

Página 98
el Mundial a diario

A las 12.30 juega un partido definitorio contra Jamaica

La Argentina busca el arco del triunfo

Páginas/23 a 29

RADAR

Wenders en Buenos Aires/ Grinbank, la gran bestia pop/ El Pulitzer Millhauser por Fresán/ Kundera por Forn/ Fischermán por Feinmann

RADAR libros

Página/12
el país a diario

Buenos Aires, domingo 21 de junio de 1998

Año 12-Nº 3430 - Precio de este ejemplar: $2,50
Recargo venta interior: $0,20-En Uruguay: $30
CD ROM opcional: $6,00

EXCLUSIVO
escribe Miguel Bonasso

Videla no tuvo seis hijos. Ocultó el séptimo porque era oligofrénico. A ese "desaparecido" se le sumó una desaparición real: al suboficial que había conocido a Alejandro Videla en la Colonia Montes de Oca le secuestraron tres hijos. El dictador no hizo nada por salvarlos

Páginas/2 a 4

EL HIJO SECRETO DE VIDELA



INDULGENTES

"Ser padre es una de las pocas misiones humanas sin manuales. No viene explicada en recetas, ni figura en saberes enciclopédicos. Ser padre es un acto de amor y compromiso. La vida nos ha enseñado que les debemos la más hermosa de las gratitudes: la de nuestros corazones. Ellos nos dicen que debemos cada vez más honrar sus memorias, mejorar sus legados, ennoblecer sus recuerdos, ser indulgentes con sus errores y generosos en el reconocimiento."

(Mensaje de Carlos Menem por el Día del Padre.)

Maldiciones, *por* Eduardo Galeano **32**

Secretos del mundial, *por* Horacio Verbitsky **10**

La "inquietud militar", *por* Martín Granovsky **6**

Por Miguel Bonasso

EL DICTADOR DEPOSITO A ALEJANDRO, SU HIJO OLIGOFRENICO,

El hijo escondido

En los sesenta, una década antes de imponer "la desaparición forzada de personas", Jorge Rafael Videla internó a uno de sus siete hijos en la Colonia Montes de Oca de Torres, un establecimiento para enfermos mentales de tétrica fama, donde en los últimos 20 años han muerto o "desaparecido" en condiciones sospechosas más de tres mil pacientes. El muchacho, Alejandro Videla, diagnosticado como "oligofrénico profundo y epiléptico", vivió largos años en la llamada "Casa de los Locos" y murió muy joven en ese inframundo, donde también se esfumó para siempre –hace trece años– la médica Cecilia Giubileo.

Hasta las biografías oficiales hablaban de siete hijos. Pero el dictador ocultó siempre al séptimo, Alejandro. Una investigación de **Página/12** reveló la historia siniestra de un hijo internado en la Colonia Montes de Oca y la historia paralela de los Cañas, una familia destruida.

Videla y su esposa, Alicia Raquel Hartridge, mantuvieron un secreto público absoluto en torno a ese hijo oculto a 100 kilómetros de la Capital, que atravesó la adolescencia con la conciencia cada vez más nebulosa de un niño de cinco años, en pabellones desalmados donde las baldosas están siempre mojadas y los internos, librados a sí mismos, deambulan desnudos, entre orines y excrementos, llamando a las madres que los abandonaron en ese depósito de carne sin destino. A lo largo de los últimos 10 años se han escrito cientos de notas sobre los horrores del "loquero" cercano a Luján, pero ni una línea sobre el hijo de Videla. El terrible secreto, que trae a la memoria los folletines de Victor Hugo y Eugenio Sué, comenzó a ser perforado cuando llegó a manos de este cronista una carta, fechada el 24 de junio de 1977 y dirigida a "Su Excelencia el Señor Comandante en Jefe del Ejército. Teniente General D. Jorge Rafael Videla", donde podía leerse un párrafo muy extraño: "Mi General, apelo a sus sentimientos humanos y cristianos y en memoria de ese hijo suyo que tenía internado en la Colonia Montes de Oca de Torres, para que me dé una información sobre el paradero de mi hija Angélica".

La carta estaba firmada por el suboficial mayor (retirado) Santiago Sabino Cañas, cuya hija María Angélica, de 20 años, había sido secuestrada dos meses antes en la ciudad de La Plata. Cañas, que había trabajado en la administración de la Colonia Montes de Oca, tardó dos años en ser recibido por Videla y cuando por fin lo vio, y lloraron juntos, ya era tarde: el "querido Ejército", comandado por Videla, había avanzado sobre sus otros hijos, hasta dejarlo sin familia. Investigando "el caso Cañas" **Página/12** desembocó en la historia oculta de los Videla. En la investigación -que continúa- colaboraron casi treinta personas, entre voluntarios y testigos de La Plata, Mercedes, Luján, el pueblo de Torres y la propia Colonia. La mayoría no quiere ser mencionada. Y algunos, incluso, temen ser indirectamente identificados.



La bóveda familiar en el cementerio de Mercedes.
El ocultamiento llega también hasta allí.

La casa de los muertos

Como muchos proyectos argentinos, la Colonia Montes de Oca para enfermos mentales empezó como una bella utopía y acabó en la crónica roja. Fue fundada en 1915 por el profesor Domingo Cabred con una concepción de avanzada: ubicar a los pacientes (especialmente oligofrénicos) en un ámbito natural hermoso donde pudieran realizar inclusive algunas tareas rurales muy sencillas y asi resocializarse.

La Colonia fue establecida en un predio generosamente arbolado de 240 hectáreas, ubicado en las afueras del pequeño pueblo de Torres, a 12 kilómetros de Luján. Allí se alzó el elegante edificio victoriano de la dirección y doce amplios pabellones que debían albergar a unos mil a mil doscientos internos. Medio siglo más tarde algunos techos se habían caído, como los azulejos de baños y cocinas. Por las noches reinaba una tiniebla atravesada de gritos y llantos aniñados; en los veranos el hedor era insufrible y en los inviernos, sin calefacción, el frío entraba por las ventanas rotas. Dos personas, por turno, debían atender a 100 enfermos por cada pabellón.

La comida fue empeorando con los años y varios enfermos murieron de inanición. Aunque a uno de ellos, piadosamente, le pusieran en el certificado de defunción que había sido a causa de un cáncer. En lossetenta la Colonia era, según la gráfica descripción de su interventor actual Alberto Desouches, "un depósito de cadáveres".

En los ochenta y en los noventa la "Casa de los Locos" fue intervenida por la autoridad administrativa e investigada por la justicia. No solo había abandono de los pacientes sino denuncias sobre tráfico de órganos y de bebés, violación de menores, asesinatos disfrazados de muertes naturales y un eterno despojo de un presupuesto que hoy alcanza a la respetable suma de 35 millones de pesos anuales. Cada año la Colonia vomitaba casi cien cuerpos, muchos de ellos con el rótulo NN, al cementerio de Luján. Pero cada año, también, aparecían cadáveres en el campo, en las cloacas o en una ciénaga pestilente, que ocupa 20 hectáreas.

"Un chico rubiecito"

A fines de los sesenta, cuando Videla y su mujer internaron a su hijo Alejandro, la Colonia no había llegado aún a esas cotas de horror. La gobernaba un interventor militar, un coronel médico de apellido Vergara, que para algunos antiguos empleados, hoy jubilados, fue de uno de los mejores directores que pasaron por el establecimiento. Sin embargo, todas las personas consultadas por **Página/12** (profesionales y empleados de la Colonia Montes de Oca) coincidieron en un mismo sentimiento: ninguno hubiera dejado en semejante lugar a un hijo suyo por grave que fuera su patología. "Los enfermos que van allí -dijo un antiguo empleado ya jubilado- suelen ser gente muy pobre, que la familia abandona. En cambio Videla, que ya era coronel o general, ganaría un sueldo lo suficientemente holgado como para tenerlo mejor."

> **Colonia:** ***"Los enfermos que van allí, a la Montes de Oca –dijo un antiguo empleado ya jubilado–, suelen ser gente muy pobre, que la familia abandona".***

Un psiquiatra que entró al lugar en los setenta y ya no trabaja más en la Colonia, fue más a fondo: "Imagínese el frío, las mesas y sillas de mármol desechos como en el Hotel de Inmigrantes, los internos que no controlan los esfínteres. El chico de Videla no estaba en ningún lugar privilegiado, sino en el Pabellón número 7, el de los oligofrénicos profundos, que de día y de noche suelen vagan por los campos hasta que cada tanto alguno se cae en un pozo o en la laguna y se ahoga. En la Colonia, el chico de Videla estaba como uno más. Democráticamente. Y mire que paradoja: tal vez la única vez en que Videla fue democrático fue para mandar a su hijo a un manicomio".

Un viejo empleado, que trata de defender "la imagen de la Colonia" en la que trabajó durante tres décadas, recuerda que el muchacho ("que tendría unos quince a diecisiete años cuando fue internado") era "rubiecito, a diferencia de su padre".

Los recuerdos se dividen, en cambio, a la hora de puntualizar si los dos padres visitaban a su hijo. Todas las fuentes consultadas aseguran que el militar, que todavía no era comandante en jefe ni dictador, concurría a un par de veces por mes. Iba los domingos, que es cuando hay menos personal y siempre de civil. Algunos dicen que lo hacía en un Renault 4 L blanco. Dos fuentes de la época aseguraron a *Página/12* que la madre, Alicia Hartridge, no visitó nunca al hijo escondido. Otra declaró, en cambio, que ella lo iba a buscar al pabellón y lo llevaba hasta el auto, donde lo estaba esperando su padre. Una persona, que brindó valiosos datos, pero todavía teme a las represalias de los militares y no quiso ser identificada, hizo esta reflexión: "Yo no sé si no es peor que fueran a visi-

A S.E. SEÑOR COMANDANTE EN JEFE DEL EJERCITO.
Teniente General D. JORGE RAFAEL VIDELA.

Mi General, luego de haber agotado todas las instancias lógicas ó ilógicas, recurro a V.E. a efectos de encontrar una solución a mi desesperante problema.

El día 15 de abril, siendo aproximadamente las 1800 horas desapareció mi hija MARIA ANGELICA CAÑAS, de 20 años de edad. Fué en circunstancias que transitaba por calles de la ciudad de La Plata.

Mi General, he recorrido todas las instancias militares, policiales, judiciales, civiles y eclesiásticas en busca de una información referente al paradero de mi hija, todo con resultado negativo.

Al mismo tiempo he concurrido a morgues a efectos de verificar cadáveres.

Mi General, no pido nada fuera de lo lógico. deseo conocer el paradero de mi hija, sin con ello tratar de entorpecer cualquier trámite de justicia si correspondiera.

Mi General, soy Suboficial Mayor (R.E.) de nuestro querido Ejército, pero en este caso le imploro en mi condición de padre, que en nada empaña mi actuación profesional!

Mi General, apelo a sus sentimientos humanos y cristianos y en memoria de ese hijo suyo que tenía internado en la Colonia Montes de Oca de Torres, para que se me dé una información sobre el paradero de mi hija ANGELICA.

Se de sus sentimientos en ese sentido, por ello es que me permito remitirle estas lineas que son la desesperación de un padre.

Mi General, creo haber sido un correcto Suboficial, no he tenido durante mi carrera acciones ó actos que empañaran mi actuación, de ello pueden dar fé mi Superiores, mis pares y mi legajo personal.

Mi General, a la espera de una comunicación referente al paradero de mi hija, lo saludo muy atentamente.

SANTIAGO SABINO CAÑAS
Suboficial Mayor (RE)
122.048

AVISO DE RECEPCION
Categoría (1) CERTIFICADA A/R 7664
Procedencia SUC. 33 Destino CAPITAL 1977
Destinatario Tte. Gral. D. JORGE RAFAEL VIDELA
Domicilio BALCARCE 2.. Calle
El .... de .... de 19..
recibí conforme la pieza a que se refiere
Firma del destinatario
(1) Certificado, certificado por expreso, encomienda, valor declarado, etc.

Una de las cartas de Cañas.
Nunca fue respondida.

EN LA COLONIA MONTES DE OCA

de Videla

tarlo a que no fueran. Porque veían donde lo dejaban y sin embargo ponían la primera y se iban, sin él".

El hijo escondido

El viernes último, cuando *este diario* le pidió al interventor de la Colonia que abriera los registros para verificar los datos de ingreso y egreso por fallecimiento de Alejandro Videla, el doctor Desouches señaló que ya estaba cerrado el archivo (había pasado el horario reglamentario de las 14 horas), pero que con todo gusto los daría la semana entrante, cuando estuviera presente la persona a cargo, que es un veterano de la institución. Esta persona, a la que el interventor consultó por teléfono, creyó recordar que el joven "de unos 19 o veinte años" habría muerto en 1970. Ese año el entonces coronel Jorge Rafael Videla fue designado jefe de operaciones del Tercer Cuerpo de Ejército con sede en Córdoba. Seis años más tarde, ascendido a teniente general, daba el golpe más sangriento de la historia argentina.

Si el dato del fallecimiento es correcto, sorprende encontrar en algunas biografías oficiales distribuidos a la prensa en tiempos de

Infierno: ***En los veranos el hedor era insufrible y en los inviernos, sin calefacción, el frío entraba por las ventanas rotas. Dos personas atendían a 100.***

la dictadura la siguiente mención familiar, en tiempo presente: "casado con Alicia Raquel Hartridge, tiene siete hijos". Más elocuente todavía, en el escamoteo del hijo muerto en la "Casa de los locos", fueron algunas revistas de la época, como *Para Ti*, que trabajaba orgánicamente con los servicios militares y, en febrero de 1979, publicó una *cover story* titulada "Jorge Rafael Videla en familia", profusamente ilustrada con fotos de hijos y nietos, todos muy felices, en un lugar tan distinto a Montes de Oca como puede serlo la residencia de Olivos. En la parte titulada "El esposo" se dice que los Videla se casaron el 7 de abril de 1948 y "luego llegaron los siete hijos y treinta años de matrimonio". Sugestivamente, en las fotos donde aparece la familia reunida, los epígrafes hablan de "los hijos", como si estuvieran todos (es decir los siete de que se habla), pero sólo identifican a cinco de ellos. En ningun lado se habla de un hijo ya fallecido. Tal vez porque nunca vivió. Y sería, como lo graficó una enfermera, "el único inocente, pobrecito".

Ha sido tan hondo el misterio que guardó su corta existencia que aún cuesta encontrarlo en la muerte. **Página/12** hizo un recorrido por el cementerio de Mercedes, donde según algunas fuentes estaría enterrado, y no figuraba en los registros. En cambio pudo recoger toda clase de versiones que, en algunos casos, llegaron a la exageración de la leyenda: "Dicen -comentó un mercedino- que está enterrado en la quinta de los Videla".

Claves

- ◆ Antes de hacer desaparecer a 30 mil argentinos, Jorge Rafael Videla internó a uno de sus siete hijos en la Colonia Montes de Oca para enfermos mentales.
- ◆ La Colonia ha sido descripta como "un depósito de cadáveres"
- ◆ Alejandro Videla, que entró de adolescente, vivió años en el pabellón número 7 y murió en la Colonia.
- ◆ Los Videla guardaron secreto sobre la vida y la muerte del hijo escondido.
- ◆ El suboficial Santiago Cañas, que trabajó en Montes de Oca, le mencionó el caso a Videla para salvar a una hija secuestrada por el Ejército.
- ◆ Después de la carta le secuestraron dos hijos más y le asesinaron a su mujer y otra hija.



Una tapa de "Para Ti" de febrero de 1979, en los años más duros de la represión.
Adentro, la cobertura presentaba con dulzura al padre, al abuelo, al Presidente.

La tragedia de los Cañas

En los setenta, el suboficial mayor Santiago Sabino Cañas se retiró del Ejército y entró a trabajar en el Instituto Nacional de salud Mental. Primero en el Borda y luego en la Montes de Oca, donde hacía tareas como gestor en la administración. Generalmente viajaba a Luján y a Buenos Aires para ocuparse de ir al banco y de los trámites oficiales. Era un hombre reservado, que no solía meterse en chismes, pero igual se enteró del gran secreto de los Videla y guardó silencio. Inclusive con su segunda esposa, que lo ayudaba en los trámites de gestoría.

Cañas era radical, pero toda su familia era peronista y muy activa. Su primera mujer, María Angelica Blanca, era un referente del Partido Peronista Auténtico y sus hijos militaban en la UES y en la JP que respondía a la conducción de Montoneros. Todos ellos en La Plata, que era un volcán de activismo y represión.

El 15 de abril de 1977 Cañas recibió el primero de los golpes que lo llevaría a la depresión, el cáncer y la muerte en 1990: su hija María Angélica, de 20 años, era secuestrada en las calles de la Plata. Aparentemente por un grupo de ese Ejército al que había pertenecido durante tres décadas. Como tantos otros padres comenzó a recorrer el calvario de los hospitales, las morgues, los recursos de habeas corpus y los pedidos de audiencia a generales y obispos. Y como tantos padres se fue desesperando al ver que su hija no aparecía. Entonces se animó y le mandó la carta a Videla que se cita al comienzo de esta nota. En la que no cuesta percibir su fe, aún intacta, en el Ejército y en su Comandante en Jefe. Incluso se allana a la posibilidad de que su hija sea juzgada, "si correspondiera". Sólo quiere conocer "su paradero". El mismo candor, o una suerte de temeraria malicia, lo llevan entonces a jugar una carta pesada y recordarle al dictador lo que este, seguramente, no quería que nadie le recordara: "Mi General, apelo a sus sentimientos humanos y cristianos y en memoria de ese hijo suyo que tenía internado en la Colonia Montes de Oca de Torres, para que me de una información sobre el paradero de mi hija Angélica".

Destino: ***Los oligofrénicos profundos de día y de noche suelen vagar por los campos hasta que cada tanto alguno se cae en un pozo o en la laguna y se ahoga.***

Videla no le concede la entrevista, nadie le informa el paradero de su hija, pero en la Casa Rosada acusan recibo de la solicitada.

En agosto, la tragedia se termina de desatar, arrasando al suboficial. El dos de agosto desaparece su otro hijo Santiago Enrique de 26 años y a las ocho de la noche del día siguiente, un nutrido grupo del Ejército llega a la casa de su primera esposa, María Angélica Blanca, y acribilla las paredes con balazos de FAL. Adentro, está la mujer de 62 años ("docente jubilada"), con su hija María del Carmen Cañas, de 23 años, embarazada de tres meses y dos criaturas menores de dos años, sobrinos de la mujer de Cañas. Valiente, la matrona empieza a gritar que se lleven a las criaturas y logra que la patota deje de dispa-

ACTA Nº 1880 BIII En La Plata ... de Agosto ... Deleg. Regional ... DECLARA: ... lugar 134 y 39 ... destrucción de masa encefálica ... médico Dr. Hector L. Luchetti ... intervenido por policía ...

ACTA Nº 1928 BIII En La Plata ... a 9 de Agosto ... Deleg. Regional, comparece don Santiago Sabino ... DECLARA: Que el día tres ... año mil novecientos setenta y siete ... lugar 134 y 39 La Plata ... María del Carmen Cañas ... destrucción de masa encefálica ... sexo femenino ... médico Dr. Hector L. Luchetti ... 23 años ... hijo de Santiago Sabino Cañas ... de María Angélica Blanca ... intervenido por policía ...

El acta de defunción de la mujer de Cañas.
La matrona fue acribillada en su casa.

rar. Entonces sale de la casa y les entrega los chicos. Pero en vez de entregarse ella también, da la vuelta y regresa hacia el interior de la vivienda, donde la espera su hija. Está desarmada y ha pedido tregua, pero le disparan por la espalda y le destrozan la cabeza. Luego entran a la vivienda y acribillan a la hija. Una crónica típica de la época, publicada por *El Día* de La Plata, convertirá el asesinato en el clásico "tiroteo con extremistas", donde un cronista ligero creerá haber visto bajas de los dos bandos. Y no las actas donde el médico forense Héctor Luchetti constata "destrucción de masa encefálica por heridas de proyectiles de arma de fuego".



Otra imagen de los Videla, una familia de clase media que depositó un hijo en la colonia.
En la foto inferior, uno de los internados de la Montes de Oca, un depósito de cadáveres.

Diálogo: ***Cañas tiene un nudo en la garganta y por alguna extraña razón le recuerda a Videla los días de la Colonia Montes de Oca.***

Por si fuera poco, Martín, otro hijo de Cañas que hoy es el único sobreviviente de la familia, también es secuestrado. Al suboficial sólo le queda en libertad Guillermo, que se salvará de la represión para morir años después. Ya no por la represión, pero tal vez por sus consecuencias. Martín, en cambio, logrará emerger del infierno y huir a México, apoyado por la solidaridad de una amiga de su padre.

El suboficial dirige entonces una nueva carta a Videla donde le recuerda que le envió la "pieza certificada No. 1925", que el aviso de retorno obra en su poder y que, hasta la fecha, no ha obtenido "respuesta alguna". La tragedia se resume en párrafos secos, formales, corteses al modo castrense: "Mi General, paso ahora a informarle de las novedades ocurridas desde mi pedido de clemencia". "Con fecha 02AGO77 desaparece mi hijo SANTIAGO ENRIQUE de 26 años de edad, con documento de identidad ,etc.". El día 03AGO77, aproximadamente a las 2000 horas son asesinadas mi esposa, MARIA ANGELICA BLANCA de 62 años y mi hija MARIA DEL CARMEN CAÑAS de VALIENTE, de 23 años y embarazada de tres meses, las cuales se encontraban solas en el domicilio con dos criaturas de menos de dos años de edad". Y concluye: "Mi General, como corolario de lo expresado, solicito a S.E. me conceda audiencia a efectos de interiorizarlo de mi desesperada situación".

Su Excelencia no lo recibe en todo ese año, ni en el siguiente.

Las lágrimas de Videla

Martin Cañas denuncia los asesinatos en el Estado mayor del Ejército. No pasa nada. Se dirige al arzobispo de la ciudad de La Plata, Antonio Plaza y tampoco obtiene ninguna respuesta. El comandante del primer cuerpo de Ejército, Carlos Guillermo Suárez Mason, le concede formalmente la entrevista pero luego no lo recibe. Tampoco lo hacen el jefe del Regimiento 7 de la Plata, ni el jefe de la policía de la provincia de Buenos Aires,



ese general Ramón Camps, que se jactará de haber mandado a la muerte a "cinco mil subversivos".

Por alguna razón que se llevó a la tumba, Camps elude al suboficial y manda en su representación al coronel Salcerini.En marzo del 78 reitera infructuosamente el pedido de audiencia al hombre en cuyos sentimientos de padre y cristiano había confiado. Silencio.

Los pedidos se multiplican y se reiteran . Hay varios al ministro del Interior, Albano Harguindeguy, al Jefe de la Décima Brigada de Infantería, al comandante del Regimiento 7, cuyos efectivos lo han dejado sin familia.

El 13 de junio del 78 vuelve a pedirle audiencia a Videla que finalmente lo recibe dos días más tarde.

La audiencia dura 40 minutos y este cronista la conoce a través de dos fuentes: Martín Cañas que vive en México. Y la amiga de La Plata, que logró sacarlo del país cuando salió, a sus veinte años, del centro de reclusión clandestino en el que casi queda enterrado para siempre.

Dura unos cuarenta minutos y es fácil imaginar todos los formalismos y rigideces que la entorpecieron. Como la hipocresía y el temor del dictador todopoderoso frente a ese "zumbo" que tenía enfrente suyo. Ese suboficial radical que, a pesar de las evidencias, seguía "amando a la Institución" aunque ya no a todos sus integrantes.

Trabado, molesto, torpe, con breves tosecitas, tratando de parecer solidario con el subalterno como cuadra a un buen jefe, el comandante en jefe del Ejército le da la misma explicación que luego reiterará ante los padres de otras víctimas y que han labrado su fama de pusilánime. Que ha cultivado siempre para tapar la de hipócrita que algunos intelectos más agudos le adivinan.

Las excusas se van desgranando: "Hay veces en que yo no puedo hacer nada. hay cosas que escapan a mi control". Dice el jefe del ejército, olvidando el principio básico de la responsabilidad de comando."Hay excesos", recita. Hay excesos, claro. tal vez es excesivo que a Cañas le hayan matado a tiros la mujer y una hija y le hayan secuestrado a otros tres hijos. Que a él mismo lo venga siguiendo casi todos los días de su vida, un coche Falcon.

Cañas tiene un nudo en la garganta y por alguna extraña razón, para provocar al dictador o para establecer un terrible lazo con él, le recuerda los días de la Colonia Montes de Oca y un favor que él le

Conducta: ***El comandante en jefe del Ejército le da la misma explicación que luego reiterará ante los padres de otras víctimas.***

hiz a Videla. Una historia de la que sólo se sabe el título porque el suboficial se la llevó a la tumba. Entonces ocurre lo imprevisto: Cañas llora y Videla llora. Los dos lloran por sus respectivos hijos. Durante unos segundos hay una emoción confusa, hasta casi podría decirse perversa por parte de ese victimario que llora al hijo enterrado en vida en la Colonia Montes de Oca y el padre humilde que está allí para pedir que le devuelvan algo de esos otros hijos a los que él no abandonó. Aunque sea el dato de donde están enterrados. Y tal vez intuye que una misma lógica anuda a ese hijo del general que vagaba entre espectros, tapándose con las sábanas de la soledad en las noches de espanto del pabellón, con el destino ignoto de María Angélica y Santiago.

Sale de la audiencia presidencial y un ayudante severo lo acerca al ministerio del Interior, donde el general Harguindeguy, le promete la información que nunca llegará y él musita que ahora a su hijo más chico, Martín, lo tiene lejos. Algun cretino le dice que venga al país, que "no hay poblema". Pero el subsecretario del Interior, el actual diputado Ruiz Palacios, lo saca al patio de las palmeras y le aconseja: "Mire, mejor que se quede en México, en este país no hay seguridad para nadie".

EDICTOS

El Juzgado Federal de Jujuy, Secretaría Civil hace saber que: VELASQUEZ DIAZ, Marcelino Sabino, DNI 92.664.920 de nacionalidad boliviana, profesión estudiante, domiciliado en Mza. 1-lote 11-loteo fiscal, Los Lapachos, Jujuy, solicita CARTA DE CIUDADANIA ARGENTINA. A fin de que cualquier persona quede facultada, a través del Ministerio Público para hacer llegar las consideraciones que estimen, pudiesen obstar a la concesión del beneficio. Publíquese por dos veces en el lapso de quince días, en un diario de jurisdicción local. San Salvador de Jujuy, 1 de junio de 1998. Inés Pemberton. Secretaria.

EL SENADOR QUE APOYO A TORTURADORES

Mi hermana, la fiscal

La fiscal Rita Molina, que pidió dejar en libertad al ex dictador Videla, es hermana del extinto senador Pedro Molina, quien firmó el pliego de los marinos torturadores de la ESMA Rolón y Pernías.



Pedro Molina fue presidente del bloque de senadores peronistas.
Firmó el pliego de los torturadores Juan Rolón y Antonio Pernías.

Los hermanos no tienen por qué compartir sus simpatías, pero a veces lo hacen: la fiscal que asumió la misma posición de la defensa del ex dictador Jorge Rafael Videla –al argumentar que debe recuperar su libertad porque su caso es "cosa juzgada" y corresponde a la Justicia militar– es hermana del fallecido senador Pedro Molina. Y comparte sus simpatías: en 1994 Molina Pedro apoyó, como presidente del bloque justicialista, los ascensos de los capitanes de fragata Antonio Pernías y Juan Carlos Rolón, integrantes del grupo de tareas de la ESMA.

El 23 de diciembre de 1993, el periodista Horacio Verbitsky publicó en **Página/12** que el Senado tenía previsto aprobar el ascenso a capitán de navío de los oficiales de la Escuela de Mecánica de la Armada Antonio Pernías y Juan Carlos Rolón. El primero fue procesado por la aplicación de tormentos a detenidos y sindicado como torturador de las monjas francesas Alice Domon y Léonie Duquet, ejecutor de los padres palotinos de la iglesia de San Patricio y participante de las tareas de inteligencia que llevaron al secuestro de la adolescente sueca Dagmar Hagelin. Quedó en libertad en virtud de la ley de obediencia debida. Juan Carlos Rolón dirigía a un grupo de prisioneros que efectuaba tareas intelectuales en favor de la carrera política de Eduardo Massera, a cambio de su vida. Intervino en el intento de secuestro que terminó con la muerte de Mónica Jáuregui, por el que el Centro de Estudios Legales y Sociales le inició una querella criminal. La Cámara Federal lo procesó y luego fue beneficiado por la ley de punto final.

Obediente: *Menem exhortó a los legisladores que debían tratar esos ascensos. Al día siguiente el senador Molina fue obediente y respaldó los ascensos.*

El presidente Carlos Menem negó que se estuvieran propiciando los ascensos, pero se comprobó que había firmado los pliegos que desmentía y tuvo que renunciar el viceministro de Defensa Vicente Massot. La Comisión de Acuerdos del Senado aconsejó su rechazo. El dictamen negativo iba a ser tratado en la sesión pública del 29 de diciembre, pero una vez en el recinto el presidente del bloque justicialista Pedro Molina solicitó "dejar en suspenso la decisión relativa a este rechazo posible". Los pliegos de los dos marinos volvieron a la comisión para su reconsideración. Se trataba de ganar tiempo y no colisionar con los deseos del Poder Ejecutivo.

El 20 de octubre de 1994 Rolón y Pernías hicieron su descargo ante los senadores y reconocieron que la Marina torturaba a detenidos durante la dictadura. El 24 de octubre Menem exhortó a los legisladores que debían tratar esos ascensos a "no mirar el pasado para terminar con la historia negra que hemos vivido los argentinos". Al día siguiente el senador Molina fue obediente y respaldó los ascensos, junto a Bittel, Branda y Snopek.

En agosto de 1995, bloqueado el avance de sus carreras en el Senado, los dos ex represores acusados de graves violaciones a los derechos humanos debieron presentar su pase a retiro.

Pedro Molina había nacido en Perito Moreno, Santa Cruz, en 1947. Su esposa era Alicia Sosa, hermana del dirigente justicialista Arturo Puricelli, quien fue gobernador de esa provincia, diputado nacional y responsable de Encotesa. Pedro Molina tuvo un rol activo en la renovación del peronismo santacruceño. Al llegar a la presidencia del bloque de senadores justicialistas en 1993, dijo que no lo había logrado por la influencia del Poder Ejecutivo, lo cual "no me acerca ni me aleja del Gobierno", según sus propias palabras. Dos meses antes de terminar su mandato, reemplazó en la Coordinación de la Vicepresidencia a Esteban Caselli.

Molina (Pedro) murió el 26 de diciembre de 1995.

Si Molina (Rita) no cree en el destino, debería empezar a hacerlo. Su jefe actual es el procurador general de la Nación, Nicolás Becerra, responsable de todos los fiscales. Becerra es un conocido abogado de Mendoza, y por supuesto todos los mendocinas recuerdan en qué calle tenía su estudio de abogado junto con el ex juez de la dictadura Jorge Garguir: en la calle Pedro Molina.

EX DETENIDOS Y EL CEMIDA CONTRA LA FISCAL

Rita despertó más de un repudio

El repudio no se hizo esperar. Algunos organismos de derechos humanos y el Centro de Militares para la Democracia –CEMIDA– cuestionaron ayer el dictamen de la fiscal federal Rita Molina que consideró que el caso Videla es "cosa juzgada" y que el ex dictador debe ser enjuiciado por sus ex camaradas de armas y no por el juez federal Roberto Marquevich, que lo tiene preso por sustracción de menores.

La presidenta de la Asociación de ex Detenidos-Desaparecidos, Adriana Calvo, deploró la posición de la representante del Ministerio Público al argumentar que "lamentablemente la sentencia de ese juicio –que en 1985 condenó a prisión perpetua a los ex comandantes de las juntas militares– nos regala ahora la posibilidad de que quienes quieran hacer caso de las órdenes del poder político sustenten su teoría de que la Cámara Federal dijo que no se había podido probar que el robo de bebés era un plan sistemático, cuando sí lo fue". Calvo agregó –en declaraciones radiales-que ella puede decirlo porque lo vivió "en carne propia", y relató los padecimientos que sufrió en 1977 cuando estaba embarazada de seis meses y fue secuestrada en La Plata. Tras ser sometida a las peores humillaciones, debió dar a luz a su hija Teresa, que hoy tiene 21 años, en el centro clandestino de detención conocido como el Pozo de Banfield. "Me hicieron limpiar el piso, la camilla y tuve a mi hija durante 15 días desnuda en las peores condiciones imaginables", relató. Adriana Calvo dijo haber sido testigo de "cuatro o cinco partos similares, con una saña y ferocidad inenarrables", y agregó que "los victimarios elegían a las embarazadas para cuidarlas mejor que a otras, las engordaban y las elegían por el color del pelo, ojo y piel para luego apropiarse de sus bebés".

En el mismo sentido opinó el coronel Horacio Ballester del CEMIDA, quien afirmó que "la Justicia militar no tiene ninguna competencia en este caso porque no fueron actos cometidos bajo jurisdicción militar, y los cometió gente que ocupaba cargos públicos", en alusión a los ex comandantes condenados en 1985 e indultados cinco años después.



EL TEMA

Por Martín Granovsky

RAZONAMIENTOS ANACRONICOS, DE CUANDO EL EJERCITO ERA UN PARTIDO

La democracia superó una semana de inquietud militar

Esta semana no hubo golpe de Estado. Hoy no habrá golpe de Estado. Mañana tampoco, y quizá la Argentina alcance el próximo domingo en democracia. Lo extraño es que en los últimos días las usinas de acción psicológica difundieron la idea de la "inquietud militar". En otras épocas, de la inquietud se pasaba al malestar, del malestar a la crisis y de la crisis al golpe. En esta época, evidentemente, no es así, lo cual obligaría a cambiar no sólo el vocabulario, que después de todo puede ser un simple resabio, sino una forma militarista de observar la realidad que hoy rechaza hasta el propio jefe del Ejército, el general Martín Balza.

Es interesante prestarle atención al titulado de *La Nación* desde que el domingo último, en un editorial, estableció que "a Videla lo espera el juicio de la historia", es decir que está exento de cualquier nuevo juicio de sus contemporáneos. La secuencia:

- "Preocupa a Menem el clima en las Fuerzas Armadas" (el martes).
- "Buscan atenuar la tensión militar" (el miércoles).
- "El general Llavar (jefe del Cuerpo III) admite inquietud en el Ejército (también el miércoles).
- "Pese a todas las desmentidas, hay inquietud militar" (el jueves).

El planteo suena antiguo porque remite a cuando los militares no eran un cuerpo profesional de gente más o menos conservadora –más que menos– y actuaban como partido. Como mínimo a partir del golpe de 1930 fueron construyendo lo que la literatura política llamó Partido Militar, un partido en armas, vertical, disciplinado, que ocupaba el vacío de las crisis no resueltas entre los partidos políticos y era utilizado alternativamente por ellos. Un partido, además, que solía confundirse con el aparato del Estado y a menudo podía ganar autonomía incluso respecto de las élites que alentaban los golpes.



Martín Balza, jefe de Estado Mayor del Ejército.

Los generalotes quieren borrar el efecto de la autocrítica.

El Partido Militar hoy no existe. Quedó pulverizado por la guerra de las Malvinas, la transición, el juicio a los ex comandantes, la represión exitosa de los alzamientos militares, la caída del Muro de Berlín, los 15 años de democracia, la miseria presupuestaria del Estado y una democracia que conviene a todo el mundo, aquí y afuera.

Razonan como Partido Militar, todavía, los generalotes retirados. Este diario los bautizó "gorilas" por su fascismo tosco. "Quieren arruinar la autocrítica de Balza, para que la historia cierre de otra manera", dice Luis Tibiletti, un capitán retirado forzosamente por la dictadura. "Buscan que los militares dejen de sentirse identificados con la autocrítica de Balza y vuelvan a ser un instrumento de control social en manos de los poderosos", opina.

Después de la imagen de los gorilas, muchos militares en actividad –que por supuesto no quieren ser citados, aunque igual que el resto de la sociedad ya excluyen de la impunidad el robo de chicos– blandían la tapa de **Página/12** del jueves, divertidos porque, sentían, se hablaba de otros y no de ellos. Los generalotes tratan de que esa distinción se borre. Los partidos políticos quieren que se mantenga. "La revisión del pasado es indetenible porque en la Argentina el pasado está mal cerrado", dice Darío Alessandro, diputado del Frepaso. "Pero nosotros no vamos a emblocar. No vamos a dejar de distinguir la línea institucional y los mensajes políticos oficiales de la conducción del Ejército", agrega.

Dentro de la Alianza, el ex ministro de Defensa Horacio Jaunarena ofreció un informe que daba importancia al malestar de muchos militares. "Es una exageración", afirma un dirigente del Frepaso que prefiere no pelear en público. "No es una exageración", le retruca un radical que también quiere un conflicto discreto. "Puede ser que nosotros estemos escaldados por nuestra experiencia con los militares en el gobierno, pero el Frepaso nunca gobernó y conoce poco el tema", dice.

Como para no dramatizar las cosas, la mayoría de los dirigentes radicales pronostican que no habrá una lluvia de citaciones judiciales. ¿No puede darse un nuevo Punto Final, cuando jueces que no investigaron nada en dos años citaron a cientos de oficiales en dos meses? Los radicales descreen de un escenario de ese tipo justamente porque, antes, existieron el Punto Final y la Obediencia Debida. Y uno de ellos, Federico Polak, el portavoz de Alfonsín, aconseja ante **Página/12** que "la mejor garantía de estabilidad es recuperar la Alianza de octubre, con un acuerdo sobre los temas militares, los económicos y la forma de impedir la reelección de Menem".

Otro dato para impedir las dramatizaciones. Balza y Graciela Fernández Meijide tienen un nivel de comunicación excelente. En esta semana tan inquieta, la precandidata del Frepaso no recibió ningún indicio desesperado del general.

LA TENDENCIA

"Que Dios lo aclare"



La investigación conmociona a los Estados Unidos y, apenas con unos días de antigüedad, ya es un clásico que circula por el mundo. En una gran cobertura, los periodistas April Oliver y Peter Arnett (quien se hizo famoso cubriendo la Guerra del Golfo) llegaron a la conclusión de que los Estados Unidos montaron un bombardeo durante la guerra de Vietnam para liquidar con armas químicas a un grupo de desertores refugiado en una aldea de Laos. La llamaron Operación Viento de Cola y consistió en la descarga de sarín, el gas que muchos años después sería usado por los terroristas japoneses en el subte de Tokio. Los periodistas revelaron que el bombardeo estuvo a cargo del Grupo de Observaciones y Estudios, una fachada para el equipo de élite destinado a las operaciones sucias de alta complejidad. En tarea previa de inteligencia, descubrieron varios de los que llamaban "ojos redondos", o sea norteamericanos. Después, sólo les quedó cumplir el mandato. "Si está vivo, si respira oxígeno, si orina, si defeca, mátalo", recuerda que le ordenaron Robert van Buskirk, entonces un teniente de 26 años. "Mátalos a todos y deja que Dios lo aclare." También en los Estados Unidos unos dieron, y otros cumplieron órdenes horrendas. También allí, Dios aclaró las cosas.

EL TEXTO

Qué provoca un golpe



En la Argentina, y también en Chile, las Fuerzas Armadas produjeron su peor forma de intervención en la política a partir de la década del 70: la dictadura de Jorge Videla y continuadores, y la de Augusto Pinochet. El investigador Andrés Clérici estudia el fenómeno en un trabajo muy interesante incluido en el libro *Elementos para el análisis político*, una compilación a cargo de Eugenio Kvaternik que acaba de publicar Paidós.

Clérici sostiene que los militares dieron los golpes de 1973 y 1976 por "una fuerte activación de los sectores populares" que fue percibido "por otros actores sociales como una amenaza al modo de organización social vigente". En Chile, la supuesta amenaza era el propio gobierno de Salvador Allende. En la Argentina, la guerrilla. Otro catalizador de los golpes fue la crisis económica, que para Clérici era "la crisis del Estado sobreextendido", cuando "los diferentes actores luchan al desnudo por conquistar los favores del Estado". Los dos elementos causaron la pérdida de legitimidad democrática, y frente a ellos los "actores del sistema político" no encontraron "soluciones de compromiso o algún tipo de acuerdo". Una situación, por cierto, distinta de la actual.

Vuelos de cabotaje de Aerolíneas y Austral - Aeroparque Jorge Newbery.

SALIDAS

VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
AU2806	BAHIA BLANCA	15.40	AR1552	MENDOZA	18.56
AU2802	BAHIA BLANCA	19.44	AR1234	MONTEVIDEO	12.20
AR1604	BARILOCHE	09.25	AR1264	MONTEVIDEO	17.05
AR1614	BARILOCHE	11.15	AR1254	MONTEVIDEO	17.25
AR1644	BARILOCHE	17.20	AR1274	MONTEVIDEO	20.44
AU2946	CATAMARCA	17.50	AR1268	P. DEL ESTE	20.16
AR1696	C. RIVADAVIA	17.45	AR1278	P. DEL ESTE	21.25
AR1688	C. RIVADAVIA	22.15	AU2866	NEUQUEN	14.48
AR1500	CORDOBA	07.24	AU2868	NEUQUEN	19.00
AU2404	CORDOBA	12.00	AU2554	POSADAS	08.45
AR1550	CORDOBA	14.00	AU2558	POSADAS	18.32
AU2430	CORDOBA	15.00	AU2546	RESISTENCIA	19.52
AU2414	CORDOBA	16.00	AR1688	R. GALLEGOS	23.45
AU2406	CORDOBA	17.00	AR1606	R. GALLEGOS	05.45
AU2418	CORDOBA	18.00	AR1626	R. GALLEGOS	15.25
AR1580	CORDOBA	19.28	AR1626	RIO GRANDE	15.25
AU2416	CORDOBA	20.28	AU2306	ROSARIO	13.20
AU2408	CORDOBA	21.15	AR1716	ROSARIO	16.10
AU2554	CORRIENTES	08.45	AR1718	ROSARIO	20.32
AU2562	CORRIENTES	15.05	AR1556	SALTA	13.44
AU2884	CHAPELCO	11.25	AR1576	SALTA	19.08
AU2890	ESQUEL	09.05	AU2924	SAN JUAN	12.08
AU2582	FORMOSA	10.30	AU2916	SAN JUAN	17.50
AR1714	IGUAZU	10.40	AU2916	SAN LUIS	17.50
AR1724	IGUAZU	12.12	AU2924	SAN RAFAEL	12.08
AR1734	IGUAZU	14.04	AU2874	SANTA ROSA	14.20
AR1744	IGUAZU	15.35	AU2376	SANTA FE	17.10
AU2932	JUJUY	19.48	AU2378	SANTA FE	18.40
AR1538	LA RIOJA	18.52	AU2946	S. DEL ESTERO	17.50
AR1670	M. DEL PLATA	12.36	AR1636	TRELEW	07.16
AU2828	M. DEL PLATA	13.12	AR1646	TRELEW	13.36
AU2830	M. DEL PLATA	14.12	AR1638	TRELEW	19.16
AR1640	M. DEL PLATA	16.50	AR1544	TUCUMAN	11.35
AU2832	M. DEL PLATA	18.20	AR1564	TUCUMAN	15.10
AU2840	M. DEL PLATA	19.36	AR1574	TUCUMAN	18.48
AR1522	MENDOZA	07.56	AR1606	USHUAIA	05.45
AU2422	MENDOZA	13.08	AR1646	USHUAIA	13.36
AR1532	MENDOZA	14.24	AR1662	V. GESELL	18.00
AU2426	MENDOZA	18.04			

LLEGADAS

VUELO	ORIGEN	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA
AU2807	BAHIA BLANCA	18.30	AU2427	MENDOZA	21.54
AU2803	BAHIA BLANCA	22.34	AR1553	MENDOZA	22.46
AR1605	BARILOCHE	14.17	AR1285	MONTEVIDEO	12.55
AR1615	BARILOCHE	16.07	AR1245	MONTEVIDEO	16.39
AR1645	BARILOCHE	22.12	AR1255	MONTEVIDEO	19.20
AU2946	CATAMARCA	22.37	AR1275	MONTEVIDEO	22.39
AR1697	C. RIVADAVIA	22.45	AR1269	P. DEL ESTE	22.27
AR1501	CORDOBA	10.19	AR1279	P. DEL ESTE	23.36
AU2405	CORDOBA	14.55	AU2867	NEUQUEN	18.43
AR1551	CORDOBA	16.55	AU2869	NEUQUEN	22.55
AU2431	CORDOBA	17.55	AU2554	POSADAS	13.12
AU2415	CORDOBA	18.55	AU2559	POSADAS	22.52
AU2407	CORDOBA	19.55	AU2547	RESISTENCIA	23.02
AU2419	CORDOBA	20.55	AR1689	R. GALLEGOS	06.30
AR1581	CORDOBA	22.23	AR1606	R. GALLEGOS	14.20
AU2417	CORDOBA	23.23	AR1626	R. GALLEGOS	23.42
AU2554	CORRIENTES	13.12	AR1678	RIO GRANDE	19.22
AU2563	CORRIENTES	18.20	AU2307	ROSARIO	16.00
AU2885	CHAPELCO	16.00	AR1717	ROSARIO	18.15
AU2891	ESQUEL	13.55	AR1719	ROSARIO	22.37
AU2583	FORMOSA	14.00	AR1557	SALTA	18.24
AR1715	IGUAZU	14.45	AR1577	SALTA	23.48
AR1725	IGUAZU	16.17	AU2924	SAN JUAN	16.58
AR1735	IGUAZU	18.09	AU2916	SAN JUAN	22.15
AR1745	IGUAZU	19.40	AU2916	SAN LUIS	22.15
AU2933	JUJUY	00.18	AU2924	SAN RAFAEL	16.58
AR1539	LA RIOJA	22.42	AU2875	SANTA ROSA	17.00
AR1671	M. DEL PLATA	14.46	AU2377	SANTA FE	20.05
AU2829	M. DEL PLATA	15.22	AU2379	SANTA FE	20.55
AU2831	M. DEL PLATA	17.02	AU2946	S. DEL ESTERO	22.37
AR1641	M. DEL PLATA	19.00	AR1637	TRELEW	11.31
AU2833	M. DEL PLATA	20.30	AR1639	TRELEW	23.31
AU2841	M. DEL PLATA	21.46	AR1545	TUCUMAN	15.35
AR1523	MENDOZA	11.46	AR1565	TUCUMAN	19.10
AU2423	MENDOZA	16.58	AR1575	TUCUMAN	22.48
AR1533	MENDOZA	16.05	AR1606	USHUAIA	14.20
			AR1647	USHUAIA	22.11
			AR1663	V. GESELL	20.15

EN ROSARIO, MENEM RESPALDO A LOS MILITARES

"Sufridos hombres de armas"

En un mensaje dirigido a la interna militar –"quisiera dedicar unas palabras a mis sufridos hombres de armas", fue el tono paternal elegido para la ocasión–, el presidente Carlos Menem sostuvo que a partir de la detención del ex dictador Jorge Rafael Videla "ha vuelto a aparecer el fantasma del odio en algunos sectores que recurren a la violencia como forma de expresión". Aunque aseguró que el Gobierno no ha interferido "en el accionar de la Justicia" cuando decidió la detención de Videla en una causa por el secuestro de niños, el mandatario reivindicó el indulto que favoreció, entre otros, al ex presidente de facto. Advirtió que seguirá "en la búsqueda de la ansiada reconciliación entre los hermanos argentinos" y que en ese marco "no tolerará un regreso al pasado".

Menem eligió como escenario para su discurso la ciudad de Rosario, donde asistió al acto central por el Día de la Bandera (ver página 9). Para justificar su postura favorable a olvidar los crímenes del pasado reciente, Menem puso como ejemplo al general Manuel Belgrano, quien después de la histórica batalla de Tucumán "permitió a quienes habían sido sus enemigos regresar a sus hogares" luego de tomarlos prisioneros.

Según Menem, ése es un "ejemplo a imitar por todos los argentinos de una manera muy especial, frente a los últimos acontecimientos ocurridos que nos retrotraen nuevamente al pasado". Recordó que al asumir la presidencia, en 1989, trató de dar "una solución" a la "herencia" de las secuelas de la guerra sucia "con el objeto de dar vuelta la página de un pasado sobre el cual nadie puede arrojar la primera piedra".

Alberto Gentilcore



En el acto por el Día de la Bandera, Menem salió a respaldar las reivindicaciones militares.
Dijo que su gobierno "no tolerará un regreso al pasado", en relación a las causas judiciales.

Recalcó que en la búsqueda de "la pacificación de todos los argentinos", el Gobierno "fue seguido por las Fuerzas Armadas" que "no dudaron en reconocer sus propias culpas". Sostuvo que frente a esa postura "algunos políticos –los menos–, junto a otros sectores minoritarios, no aceptaron el contenido del mensaje" y privilegiaron "sus apetencias personales por encima de la búsqueda de la pacificación nacional, promoviendo un debate dirigido a encubrir los errores políticos cometidos por ellos mismos cuando les tocó dirigir los destinos de la Nación".

En ese punto, Menem dijo que tras la detención de Videla "ha vuelto a aparecer el fantasma del odio en algunos sectores que recurren a la violencia como forma de expresión" y advirtió que el Gobierno "no tolerará un regreso al pasado". En ningún momento aclaró a qué grupos aludía, aunque ya varios funcionarios del Gobierno criticaron los actos de "escraches" de ex represores que hace la agrupación H.I.J.O.S.

Menem afirmó que el Gobierno continuará "en la búsqueda de la ansiada reconciliación entre los hermanos argentinos, pues no puede haber objetivo superior que la paz para todos y con todos". Aludió a los "sufridos hombres de armas" y les hizo saber que como comandante en jefe de las Fuerzas Armadas valora "el enorme sacrificio realizado" por ellos y que ha permitido al país "ser reconocido" como uno de los que tiene "mayor compromiso con la paz en el mundo".

"Comprendo como padre –y vaya si lo comprendo– el dolor de aquellos que no logran mitigar su desconsuelo por la pérdida de sus seres queridos", dijo el mandatario aludiendo a la muerte de su hijo Carlos. Insistió luego que "para superar esa pena" hay que evitar "acciones que comprometan nuestro futuro" porque "el revanchismo no proporcionará justicia y, en cambio, nos alejará de la reconciliación". Menem también visitó ayer las ciudades de Granadero Baigorria, Santa Fe, y Victoria, Entre Ríos, en las cuales inauguró obras viales.

FRAUDE

"Estoy preocupado. No porque Menem pueda llegar a ser candidato, porque en definitiva las encuestas y su imagen indican que sería el más fácil de vencer, sino porque si está dispuesto a pagar este costo nacional e internacional para reformar la Constitución por la vía judicial también va a estar dispuesto a hacer fraude en las elecciones", dijo ayer Rafael Pascual, diputado nacional por el radicalismo y coordinador de la campaña presidencial de Fernando de la Rúa. Pascual argumentó su hipótesis del fraude con la siguiente explicación: "El quiere ser nuevamente presidente, pero su situación personal no es la misma que antes, viene de una derrota categórica y a nadie se le escapa que no puede ganar en una elección transparente".

Patriotismo presidencial

"Es muy peligroso querer jugar así con la Constitución. Apelo al patriotismo del presidente Carlos Saúl Menem para respetarla", dijo ayer Fernando de la Rúa, el jefe de gobierno porteño, en referencia con las presentaciones judiciales que vienen realizando legisladores y militantes justicialistas en todo el país para obtener un fallo judicial que declare inconstitucional la cláusula de la Carta Magna que inhabilita un tercer mandato de Menem. Por su parte, el senador radical José María García Arecha, quien fue cuestionado fuertemente en los últimos días por haber propuesto un plebiscito no vinculante para que la ciudadanía se pronuncie sobre una eventual reforma de la Constitución, dijo ayer que quienes piensan que su iniciativa suplantaría las vías normales de la reforma constitucional "o actúan de mala fe o le quieren hacer el juego al Gobierno". Aclaró que respondió a un impulso "totalmente personal", para desmentir las versiones que subordinaban su actitud a los intereses de Fernando de la Rúa o del propio menemismo.

"Critico que un acto se convierta en una expresión de violencia"

Rubén Beraja anunció que este año habrá dos actos por el atentado a la AMIA. Habló de la ruptura de relaciones con Irán.

Por Raúl Kollmann

Rubén Beraja, presidente de la DAIA, no disimula demasiado su postura favorable a que Argentina rompa relaciones con Irán por su vinculación con los atentados ocurridos en Buenos Aires. La decisión de Washington de acercarse a Teherán pareció descolocar al dirigente, pero él insiste, aunque con mayor cautela. A menos de un mes del cuarto aniversario del ataque contra la AMIA, Beraja dialogó con *Página/12* sobre Irán, la investigación del atentado y la profunda polémica desatada en la comunidad judía por el acto del cuarto aniversario.

–Usted fue impulsor de la ruptura de relaciones con Irán. Incluso dijo que la cancillería argentina se dejaba presionar por el miedo. ¿Dirá lo mismo de Estados Unidos que quiere reiniciar las relaciones diplomáticas con Irán?

–Estados Unidos es pragmático. Hay una lucha entre el gobierno moderado de Irán y el sector más duro. Está claro que Estados Unidos busca fortalecer al sector moderado.

–¿Esto significa que usted cambió de opinión?

–No. Yo soy muy crítico de los analistas periodísticos que borran de sus análisis los dos atentados ocurridos en la Argentina sobre los que hay muchos indicios de que hubo participación iraní. Yo soy partidario de esperar qué pasa con la investigación que está haciendo el juez Galeano.

–Pero usted no esperó. Usted prácticamente reclamó la ruptura con Irán y la investigación no estaba terminada ni mucho menos.

–Yo tenía información de los servicios de inteligencia.

–Usted sabe que los servicios de inteligencia trabajan para los gobiernos y dicen lo que los gobiernos les autorizan.

–Sí, lo sé y lo que usted dice es válido respecto de Israel y Estados Unidos, muy enfrentados a Irán. Pero tome el caso de Alemania. Tiene una actitud más bien amistosa respecto de Irán. Encabezaron lo que ellos llaman el *diálogo crítico*. Y aun así fuentes de la inteligencia alemana nos dijeron que en el congreso del Hezbollah se celebró el atentado contra la AMIA como un éxito propio. Es decir lo reivindicaron como una acción de Hezbollah. Usted sabe que Irán patrocina al Hezbollah.

–Hasta el momento, las pruebas no parecen contundentes. ¿No le parece que actuó un grupo fundamentalista local?

–Estoy convencido. Me imagino que ocurrió algo parecido a lo Adolf Eichmann, el genocida nazi que fue llevado a Israel para su juzgamiento. En ese momento, hubo judíos que colaboraron con la operación israelí y lo hicieron sólo aquella vez. Por supuesto no comparo los dos hechos sino únicamente la mecánica. Estoy seguro de que hubo fundamentalistas musulmanes locales que colaboraron en el atentado. Galeano los está investigando, pero hay elementos muy contundentes. Además, está Moshen Rabbani, señalado por varios testigos. Y él seguramente participó por orden de Teherán.

> **Analistas:** ***"Soy muy crítico de los analistas que borran de su análisis los dos atentados sobre los que hay muchos indicios de que hubo participación iraní".***

–O sea que aunque Estados Unidos se acerca a Irán usted sigue a favor de la ruptura.

–No se trata de la ruptura. Lo que digo es que hay que esperar lo que pase en la investigación judicial. Y otra cosa. Considero que debe limitarse y hay que vigilar el ingreso al país de ciudadanos de países sospechados de apoyar al terrorismo. Usted sabe que Galeano allanó la empresa iraní South Beef, en el centro de Buenos Aires. A esa empresa ingresaron 56 supervisores iraníes en un año, una cifra que no tiene nada que ver con el crecimiento económico de la empresa. Esa gente, a la semana, ya tenía la residencia provisoria y manejan un taxi. Pero la realidad es que hacen trabajo de inteligencia, espionaje y participan en operaciones extrañas.

–Hoy por hoy, usted se ha convertido en el principal defensor del juez Galeano.

–Yo no lo diría así. Respeto su trabajo, la dedicación, la honestidad intelectual y el coraje. No significa que no esté crítico, insatisfecho con los resultados. Yo veo igualmente avances interesantes en la llamada conexión internacional. Respecto de la conexión local, hay que seguir profundizando el papel de Telleldín en el atentado y también las empresas que le estaban dando algún servicio a la AMIA y que protagonizan hechos extraños.

–Se refiere a la empresa de volquetes, por ejemplo.

–Prefiero no enumerar.

–¿Qué está ocurriendo con la polémica por el acto del cuarto aniversario del atentado?

–Quiero empezar diciéndole que es el aniversario de una fecha trágica para la comunidad judía y la sociedad argentina en general. Fueron dos atentados que dejaron una gran secuela, porque han victimizado a la comunidad judía en su conjunto. Por lo tanto deben recordarse con amargura y dolor. Los actos deben guardar relación con ese sentido y por eso hay que evitar toda situación de escándalo porque es una profanación a la memoria de los que murieron.

–Bueno, después del escándalo del año pasado, en que silbaron a los ministros y también a usted, da la impresión de que usted quiere defenderse por adelantado de que lo cuestionen otra vez.

> **Oficial:** ***"Nosotros haremos un acto central organizado por la comunidad y en el que participarán familiares sin pertenecer a tal o cual agrupación".***

–Mire, si hay diferencias en la comunidad judía, a mí me parece honesto asumirlas. No veo drama en que haya posiciones diferentes. Yo critico que un acto se convierta en una expresión de violencia.

–La gente silbó la falta de resultados en la investigación y la poca firmeza de ustedes, dirigentes de la comunidad judía.

–Puede ser. Aceptarlo o negarlo es hipotético. En aquel acto yo tenía un objetivo que era prevenir un tercer atentado, reclamar el control de las fronteras. Creo que a partir de ese momento se creó la Brigada Antiterrorista, se empezó a controlar la zona de la triple frontera y hubo otra dinámica en la investigación.

–Bueno, todo indica que eso fue más bien el resultado del escándalo, de la protesta de la gente.

–Yo no creo. Si yo asumiera eso, estaría alentando el descontrol, las agresiones. Y estoy seguro de que no constituyen solución alguna.

–¿Entonces cómo se va a organizar el acto de este año?

–La comunidad judía organizada va a tener su acto y Memoria Activa (el sector más crítico) hará el suyo.

–Pero el año pasado hubo un solo acto.

–Sí, fue un error.

–Esto le hará pensar a la gente que ustedes, los dirigentes, bloquean al sector más crítico.

–Mire, Memoria Activa se considera a sí misma como una entidad nojudía. Ellos dicen que nació por una iniciativa de personas judías pero que hoy es un fenómeno más nacional, más amplio. Esto lo afirmó oficialmente la presidenta, Norma Lew. Nosotros haremos un acto central organizado por la comunidad y en el que participarán familiares sin pertenecer a tal o cual agrupación. Por un lado estamos pensando en el viernes y también el domingo, en el que será inaugurado el memorial que se va a ubicar en la plazoleta que está frente a la AMIA en la calle Pasteur. En principio, este último será el acto central, pero lo estamos decidiendo.

Alejandro Elías



Rubén Beraja, titular de la DAIA, sigue apostando a la pista iraní.
"Soy partidario de esperar qué pasa con la investigación de Galeano."

Por Pablo Feldman
Desde Rosario

LA RE-RE EN EL ACTO DE LA BANDERA

Día de la Pancarta

Ayer en Rosario, el menemismo dio una nueva muestra de las ventajas de la convertibilidad: el 20 de junio –desde siempre el Día de la Bandera– se convirtió en el Día de la Pancarta. Poco más de tres mil personas portaban estandartes que les eran entregados a medida que bajaban del centenar de colectivos que los habían trasladado hasta el Monumento a la Bandera, la mayoría de los carteles incluían la palabra "reelección" o lo que es lo mismo "Menem 99". Otros concurrentes precavidos habían colocado la noche anterior pasacalles sobre el palco oficial, "Seineldín coronel de Perón", "No a la *proscripción del peronismo*" y otros con el pie de imprenta de quienes los habían encargado como el senador Reutemann, el diputado Luis Rubeo y el reaparecido Jorge "Conde" Ramos. En el palco principal estaban casi todos los miembros del gabinete nacional, el general Martín Balza, el gobernador Jorge Obeid y, como un rehén del protocolo, el intendente rosarino Hermes Binner.

Además de ellos, otras setenta u ochenta personas que disputaban un lugar cerca del jefe como si se tratara de un corner a los 45 minutos del segundo tiempo: codazos, empujones y zancadillas, todo para salir en la foto. Abajo, al pie del Monumento, los redoblantes no paraban de sonar. Sólo se acallaron cuando, por segunda vez, el general Miguel Viviani Rossi interrumpió su discurso y bramó "así no se puede tomar juramento a la bandera". Minutos antes, el Presidente había respaldado a las Fuerzas Armadas y criticado a los organismos de *defensa de los derechos humanos* al hablar de la "necesaria reconciliación nacional" (ver página 7). Terminado el desfile, Menem voló a Entre Ríos para presidir en Victoria un acto idéntico al que había realizado a primera hora del día en Rosario. Se trató del cuarto consecutivo de cada una de las márgenes del puente prometido; una obra de la que aún no se ha construido ni un solo metro.

No había ninguna razón para pensar que este 20 de junio sería diferente al anterior. Ni siquiera las súplicas del intendente socialista Hermes Binner para que los rosarinos concurrieran "con la familia y la bandera argentina" pudieron evitar que se reeditara el acto partidario que había tenido lugar el año pasado en el mismo lugar. Esta vez, la diferencia más grande estuvo en la gente: hubo menos de la mitad de los asistentes que el año pasado que fue un día gris y lluvioso. Esta vez, a pesar del día soleado, se puede decir que hubo más pancartas que personas. De esto tomó nota Menem que buscaba con la mirada a los dirigentes santafesinos a los que les había mandado vía Carlos Corach unos jugosos ATN (Adelantos del Tesoro Nacional) para la ocasión. El ministro del Interior y Alberto Kohan compartieron un asado con los intendentes peronistas de lo que queda del cordón industrial del Gran Rosario. Con ellos se está tejiendo una red que propicia la re-reelección por afuera de la actitud de los gobernadores de cada provincia. En el caso de Santa Fe, esto tiene mayor gravitación porque Reutemann no ha declinado sus expectativas presidenciales y detrás suyo se encolumna la gran mayoría de los congresales nacionales del PJ provincial. Pero a la hora del acto estuvieron todos juntos, y cuando nombraron a Menem los aplausos sonaron parejos a los escuchados en el momento del anuncio del ex piloto de Fórmula Uno. Se puede decir que fue un acto peronista, un mal acto peronista. Tres mil militantes movilizados y un puñado de asistentes espontáneos son muy poca concurrencia para la que fuera alguna vez "la capital del peronismo". Pero en el pecado está la penitencia: "Que se haga un acto partidario en lo del Puente Rosario Victoria no está bien, pero es parte de las reglas del juego, pero hacer esto con el Día de la Bandera es inaceptable" dijo a **Página/12** el concejal del Frepaso Raúl Lamberto, mientras miraba en el palco a su hermano Oscar, diputado del PJ. Frente al palco, grabado en el mármol del monumento la frase "Cuán execrable es el ultrajar la dignidad delos pueblos violando su Constitución", era tapada por un cartel que rezaba "Y si no es Menem, quién?", y un vendedor ambulante le decía a su hijo "si mañana Argentina no le gana a Jamaica nos vamos a tener que meter *las banderas en el culo*".

Intendentes e intereses

Ayer los intendentes de las localidades que forman el Gran Rosario se convirtieron en los protagonistas de la jornada al ser los que más gente movilizaron para recibir al presidente Carlos Menem. Los jefes comunales comprendieron que son ellos y no el peronismo de Rosario –que ha perdido sucesivas elecciones– quienes mayores posibilidades tienen de negociar directamente con el gobierno nacional los Aportes del Tesoro Nacional (ATN), o el envío directo de partidas. Sin embargo, para el acto de ayer en el lugar donde se emplazará la cabecera del Puente Rosario-Victoria, sólo lograron reunir 1500 militantes. Después del desfile en el Monumento a la Bandera, los jefes comunales compartieron un asado con Alberto Kohan, precisamente en su ciudad natal, San Lorenzo, y con Carlos Corach. Allí se habló de la re-reelección a la que esta veintena de dirigentes comunales adhiere en algunos casos por convicción y en otros por mera conveniencia.

MIENTRAS TODOS LOS OJOS ESTAN PUESTOS EN BATISTUTA, EL BURRITO Y LA BRUJITA, MENEM APURA LA ESTATIZACION DE LOS 144 MILLONES DE DOLARES DE DEUDA DE LAS EMPRESAS DE SU FAMILIA

Secretos del mundial

Al día siguiente de iniciado el campeonato mundial, Menem firmó un decreto por el que se estatizarían las deudas por casi 150 millones de dólares de las empresas de su familia. Su texto se publicó en el Boletín Oficial mientras se festejaba el gol de Batistuta contra Japón. Emulo de Cavallo, que estatizó la deuda externa argentina, Roque Fernández se propone endilgarle a toda la sociedad la del Grupo Yoma. Ni el Banco Ciudad ni el de la provincia de Buenos Aires adherirán al salvataje. Si el Banco Nación decidiera comprarles sus créditos incobrables habría responsabilidades penales para el directorio que encabeza Roque Maccarone. Cualquiera sea el resultado contra Jamaica mañana se iniciará la ejecución de la prenda sobre las máquinas.

Por Horacio Verbitsky

Mientras todos los ojos están puestos en Batistuta, el Burrito y la Brujita, que hoy juegan en París contra Jamaica, el presidente Carlos Menem apura la estatización de los casi 150 millones de dólares de deuda que las empresas de su familia contrajeron con los bancos oficiales desde que él asumió el gobierno en 1989. El martes 16, dos días después del debut del seleccionado argentino contra Japón en el campeonato mundial de Francia, se publicó en el Boletín Oficial el decreto por el que Menem y su ministro de Economía Roque Fernández ordenaron la capitalización de los créditos del Estado Nacional contra el Grupo Yoma. Es el último paso de un proceso encaminado a socializar las pérdidas de un emprendimiento económico inviable, que sólo se sostuvo con el respirador artificial del crédito político y el subsidio directo. A poco más de un año de la finalización del mandato presidencial se procura garantizar un repliegue ordenado, que legalice la incobrabilidad de esas deudas, cierre las investigaciones en la Justicia y evite sus previsibles consecuencias penales. El decreto presidencial invita a la provincia y a la ciudad de Buenos Aires a adherir al régimen de capitalización propuesto. Pero tanto el gobernador Eduardo Duhalde como el jefe de gobierno Fernando de la Rúa adelantaron que no piensan acudir en auxilio de las fundidas empresas de la familia presidencial. La única solución sería entonces que el Banco Nación, al que corresponde el 66 por ciento de la deuda, adquiriera las partes de los otros bancos, que con toda alegría recuperarían sus créditos. Pero el presidente del Nación, Roque Maccarone, no ignora las consecuencias penales de tan temeraria decisión. El Banco Nación no es un mero agente del ministerio de Economía sino un organismo autárquico descentralizado, a cuyo directorio le cabe un juicio de responsabilidad por sus decisiones en la administración de los recursos que le fueron confiados. Así como el actual directorio del Banco Ciudad inició un sumario interno que podrá concluir con una denuncia penal contra sus antecesores, Maccarone sabe que lo mismo puede ocurrir en el Banco Nación, cuando el próximo gobierno designe a quien habrá de ocupar su sillón. Cualquiera sea el resultado del partido de hoy, mañana la Justicia comenzará la ejecución de la prenda sobre las maquinarias de la curtiembre Yoma en Nonogasta, por orden del Banco Ciudad de Buenos Aires, que de ese modo pretende recuperar parte de lo adeudado.

Con el primer gol

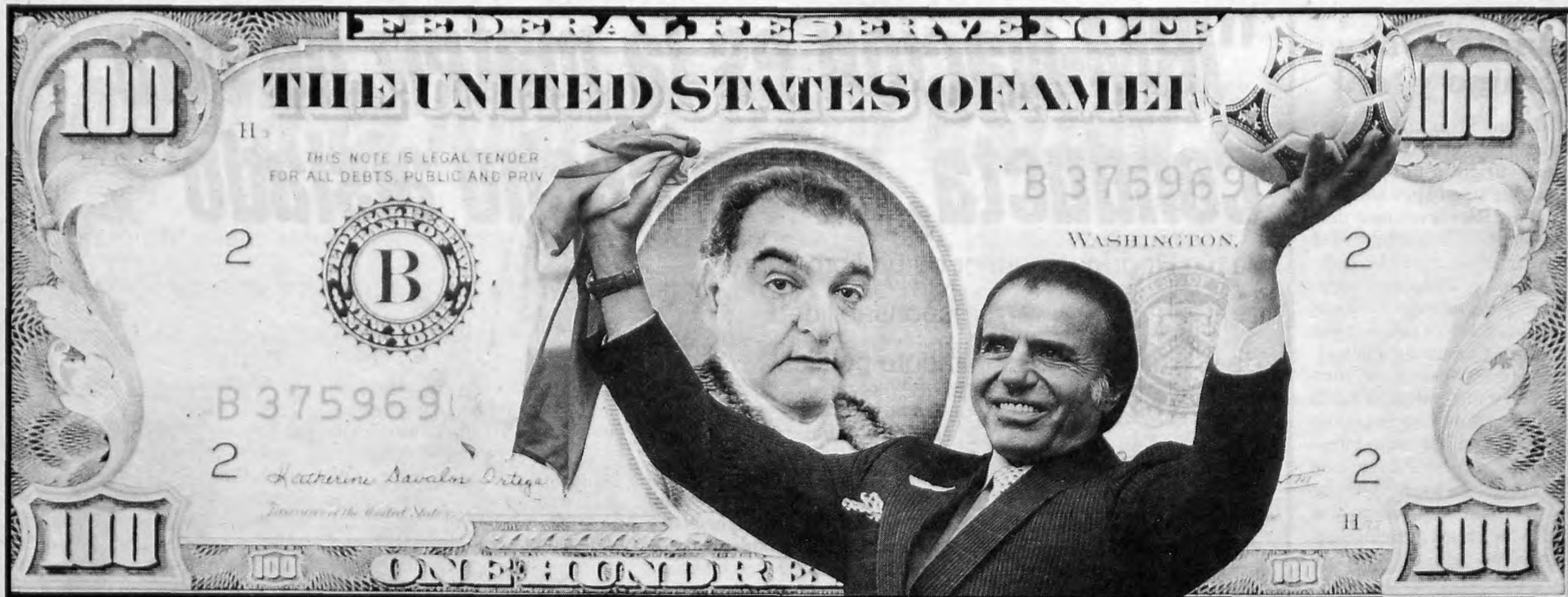
La firma y la publicación del decreto de estatización de la deuda formaron parte de un operativo programado en forma cuidadosa para que cada momento coincidiera con un pico de atención colectiva concentrado en los campos de juego de Francia, donde los únicos cueros que importan son los de la pelota. El miércoles 10, Menem asistió a la ceremonia inaugural y al partido en el que Brasil batió por 1 a 0 a Escocia. Al día siguiente, jueves 11, su primera actividad de regreso en el país fue firmar el decreto 684, por el que el conjunto de la sociedad deberá hacerse cargo de las deudas de las empresas de la familia presidencial. La noticia se perdió en medio de la euforia que provoca el mundial. El domingo 14, el conjunto argentino debutó en el torneo, con una victoria sobre Japón por 1 a 0. El martes 16 el decreto se publicó en el Boletín Oficial, pero hubo más interés por el segundo partido de Brasil, que venció a Marruecos por 3 a 0, y por el dientudito Ronaldo que marcó su primer gol.

El decreto por el cual las deudas del Grupo Yoma se convertirán en capital del Estado para volver luego, teóricamente, a manos privadas, invoca un marco legal que no es aplicable: el artículo 111 de la ley 11.683, de Procedimiento Tributario, y el decreto 1164/93, sobre facilidades de pago para deudas impositivas o previsionales. Ni la ley ni el decreto dicen una sola palabra de deudas bancarias, como las que las empresas de la familia presidencial contrajeron con los bancos de la Nación Argentina, de la provincia de Buenos Aires y de la ciudad de Buenos Aires, sin las garantías suficientes. Además, el régimen de capitalización de deudas previsionales e impositivas, creado para impedir la quiebra de empresas afectadas por la política de ajuste y preservar fuentes de trabajo excluyó en forma expresa a "los contribuyentes y responsables contra quienes existiera denuncia formal o querella penal por delitos comunes que tengan conexión con el incumplimiento de sus obligaciones tributarias o de terceros", lo cual también podría descalificar al Grupo Yoma para acogerse a ese régimen especial, ya que hay varias causas judiciales en marcha. En una de ellas, en el juzgado federal de Gabriel Cavallo, se investiga una denuncia de diputados del Frepaso, según quienes Yoma SA simularía exportaciones a una empresa controlada, Austal International, con sedes en Hong Kong, Estados Unidos, Taiwan, Indonesia y China. A esa distribuidora, con un capital propio de un millón de dólares, Yoma le entregó cueros por 40 millones. En sus balances esa suma figura como deudas a cobrar. En la edición de febrero de este año de la revista especializada *Leather, the international Journal*, el aviso de la contratapa fue pagado por el "Yoma Group of Tanneries". Como parte de un mismo conglomerado, figuran al pie la curtiembre de Nonogasta y las seis filiales de Austal. En otra causa, el juez federal Carlos Liporaci investiga los beneficios impositivos concedidos en forma ilegal a las empresas de la familia presidencial, mediante un decreto del gobierno de La Rioja antedatado, que no se publicó en el Boletín Oficial provincial.

> **Días:** ***El 10, Menem asistió a la ceremonia inaugural. El 11, su primera actividad fue firmar el decreto de estatización de la deuda del Grupo Yoma.***

Plata dulce

El decreto 1164/93 y su complementario, el 585/94, se aplicaron en los casos de la petroquímica Indupa y el ingenio San Martín del Tabacal, que en 1994 y 1996 pasaron a manos del Estado a cambio de sus deudas. Luego fueron vendidas a otros capitales privados. Pero sus deudas eran impositivas y previsionales, y no bancarias. Se trataba de empresas económicamente viables, cuya actividad había decaído por factores coyunturales. En cambio las curtiembres Yoma sólo pudieron prosperar en las condiciones artificiales creadas por la plata dulce que comenzó a fluir desde la mudanza del cuñado presidente de La Rioja a Plaza de Mayo. Las empresas normales se endeudan para producir y vender más. El Grupo Yoma sólo necesitaba incrementar la producción para justificar un endeudamiento que nunca estuvo en sus planes cancelar. Con prodigalidad de nuevo rico contrató entonces a Ricardo Roodwel, el experto de marketing de SADESA, el principal productor y exportador local. Roodwel fue el estratego que permitió la penetración de los cueros Yoma en el mercado asiático, fundamentalmente China, y Estados Unidos. En 1991 vendieron por seis millones y medio de dólares, el año pasado por 172 millones, es decir 25 veces más. Pero sólo en dos años de ese período tuvieron mínimos resultados positivos. En el resto de los años operaron a pura pérdida. En el total del período, perdieron 44,65 millones, es decir siete centavos por cada peso vendido. Esos quebrantos nunca fueron una preocupación para los Yoma, porque el incremento de las exportaciones servía como pretexto para incrementar primero el endeudamiento y luego el subsidio, concedido por otro decreto presidencial, de 21 centavos por cada dólar exportado. Las operaciones de comercio exterior se hicieron mediante



triangulaciones por las que sólo una parte de lo percibido ingresó al país. Fuentes de la industria curtidora dijeron que junto con cueros curtidos de primera calidad se exportaron otros de rezago por los que se cobraron idénticos reintegros. Añaden que Roodwel dejó al Grupo Yoma cuando se negaron a pagarle las comisiones prometidas, pero el propio experto no lo confirma ni lo desmiente. Quienes lo frecuentan dice que su último diálogo con Emir Yoma fue tormentoso y que Roodwel tiene miedo a represalias si revela detalles de aquella operación a alguien que no sea un juez.

Llamame Coco

Según el decreto que Menem firmó al volver de París, antes del 11 de octubre, el Grupo Yoma deberá conseguir la aprobación de sus balances al 31 de marzo de este año "por una firma de auditores públicos independientes de reconocido prestigio". La misma condición ya figuraba en el convenio de 1994 por el cual los bancos públicos refinanciaron la deuda, que entonces llegaba a 75 millones de dólares, pero el Grupo Yoma nunca cumplió con ese requisito. Sus balances sólo fueron revisados por el contador del grupo desde hace dos décadas Rubén Darío Ortiz. Sus empleadores lo consideran un miembro más de la familia y lo llaman cariñosamente Coco. Además, deben conseguir que los restantes acreedores también capitalicen sus créditos, en proporción equivalente. Los principales luego del Banco Nación son los bancos de la Ciudad de Buenos Aires y de la provincia de Buenos Aires, con poco más de 20 millones de dólares cada uno. El último artículo del decreto invita a adherirse a la provincia de Buenos Aires y a la Ciudad Autónoma. En la última semana de mayo el gobernador de La Rioja, Angel Mazza visitó al gobernador Eduardo Duhalde y al jefe de gobierno Fernando de la Rúa. Según dijo luego Mazza, ambos habrían prometido favorecer la capitalización solicitada por la curtiembre, que ya despidió a la mitad del personal. El resto cobra 200 pesos mensuales del Plan Trabajar II, que tiene en La Rioja a la sexta provincia más asistida por el gobierno nacional: un plan cada dos desocupados. La provincia más asistida es Santiago del Estero, con un plan por cada desocupado, y la menos asistida la Capital Federal, con un beneficiario por cada 91 desocupados. El promedio nacional es de un plan por cada 6,6 desocupados.

Beneficio: ***El régimen de capitalización de deudas impositivas y previsionales excluyó a los denunciados o demandados por incumplimiento tributario.***

Pero ambos precandidatos presidenciales, del Justicialismo y de la Alianza, negaron cualquier compromiso y dijeron que los bancos tienen autonomía para resolver. Cuarenta y ocho horas después de la reunión de Mazza con De la Rúa, el presidente del Banco Ciudad, Horacio Chighizola, ordenó a sus abogados que presentaran en el Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial número 15, Secretaría 30, a cargo de la jueza Norma di Noto, la demanda de ejecución prendaria sobre las máquinas de la curtiembre de Nonogasta que garantizan uno de los créditos impagos. La cuota vencida es de 164.000 pesos, sobre un crédito de 1.036.000, apenas una parte de los 22 millones que el Ciudad pretende recuperar. Mañana lunes, la justicia notificará en La Rioja que se inicia la ejecución de las prendas sobre maquinarias, que saldrán a remate. Además, el Banco Ciudad comunicará a la Central de Riesgo del Banco Central un cambio de calificación del Grupo Yoma. Las categorías son cinco, y en cada una de ellas es mayor el porcentaje del crédito que el banco debe previsionar, es decir castigar como pérdida en sus libros:

1. Normal,
2. Cierto riesgo de insolvencia,
3. Con problemas,
4. Alto riesgo de insolvencia, y
5. Irrecuperable.

Para el Banco Ciudad los créditos al Grupo Yoma ya están en la tercera categoría y esta semana los pasarán a la cuarta, lo cual a su vez presionará sobre los otros bancos, para los cuales las empresas de la familia presidencial revistan en la segunda categoría. Al desaconsejar la adhesión, la Gerencia de Jurídicos del Banco Ciudad señaló que si se siguieran los pasos previstos por el decreto se produciría una novación. Es decir, se extinguirían los créditos anteriores, la garantía real existente (prendas sobre las máquinas e hipoteca sobre la planta) y cualquier responsabilidad penal, lo cual comprometería a los funcionarios públicos que lo autorizaran. Con razonamientos similares también el Banco Provincia envió a su departamento de legales la carpeta del Grupo Yoma. Luego de los bancos oficiales, el principal acreedor privado es el Banco Macro, con 16 millones. Parte de los fondos que Macro prestó a Yoma también provinieron del Banco Nación. Durante la crisis conocida como tequila, Macro solicitó auxilio al Nación, y Dadone le puso como condición que prestara una parte de esos fondos al Yoma Group. Su propietario, Jorge Brito, no tuvo ningún reparo. Macro nunca canceló ese crédito, del que sólo paga los intereses, cada 180 días. Titular de la famosa cuenta Daforel, Brito es un muy próximo amigo personal de Emir Fuad Yoma, relación que ha incrementado su suerte en los negocios. Sin el oportuno lobby del presidente del Banco Central, Pedro Pou y de los directores Marcos Saúl y Manuel Domper al Macro no le hubiera resultado tan simple la adquisición de los bancos provinciales de Misiones y Salta. Ahora anunció que en los próximos dos meses participará en las licitaciones por los de Catamarca y de Corrientes, mientras negocia con el Banco Mayo la compra de su parte en el de Formosa.

Sin base

Si todos los requisitos se cumplieran, *además sería necesario* que existiera lo que el decreto llama "una oferta firme de compra de por lo menos 51 por ciento del capital social de las sociedades mencionadas". Hay quienes temen que si con la sola existencia de la propuesta los bancos aceptaran la capitalización planteada por el gobierno nacional, se correría el riesgo de que luego la operación no se concretara y los bancos debieran hacerse cargo de las deudas. Otra hipótesis, menos extrema pero más probable, destaca que la licitación del paquete de control de las empresas de la familia presidencial se hará sin base, con el obvio riesgo de licuación de los créditos, ya que ninguna inversión de riesgo justificaría valores equivalentes a los inflados políticamente con que se ha manejado hasta ahora la curtiembre. Los créditos impagos podrían encogerse diez veces, y los bancos deberían cargar con la pérdida. Frente a esa hipótesis, el remate de los bienes de las empresas de la familia presidencial parece una opción más atractiva para los bancos, aunque la discrecionalidad con que fueron otorgados los créditos y las irregularidades cometidas por el Grupo Yoma tampoco permitirán en ese caso la recuperación de todo lo prestado. Expertos en el negocio de curtiembre opinan que las máquinas empleadas no valen más de 4 millones de dólares y la construcción civil, incluidos el laboratorio y las oficinas, otros 35 millones. Para completar la cifra sería necesario conocer la cantidad de cueros en stock. Un calificado técnico de la industria química, especializado en curtiembres y con experiencia internacional, estimó que considerando con generosidad el nivel actual de producción de la curtiembre de Nonogasta en 2000 cueros por día (contra un máximo en su mejor momento de casi el triple) la materia prima elaborada en un mes no valdría más de un millón y medio de dólares. Para llegar a esa cifra calculó que cada cuero vacuno pesa unos 23 kilos, que se cotizan a 1,47 pesos por kilo. Es decir, unos 34 pesos por cuero. Si se procesaran 2.000 por día, 22 días al mes, apenas se aproximaría al millón y medio. En cualquier caso, los bienes de la curtiembre apenas superan el 25 por ciento de las deudas, por casi 150 millones de dólares.

Influencia: ***Macro, acreedor privado del Grupo, esquivó el Tequila con el auxilio del Banco Nación. Cuenta con el lobby del Central, a través de Pou.***

Vaciamiento

Los diputados del Frepaso Chacho Alvarez, Darío Alessandro y Marcelo Vensentini presentaron un proyecto de ley por el que se derogaría el decreto 684 y se considerarían nulas todas sus consecuencias. Sus considerandos, que siguen la investigación sobre el Grupo Yoma publicada en estas páginas a partir de 1994, destacan que el decreto implica una extralimitación de atribuciones que convierte al Banco Nación "en un apéndice de las decisiones políticas del presidente Menem". Añaden que "de demostrarse la condición de empresa cautiva de Austal, los Yoma se habrían exportado a sí mismos, beneficiándose adicionalmente con el subsidio del 21 por ciento sobre sus exportaciones, concedido por el decreto de necesidad y urgencia 804/96". El ministerio de Economía "ha reiterado que el régimen de capitalización de deudas está destinado a salvar a las empresas y no a los empresarios que, en este caso, son nada más y nada menos que los cuñados del presidente de la Nación, por lo que la responsabilidad de la transparencia de cualquier decisión que se tome en ese sentido es mucho mayor. Estos empresarios que tuvieron tantos favores del Estado Nacional son los mismos que el 26 de mayo de 1997 decidieron por unanimidad asignarse una remuneración equivalente a 2.473.989 pesos anuales, es decir 69.722 pesos por mes para cada uno de los directores Emir, Alfredo y Omar Yoma" pese a que "los resultados del último ejercicio eran negativos. Empresarios que son capaces de fijarse semejantes retribuciones a pesar de las cuantiosas deudas que sus empresas tienen con la banca oficial, demuestran una actitud que merece ser encuadrada más en el vaciamiento que en la negligencia".

Los legisladores añaden que hace un mes el director de Yoma SA Miguel Angel Núñez dijo al diario *La Nación* que desde 1995 el 51 por ciento del paquete accionario está en manos del fondo de inversión Eltham Trading con sede en Uruguay, a cuyos accionistas declaró no conocer. "La dirección de Eltahm Trading coincide con la de un garaje de Montevideo. Coincidentemente con las declaraciones de Núñez, el cuñado presidencial Emir Yoma señaló ante el juez federal Jorge Urso, que investiga el contrabando de armas a Ecuador y Croacia que Eltham Trading había hecho un aporte de capital de 2,5 millones de dólares a su curtiembre, utilizando la cuenta Daforel del MTB Bank de Nueva York, la misma en la que el traficante de armas Diego Palleros declaró haber depositado 400.000 dólares de coima para un influyente vinculado con el poder político."

Pero Eltham Trading no figura en las actas de directorio de 1997 en las que consta el salariazo a los hermanos Yoma. "Si no se establece quiénes son los actuales titulares de cada una de las acciones del grupo riojano, estamos ante la peligrosa posibilidad de que los mismos dueños puedan recuperar la fábrica y sus subsidios estatales, con un simple cambio de la titularidad de los dueños de un fondo de inversión tan fantasmagórico como el verdadero valor de la curtiembre." Los mismos legisladores y con similares argumentos denunciaron a Menem y Roque Fernández ante la Procuración General de la Nación por abuso de autoridad y malversación de caudales públicos. La pena para el primer delito es de un mes a dos años de prisión, e inhabilitación por el doble. Por el segundo, de inhabilitación de un mes a tres años y, si además "resultare daño o entorpecimiento del servicio", el culpable debe pagar una "multa del 20 al 50 por ciento de la cantidad distraída". La causa judicial que deberá iniciarse a raíz de esta denuncia no podría llevar a Menem a la cárcel, ya que sólo podría ser condenado a una pena de ejecución condicional, pero sí dejarlo fuera de la competencia electoral para intentar el regreso al gobierno en el 2003.

Vuelta: ***La causa judicial que deberá iniciarse podría dejar a Menem fuera de la competencia electoral para intentar el regreso en el 2003.***

Jaroslavsky, amigo y leal

El único gesto amistoso que el presidente Carlos Menem dirigió a la oposición durante su gira por Santa Fe y Entre Ríos tuvo como destinatario al dirigente radical César Jaroslavsky. Le dedicó "un recuerdo muy especial" y aseguró que "si algún día los políticos tenemos que hacer un momento a la lealtad, Chacho estará ahí como abanderado". Menem habló en la localidad entrerriana de Victoria, donde nació Jaroslavsky. Allí se inauguraron las obras del puente que une esa ciudad con Rosario y el Chacho estaba presente en el palco oficial.

Homenaje en alta mar

Regresaron al puerto de Ushuaia los 60 familiares directos de las víctimas del hundimiento del crucero General Belgrano, luego de realizar un homenaje en alta mar a los 323 marineros argentinos muertos durante la guerra por las Malvinas. "La guerra fue en vano porque no se logró nada y fue mala porque se llevó a cabo con criaturas", dijeron las madres de dos de las víctimas. Los familiares arrojaron flores al mar cerca del lugar donde se hundió el buque argentino.

"IBM-Nación es la matriz de una conducta, no un hecho aislado"

Jesús Rodríguez, autor de un libro sobre el affaire, dice que la responsabilidad de Cavallo es principalmente política.

Por José Natanson

"La responsabilidad política de Cavallo es insoslayable". Jesús Rodríguez fue miembro de la comisión especial que se formó en el Congreso para investigar las irregularidades de los contratos entre IBM y las empresas del Estado argentino. Además, es autor del libro *Fuera de la ley*, en el que se detalla el affaire entre la firma norteamericana y el Banco Nación. En diálogo con *Página/12*, el ex diputado radical recordó ayer que el ex ministro de Economía "fue, junto con Menem, el que firmó el decreto" y explicó la importancia del caso: "No se trató de un hecho aislado sino de una matriz de conducta. La suma total de los contratos equivale a la inversión pública anual de la Argentina".

–¿La confesión pública de Alfredo Aldaco y su declaración del jueves pasado en la Comisión de Especial Investigadora del Congreso fue una jugada personal o forma parte de una estrategia montada por el oficialismo?

–Me parece que no hay que confundir lo accesorio con lo principal. Lo central es una denuncia muy directa, concreta, específica y detallada, que involucra al ex ministro Domingo Cavallo. Lo secundario es que esa estrategia es hoy funcional a los intereses del presidente Menem.

–¿Cuál es el grado de responsabilidad de Domingo Cavallo en el affaire?

–La responsabilidad política que tiene es insoslayable y de primera magnitud. En este sentido no tengo ninguna duda. Fue él quien firmó, junto con el presidente Carlos Menem, el decreto que aprobó el presupuesto y el plan de acción del Banco Nación.

–¿La responsabilidad del ex ministro es sólo política?

–Hasta donde yo conozco, sí. En cuanto a la responsabilidad penal no podría puntualizarlo, porque eso lo tiene que decidir el juez.

–Luego de la acusación de Aldaco, Cavallo señaló a su vez a Alberto Kohan. ¿Cuál fue la responsabilidad del secretario General de la Presidencia?

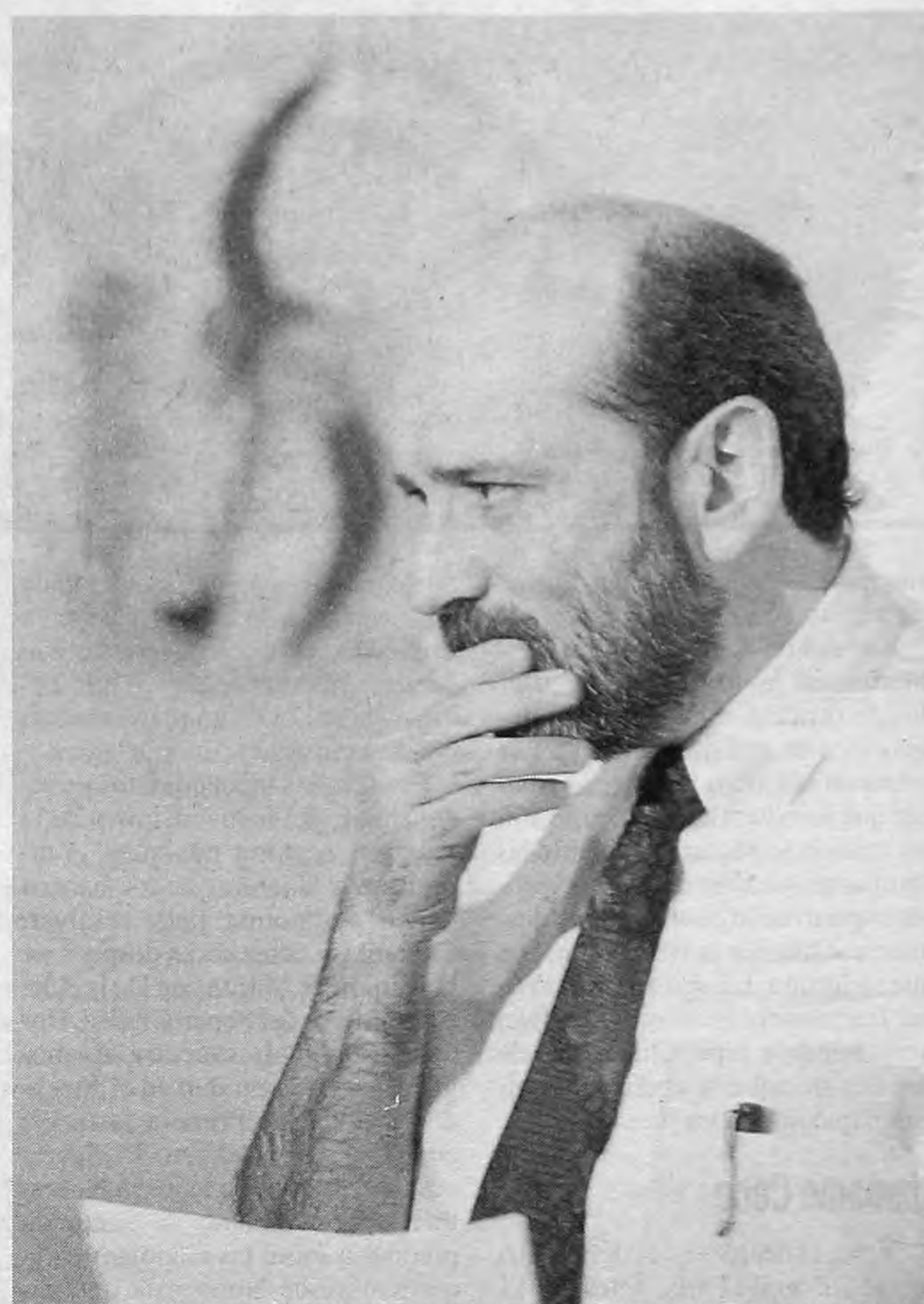
–Kohan dijo públicamente que es amigo personal de Juan Carlos Cattáneo, el empresario que está claramente involucrado. Además, fue su subsecretario.

–¿Qué fue lo novedoso del caso IBM-Banco Nación? ¿Qué cambió como patrón de corrupción?

–Primero, que no es un hecho aislado. No se trata de un empleado infiel en un caso aislado e irrelevante. Por el contrario, fue una matriz de conducta que se repitió en distintos contratos. El que IBM firmó con el Banco Nación fue el más importante, pero hubo otros: con la DGI, con la provincia de Santa FE, con la Municipalidad de Avellaneda. En segundo lugar, hay una cuestión cuantitativa. Si se suman los contratos involucrados o bajo análisis, estamos hablando de una suma total de mil millones de dólares. Eso es aproximadamente igual a la inversión pública de un año de la Argentina. Es una cantidad impresionante.

–Si IBM trabajó siempre de la misma manera, ¿por qué el tema se destapó en ese momento?

–Más allá de que en el caso Banco Nación existió una denuncia concreta, creo que tiene que ver fundamentalmente con la magnitud del contrato. Lo que yo me planteé desde un principio, cuando comencé a analizar este tema, fue: ¿por qué IBM realizó este tipo de operaciones sólo en la Argentina? ¿Por qué no existen casos similares en otros países del mundo? ¿Cómo es posible que una compañía emblemática del capitalismo haya estado involucrada en casos como éste? Estamos hablando de una empresa anterior a la Primera Guerra Mundial, que está en más de 150 países alrededor del mundo. Incluso sus códigos morales la llevaron a retirarse de Sudáfrica por cuestionar el apartheid. Entonces, la pregunta que yo me hice fue: ¿qué pasó acá?



Jesús Rodríguez fue miembro de la comisión investigadora del caso.
"Lo que pasó tiene que ver con la situación que vive la Argentina."

Inversión: ***"Estamos hablando de una suma total de mil millones de dólares. Eso es aproximadamente igual a la inversión pública de un año de la Argentina".***

–¿Y qué respuesta encontró?

–Creo que lo que pasó tiene que ver con la situación que está viviendo la Argentina. No hay división de los poderes, no hay mecanismos de control, se ha subalternizado el Congreso y se ha domesticado a la Justicia. En ese ambiente, el funcionario más honesto termina siendo testigo silencioso de irregularidades.

–En los Estados Unidos también hay una investigación en marcha, ¿qué debería hacer el juez Adolfo Bagnasco en relación con esa causa?

–Poner a disposición toda la información y requerir toda la colaboración de la administración de Justicia de los Estados Unidos para terminar de identificar a los responsables.

–¿Y lo está haciendo?

–Todo indica que sí.

–¿En los Estados Unidos hay algún tipo de cobertura a los directivos de IBM de ese país?

–Tengo la sensación de que no. Allá la Justicia no es como la de acá. Es independiente y funciona. La señora de Clinton fue a declarar y al mismo presidente le tomaron declaración. Este es sólo un ejemplo de cómo funciona la Justicia en ese país.

–Usted fue ministro de Economía y presidente de la comisión de Presupuesto de la Cámara de Diputados. Antes del contrato con el Banco Nación, cuando usted estaba del lado oficialista del mostrador, ¿nunca sospechó nada sobre la empresa IBM?

–Absolutamente no. Nunca hubo una denuncia. Además, los organismos de control funcionaban. Había fiscales, jueces y tribunales independientes.

ALICIA RAQUEL BURDISSO

21-6-77
Periodista-Estudiante de Letras
(Universidad Nacional de Tucumán)
Detenida-desaparecida en S.M. de Tucumán

Cuando se dirigía a clase en la universidad siendo las 14.30 hs. a la salida de la empresa Aguas Potables donde era empleada.
Todavía seguimos averiguando tu paradero y tu destino.
Siempre confiamos en que alguien nos otorgue alguna información.
Te queremos mucho y te extrañamos

Alberto-Mirta-Fani-David

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203 /7204 /7206 /2322 /2323 /2324. Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 342-6000 (líneas rotativas). Email: lectores@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA.

LOS DIPUTADOS DEL PJ AUMENTAN SU PRESION CONTRA CAVALLO

Contra el Mingo todo esfuerzo vale

El bloque oficialista tiene trabajando a un grupo de técnicos desde hace un mes y medio para vincular a Domingo Cavallo a las causas IBM-Nación y DGI. El objetivo es quitarle sus fueros.

Por Fernando Almirón

Esta semana continuará la ofensiva del bloque de diputados justicialistas contra Domingo Cavallo. El oficialismo seguirá adelante con la estrategia de demolición del ex ministro vinculándolo al escándalo de los contratos entre IBM y el Estado nacional para informatizar el Banco Nación y la DGI. Por esos contratos se pagaron 21 millones de dólares en coimas a diversos funcionarios nacionales a través de la empresa fantasma CCR, propiedad de un allegado a Alberto Kohan. Los diputados oficialistas creen que pueden adjudicarle a Cavallo algo más que la responsabilidad política por la contratación, también pretenden demostrar su participación directa en la estafa. En este sentido trabajaron durante un mes y medio en una estrategia que contempla el desfile de todos los involucrados en el affaire ante la Comisión investigadora especialmente creada el año pasado, que ya señaló las sospechas que pesan sobre el actual diputado.

Alfredo Aldaco fue el primer protagonista del escándalo informático citado por la Comisión investigadora de Diputados desde que fue reciclada a principios de este mes. En su declaración del jueves, Aldaco apuntó directamente a Cavallo. Las respuestas del ex director del Banco Nación –quien reconoció haber recibido un "regalo" de tres millones de dólares por su gestión a favor del acuerdo informático– fueron en gran medida el resultado de las preguntas con que lo bombardearon los diputados justicialistas, quienes consultaban permanentemente un exhaustivo cuestionario preparado por técnicos de su bloque.

Aldaco dijo que Cavallo "estaba al tanto de todo". Que "Aldo Dadone (el presidente del Nación) no hacía nada sin consultarlo". Que "Cavallo fue quien sugirió el sistema que se utilizó en la informatización bancaria". Que "el Día del Padre podré mirar a los ojos a mis hijos. Cavallo no". El ex ministro respondió que todo se trata de una "maniobra menemista".

> **Plan:** *"Yo me ocupo de Cavallo", le dijo en esa oportunidad Roggero a Menem. Y le contó su plan. El desafuero no podía aparecer como una "vendetta".*

Las declaraciones de Aldaco fueron festejadas en el bloque justicialista, donde desde hace un mes y medio se comenzó a trabajar en la ofensiva contra el ex ministro con el objetivo de dejarlo sin fueros parlamentarios y exponerlo a la Justicia Federal. Los diputados del PJ Dámaso Larraburu y Juan Carlos Ayala amenazaron con dar lugar a los pedidos de desafuero que pesan sobre Cavallo en la Comisión de Asuntos Constitucionales de la Cámara baja cuatro días después que Alfredo Yabrán apareciera muerto en el baño de una estancia entrerriana. Humberto Roggero, presidente de la bancada justicialista, salió al cruce y negó el apoyo del bloque a la iniciativa. Desde el Gobierno le pidieron explicaciones, una vez más. "Yo me ocupo de Cavallo", le dijo en esa oportunidad Roggero al presidente Menem. Y le contó su plan. Había que buscar la oportunidad para asestarle un golpe contundente. Esmerilar su imagen lo suficiente como para impedir que Cavallo se muestre como una víctima. Que el desafuero no podía aparecer como una "vendetta" por la muerte de Yabrán, quien en su última carta lo responsabilizaba por su muerte.

Pocos días después se recicló la Comisión investigadora de los contratos entre IBM y el Estado nacional, que a fines de año pasado elaboró un duro dictamen que involucraba a Cavallo. Parte de la investigación fue publicada por el diputado radical Jesús Rodríguez en su libro *Fuera de la Ley* (ver entrevista en página 12). La nueva Comisión pasó a tener de siete a once miembros. El PJ se reservó la mayoría (seis integrantes) y sentó en ella a varios de sus pesos pesado: Manuel Baladrón (presidente), Carlos Soria, César Arias y Eduardo Mondino. Entre los opositores se encuentran Eduardo Santín (vicepresidente, UCR), Horacio Viqueira (Frepaso), María Cristina Guzmán (MPJ) y Ricardo Laferrière (UCR).



Alfredo Aldaco disparó contra Cavallo por el caso IBM-Nación.
Los diputados oficialistas estaban exultantes con su declaración.

Los diputados retomaron las conclusiones de la anterior Comisión, que presidió Carlos Dellepiane. En ellas se señalaba que Cavallo:

◆ No realizó controles eficaces sobre el proyecto Centenario, a pesar de haber tenido un detallado conocimiento de la contratación.

◆ Aprobó explícita y documentadamente la contratación.

◆ Designó en cargos relevantes a funcionarios involucrados en contrataciones bajo sospecha.

◆ Incurrió en violaciones de contratos vigentes y actuó de manera tal para evitar objeciones de la Secretaría de la Función Pública.

Sin embargo, la operación contra Cavallo no está exenta de dificultades para el oficialismo. Entre ellas, por ejemplo, cómo harán desvincular al secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan, del affaire, cuando su ex mano derecha en la Secretaría Juan Carlos Cattáneo aparece estrechamente vinculado a la empresa que sirvió para triangular las coimas, propiedad de su hermano, Marcelo. Con la secretaria de la Función Pública Claudia Bello, también mencionada en la causa, puede que sean menos piadosos. Pero en general los legisladores oficialistas saben que están metiendo el dedo en unos de los más publicitados actos de corrupción de la administración del presidente Menem, y tienen que mirar para otro lado. Prometen, sin embargo, que "Cavallo tendrá que salir todas las semanas a dar explicaciones por este caso".

OPINION

Por Juan Carlos Portantiero*

Impunidad y corrupción

Podríamos comenzar formulándonos una pregunta ligeramente cínica: ¿qué función cumple la corrupción en la sociedad? O en cambio esta otra, más precisa pero todavía más cínica: ¿la corrupción es una desviación social o un factor de integración? En su maravilloso libro de memorias *–Mi último suspiro–*, Luis Buñuel define al México de su tiempo de exiliado como "un país fascista moderado por la corrupción". (Por cierto que atribuye esas palabras a un anónimo "amigo chileno", seguramente para evitarse problemas con el terrible artículo constitucional que castiga con la expulsión a los extranjeros bocones.) En la idea de Buñuel ciertas sociedades se dulcifican, se aceitan, pierden su rigidez e introducen la negociación en sus prácticas diarias, a través de la corruptela. La experiencia de los ex países comunistas es muy ilustrativa al respecto.

Pero aceptemos que hay otra corrupción que no puede compararse con el ejercicio de la pequeña trampa cotidiana y que excede al regateo entre un ex funcionario y un ciudadano para conseguir alguna ventaja o algún perdón. Es aquella en la cual el Estado se asocia con un privado y en esa asociación antepone groseramente sus intereses personales al interés público que está obligado a defender. Sus formas son variadas: retornos, tráfico de influencias, manipulación de licitaciones, malversación de fondos. También, en un país con escasa tradición republicana como la Argentina, supeditación servil de los legisladores al oficialismo de turno o complicidad de la Justicia con el Ejecutivo. Algunos pocos ejemplos obvios: IBM-Banco Nación, armas a Croacia y Ecuador, ventajas bancarias groseras para el grupo Yoma, intentos obscenos para regalarle a Ramón Saadi una banca senatorial en el mismo momento en que se discute la Ley de Etica Pública.

En tiempos en que Cavallo era un profeta del menemismo, lanzó un slogan repetido hasta el cansancio luego. Este Gobierno –decía– es el que más ha hecho para combatir la corrupción al quitarle su causa estructural: las empresas de propiedad del Estado. Puede aceptarse que haya una porción de verdad en el razonamiento: las empresas estatales –sin control del público usuario como sucedía en Argentina– pueden ser un foco de corrupción. El sociólogo Fernando Henrique Cardoso gustaba hablar, con referencia a los gobiernos latinoamericanos, de "anillos burocráticos" que enlazaban en una red de intereses a funcionarios, empresarios privados y dirigentes sindicales, combinando de manera espuria intereses privados e intereses públicos.

Pero es al menos inocente pensar que el remate de las empresas públicas liquide el carácter prebendario de un sistema: primero habría que saber cuánta corrupción hubo en el camino hacia la privatización de los activos estatales y segundo tener en cuenta que la corrupción puede mantenerse oronda en economías de mercado, según cómo sea la forma de ejercer el poder.

Y he aquí el otro tema, verdaderamente decisivo. La negociación corrupta desde los altos niveles del Estado es un grave desvío de la ética pública y como tal debe ser denunciado por la sociedad. Pero las campañas moralizadoras suelen agotarse en la agitación, la crítica, la denuncia. Si la corrupción de los funcionarios es un problema de ética, la impunidad -es decir, la ausencia de expectativas ciertas sobre un castigo– es un problema de inseguridad jurídica, un tema institucional que no habla sólo de desviaciones personales sino que atañe al funcionamiento de la república, a la inexistencia de una verdadera división de poderes que permita el juego de los controles y de los contrapesos. La necesaria vigilancia sobre la corrupción sólo se hace efectiva cuando se diseñan y se ponen en marcha instrumentos institucionales contra la impunidad de los delitos. A esa primacía de la ley sobre las personas y la administración se la llama, en Occidente, Estado de Derecho.

* *Sociólogo. Ex decano de la Facultad de Ciencias Sociales*

Asesinaron en Madrid a un ex socio de Al Kassar

Mustafá Nassini, sirio y narcotraficante, fue asesinado ayer de un balazo en la cabeza. Fue testigo contra Al Kassar en el juicio por el "Achille Lauro". El vendedor de armas lo había amenazado.

Por Romina Calderaro

En 1984 se fue de Siria peleado con Rifat El Asad, el hermano del presidente. Se instaló en España, pero el nuevo país no le brindó más tranquilidad que el de su nacimiento. El narcotraficante sirio Mustafá Nassini fue asesinado ayer en su residencia de Madrid. Supo hacer negocios con otro traficante, Monzer Al Kassar, hasta que un problema monetario finalizó su relación. Más tarde, en 1995, Nassini denunció que su ex compañero de negocios lo amenazó de muerte porque había sido llamado a declarar como testigo en el juicio que se le siguió a Al Kassar por venta ilegal de armas.

Nassini tenía 49 años. Cuando se fue de Siria, ya tenía en su haber varios antecedentes por tráfico de drogas. **Página/12** averiguó que para reactivar su actividad comercial en España eligió dedicarse formalmente a la compra-venta de azafrán, para lo que había adquirido dos barcos de Mauritania. Enseguida se relacionó con el traficante de armas Al Kassar, también sirio. Durante un tiempo hicieron negocios, pero rompieron relaciones cuando Al Kassar le quedó debiendo 553.000 dólares por la compra de varios terrenos. Abú Merché, por ese entonces secretario del traficante de armas, aprovechó el conflicto para cambiar de rubro y se fue a trabajar con Nassini.

En 1994, Merché y Nassini fueron llamados a declarar en el juicio que se le siguió a Al Kassar por la presunta entrega de armas a los terroristas del Frente de Liberación Palestina para secuestrar, en octubre de 1985, el buque italiano "Achille Lauro", en el que se hacían cruceros turísticos. Ese ataque provocó la muerte de un ciudadano norteamericano. El 22 de marzo de 1995, la Audiencia Nacional absolvió a Al Kassar por falta de pruebas al considerar que las acusaciones del principal testigo de cargo, su ex colaborador Ahmed Bourmershed, estaban llenas de "inverosimilitudes y contradicciones".

Quince días antes del juicio, en diciembre de 1994, dos de sus hijos fueron secuestrados por cinco colombianos y un marroquí que supuestamente fueron contratados para vengar una deuda que su padre había contraído con un car-

> **Secuestro:** *Quince días antes del juicio del "Achille Lauro", en diciembre de 1994, dos de sus hijos fueron secuestrados por cinco colombianos y un marroquí.*

tel del narcotráfico. Los chicos –Abul de 14 años y Rulah de 13– fueron liberados pocos días después del secuestro tras una operación de la policía española. Los secuestradores contaron que recibieron poco más de veinte mil dólares para concretar su misión. En ese momento, Nassini ya había denunciado que Al Kassar le había prometido la muerte.

Nassini ya sabía de ataques. El 19 de junio de 1991, fue baleado cuando salía de un restaurante de Madrid. Permaneció cuatro meses internado.

Ayer, finalmente lo mataron. Recibió un disparo en la cabeza. Falleció poco después del ataque en la clínica madrileña Nuestra Señora de América. La policía española abrió un investigación para esclarecer el crimen. De acuerdo con los indicios, el asesinato responde a un ajuste de cuentas, y en España temen que sigan las ejecuciones. Se difundió una versión que señala que para asesinar a Nassini se contó con la colaboración del personal de su casa.



Al Kassar fue socio de Nassini a principios de los noventa.
El vendedor de armas le quedó debiendo u$s 553.000 que nunca pagó.

SUIZA VINCULA AL ARMERO CON EL ATENTADO A LA AMIA

El exógeno que llegó de Siria

Por Norberto Bermúdez
Desde Barcelona

Según consta en la causa 7.036/92, que se sigue en los tribunales de Suiza contra Monzer Al Kassar por tráfico ilegal de armas a Croacia, el traficante sirio está presuntamente relacionado con el atentado de la AMIA. En 1995, Laurent Kasper-Anserment, titular de la Fiscalía Anticorrupción de Ginebra, mencionó que hacia 1990, Al Kassar compró 200 toneladas de explosivo exógeno en España, que fueron enviadas, vía Yemen del Sur, hacia Siria. Después, desde este país, el mortífero cargamento llegó a Buenos Aires.

Después de comprobar una investigación publicada en 1994 en *El Periódico* de Catalunya, el fiscal helvético concluyó que "dicha operación se engloba dentro de un tráfico de armas y municiones por un monto de 1.260 millones de dólares". Kasper-Anserment hace referencia a varios informes de inteligencia, en particular uno de Interpol que consta en el folio 173 del expediente judicial. Dicho documento relaciona al sirio con los dirigentes extremistas del Frente Palestino de Liberación (FPL) George Habasch, Abou Mohammed, Zaki El-Helou, Marwan El-Khatib, Zekiki Hatari y Abou Pirad, quienes son considerados como "la crème de la crème du terrorisme".

Hace tres semanas, el ministro del Interior Carlos Corach, destacó la trayectoria de Al Kassar, manifestando que "no existe impedimento para que venga a la Argentina".

En la operación de armas a Croacia se utilizaron varias cuentas bancarias. El 5 de junio de 1990 Al Kassar abrió la cuenta 1964 en el Audi Bank de Ginebra. Entre el 6 y el 30 de junio de ese año, le fueron transferidas a dicha cuenta 10,2 millones de dólares provenientes de una cuenta de su mujer, Ragdha Hobbal. Entre febrero y julio de 1992, desde la cuenta de un encumbrado dirigente del FLP, Bassam Twefik, (a) Abou Charif, en el Arab Bank, Al Kassar recibió unos 2,3 millones más que, según las investigaciones practicadas por las autoridades suizas, eran producto de la comisión que el sirio cobró por su participación en el envío ilegal de armas a Croacia, y que fue camuflado como una exportación de azúcar y café a Yemen del Sur.

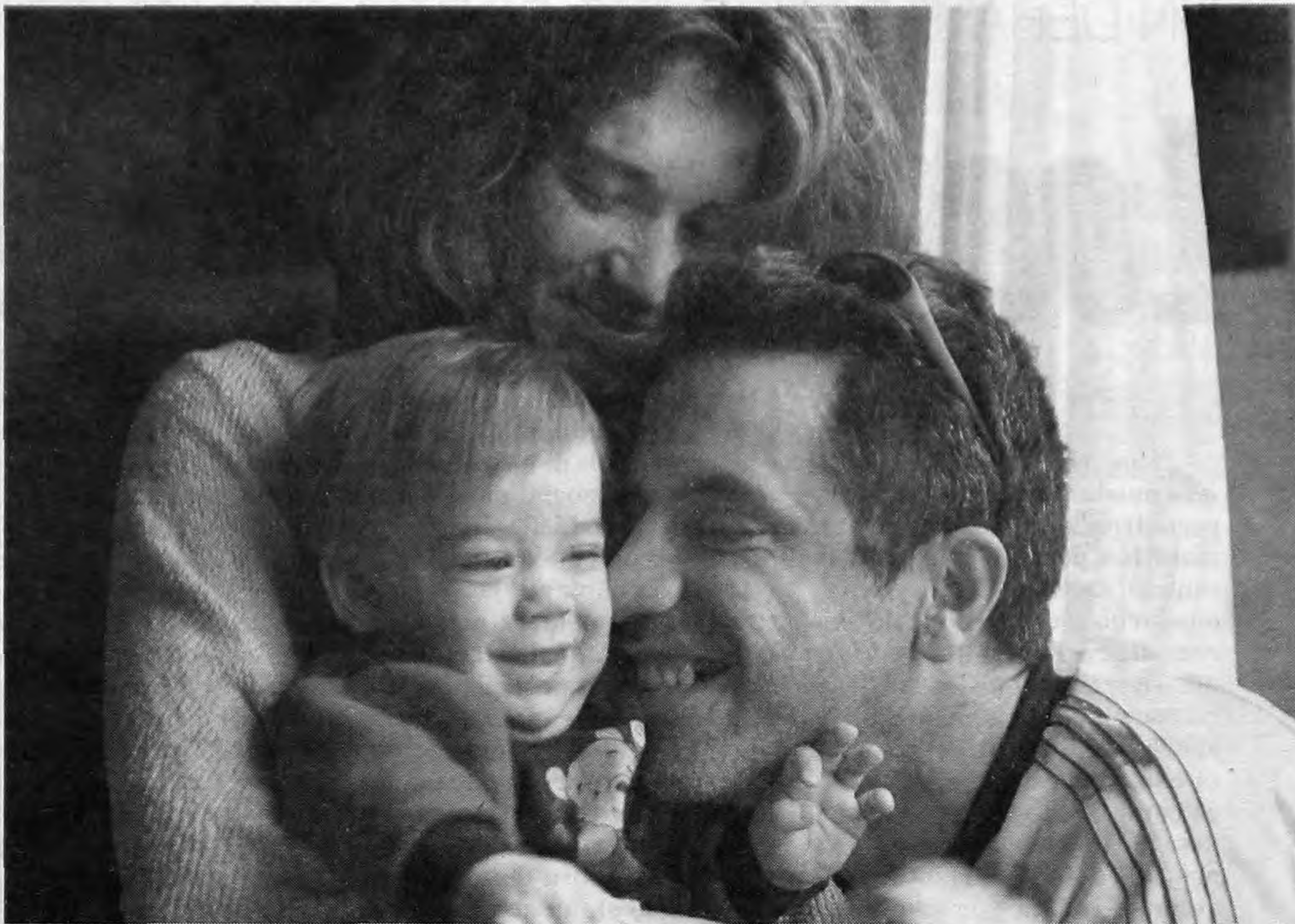
> **Desvío:** *El abogado de Al Kassar no desmiente ni una letra de la acusación de Kasper-Anserment sobre el desvío de 200 toneladas de exógeno a Argentina.*

Según las autoridades suizas, participaron en la operación varios traficantes internacionales de armas, que fueron "subcontratados" por Al Kassar. El 29 de octubre de 1991, el sirio recompensó al traficante saudí Adnhan Kashoggui con un millón y medio de dólares, mientras que los traficantes Albert Shamash, Georg Postl e Izzat Kaddoura recibieron 100 mil cada uno. Un total de 6,2 millones de dólares de la cuenta de Al Kassar en el Audi Bank están bloqueados por orden judicial y el fiscal ha solicitado la confiscación definitiva del importe de la comisión que el traficante percibió.

Cuando Françcois Canonica, abogado defensor de Al Kassar en los tribunales suizos, respondió a la acusación del fiscal Kasper-Anserment, reconoció que su cliente había efectuado una "transacción absolutamente legal con material bélico por cuenta del gobierno del Yemen, país del que el señor Al Kassar es representante comercial".

Canonica negó que las armas hubiesen sido enviadas desde Polonia a Croacia en el buque hondureño *Nadia*. El cargamento fue consignado a través del agente marítimo de Couta Juan Manuel Giménez, quien jamás pudo ser localizado. Sin embargo, en su largo descargo de 50 páginas, el abogado Canonica no desmiente ni una letra de la acusación de Kasper-Anserment sobre el desvío de 200 toneladas de exógeno a Buenos Aires, presuntamente utilizados en la AMIA.

Las autoridades suizas comenzaron a investigar a Al Kassar en 1992, y llegaron a la conclusión de que el sirio "dispone de pasaportes auténticos obtenidos para llevar sus múltiples actividades político-criminales en países tales como Polonia, Bulgaria, Austria, Hungría, Rumania, Yemen, Libia, Brasil y la Argentina". Según el fiscal Kasper-Anserment, el amigo de Amira Yoma y Elías Jassan, utiliza por lo menos cinco falsasidentidades: "Monzer El-Khaisar, Mendher Alkassar, Maher Kailani, Abou Monawar y Menzer Galioun".



REFLEXION SOBRE ESTE DOMINGO

PADRE no se nace

¿Por qué hay Madres y no Padres de Plaza de Mayo? A partir de la pregunta, Norberto Inda analiza las dificultades de los varones para construir la paternidad.

Por Norberto Inda *

Semanas atrás, en un largo reportaje a Hebe de Bonafini, el periodista le preguntó: ¿por qué cree que no hubo Padres de Plaza de Mayo? La respuesta: porque algunos padres tenían temor, algunos intentaron reunirse, pero como eran de distintos partidos, las rivalidades y los desencuentros no les permitieron confluir en una causa común. Como en otras ocasiones, me pregunté: ¿por qué madres, abuelas, mujeres y no también hombres en la protesta frente a esta barbarie? ¿Cómo esta revolución de las madres va en paralelo con esta no aparición de los padres? Salvando distancias, la búsqueda de aclaración o justicia sobre la muerte del hijo del Presidente se patentiza en el accionar unilateral de una madre y el ingreso del padre en la misma causa es posterior y secundario. A esta madre la llamaron loca. A las de los desaparecidos "las locas de la Plaza". Los padres, racionales ocupados en otras cuestiones.

Las "Madres Coraje" de la literatura no se pueden comparar con los desvaídos, erráticos padres de Strindberg, por ejemplo. Lo cierto es que el patriarcado y el industrialismo alejaron a los hombres del hogar. Si hay algo que caracterizó las historias de mujeres y varones que hoy tienen de 30 a 60 años es la poca presencia, el mucho anhelo del padre, en sus historias de vida. Sus criadoras fundamentales, a veces excluyentes, fueron mujeres madres, tías, abuelas, mucamas, jardineras, maestras, etcétera, que gestaron consciente o asistemáticamente el aprendizaje de roles de género dicotómicos: muñecas o tacitas –para que las nenas aprendan a criar y vincularse– y pelotas o revólveres para que los nenes sepan competir y defenderse. Y así, se fueron abrochando prácticas, sistemas de nominación y de dominio. Contingencias históricas que al volverse esencias producen "instintos maternales" o "el padre en su función de corte", simplificadores que repiten los imaginarios de las gentes y los relatos de los científicos.

La ausencia paterna no es privativa de una clase o sector: basta recorrer las biografías que cuentan los analizados o el registro familiar de instituciones de niños carenciados.

La paradoja fundamental es que el mismo sistema que establece al padre como jefe de familia lo vuelve prescindible en el ejercicio real de la crianza. O que en tramos importantes del desarrollo psicoanalítico el padre quede asimilado a una función de corte del exceso del vínculo madre- hijo, o como metonimia de la madre para la construcción de la descendencia. Y ello, coronado con la repetida apelación a la "Ley del Padre", como condición del acceso a la cultura. Aunque la jurisprudencia nuestra, por lo menos en términos de divorcio y tenencia de hijos, interpreta la ley (¿del padre?) sexísticamente del modo más tradicional. En principio, los hijos estarán mejor con la madre, no importa cuál sea su eficacia criadora. Los padres "visitarán" a sus hijos y les proveerán "alimentos". Hecha la ley, hecha la trampa: mujeres-madres sobrecargadas que se reapropiarán de sus hijos, padres distantes que restringirán los alimentos. Nada más esclerosado que los roles en un divorcio. Que sin embargo es un revelador dramático de lo que cursa silenciosamente en la habitualidad de muchas familias que cuentan con un padre presente, pero funcionalmente ausente.

P. Bourdieu decía que "la masculinidad conocida sólo es un conjunto emblemático de poderes". Y la paternidad esta de la que hablo es un subcapítulo. Todos podríamos suscribir la idea de que el padre no es el genitor comprometido en la reproducción, sino aquel que da vida de múltiples maneras: con ley, con palabras, con caricias, con abrigo, con presencia. Pero no fue ésta la más habitual. Aquél es el padre anhelado, por no temido, y que puebla tantos relatos de hijos que llevan su apellido, pero no su calor. Este domingo el marketing promueve el Día del Padre. ¿No es ocasión, además del regalo, para preguntarnos para qué sirve un padre? Además de una institución dominguera y ayudante de una madre o interdictor "en nombre del padre", rescatar la positividad de esos señores con olores distintos de los de la mamá, con modales diferentes, con cuerpos y experiencias propias, con lo que pueden ofrecer de original, además de provisiones y apellido. Hay teóricos –y no poco importantes– que señalan a las nuevas paternidades y su promoción como una asignatura pendiente que podría trastornarlo casi todo. Creo firmemente que esa tarea va pareja con una deconstrucción fuerte de la forma habitual en que nos definimos varones, es decir, apostar a formas posibles de la masculinidad por fuera de los discursos teóricos (y políticos) hegemónicos.

Hay índices alentadores. No me refiero a las publicidades, que abundan, con señores bien vestidos e hijitos siempre rubios sino a la aún escasa, pero creciente porción de varones que se involucran en la crianza y acompañamiento de sus hijos. A aquellos padres que no se resignan a que la paternidad sea una casa tomada. A los que, luego de la separación luchan por sostener una relación cotidiana con sus hijos, a pesar y en contra de la costumbre, la jurisprudencia y algunas madres. También a la existencia de instituciones que defienden los derechos de los padres y los hijos.

Pocas cuestiones tan cotidianas y tan desconocidas como la paternidad. Las madres cuentan con el anclaje identitario de su biología. Los padres deben construirse y sostenerse como tales. A despecho de la norma que los ubica en roles unidimensionales y contra su propia inercia a repetir comportamientos. No hay esencias paternales, ni masculinas. La paternidad se construye en la experiencia, no es delegable en ideas o conceptos previos. Cuando nace un hijo, nace un padre o se repite una ausencia. Son roles mutuamente interdependientes, sería parcial afirmar que el hijo necesita al padre, sin destacar también que el padre necesita al hijo.

En *Un mundo perfecto*, la película de Clint Eastwood se muestra el proceso de un criminal que al estar de golpe en compañía del niño que raptó produce en él una metamorfosis impensable sin esa experiencia. Al establecerse el vínculo debe ocuparse de las necesidades del chico desde alimentarlo a taparlo para que duerma, desde comprarle un juguete hasta responder sus preguntas. Sin ninguna mediación materna, como les ocurre a los hombres separados, ésta se vuelve una ocasión de subjetivación sobre otras bases que las prescriptas para un hombre duro.

> **Crianza:** ***No es el sexo lo que determina la capacidad de crianza. Sino, en el caso de los varones-papás, el despliegue de potencialidades menos arquetípicas.***

La modernidad se caracterizó entre otros relatos por el binarismo, que, a nivel de la pareja prescribió campos y roles dicotómicos, público-privado, cultura-naturaleza; fálico-castrado, etcétera. Otras herramientas nos permiten entender mejor que los pares de opuestos coexisten en las mismas entidades. Para decirlo simple, no es el sexo lo que determina la capacidad de crianza. Sino, en el caso de los varones-papás, el despliegue de potencialidades menos arquetípicas. Ser papá supondrá el ejercicio de la capacidad empática, del valorizar los vínculos y otras formas del intercambio, también la aceptación de la bisexualidad psíquica (y biológica) que nos constituye. Estos potenciales quedan, con frecuencia amputados y no desarrollados bajo la prótesis de la masculinidad. Los dolores, los quebrantos de los padres de los desaparecidos, seguramente hubieran cursado de manera diferente si el colectivo instituyente hubiera sido "Madres y Padres de Plaza de Mayo". Rescatar la condición sociohistórica de la producción de subjetividades, además de atacar la metafísica, puede legitimar alguna esperanza: la práctica de una paternidad de presencia afectiva y no de simulacro.

* *Psicoanalista. Estudioso del género varón.*

El conflicto suscitado en Palermo puso a las travestis en un primer plano, en el que se han cruzado furiosos rechazos y solidaridades. Aquí, intelectuales, actores, políticos y hasta un religioso discuten qué les pasa a los porteños –y en particular a ese difuso segmento del "progresismo"– cuando las travestis imponen su presencia.

UN DEBATE SOBRE LOS PORTEÑOS Y EL TRAVESTISMO

Los límites de la toler

Por Cristian Alarcón

Una vez más la anécdota puede dar comienzo. Una periodista de economía de un matutino porteño ingresa a la central de Sun Microsystems, monstruo y competidor de Microsoft, en Palo Alto, California. Detrás del mostrador de la recepción, una rubia levanta la vista y la mira. Va de camisa rosa con cuello bebé, y una peluca con brushing. Tiene las manos enormes y con vello, los pies más allá del 40, una cintura envidiable ceñida por la pollera negra. Es una secretaria travesti que al darse cuenta del asombro de la visita, se limita a sonreírle condescendiente, y la acompaña luego hasta el ascensor. Lejos de la situación normal para los norteamericanos del oeste, la Argentina apenas resiste por ahora la discusión sobre las veredas de Palermo, y buscar en la profundidad qué le ocurre al ciudadano ante la imagen irreversible de ellas inscriptas en la vida social para siempre no es tarea fácil. ¿Existe un discurso correcto y uno incorrecto para hablar de las travestis? ¿De qué manera mastican la tolerancia aquellos clasemedieros con cierta conciencia social, política y cultural? Aquí, un intento de profundización desde esa viscosa a la que desde la primavera democrática se autodenomina "progresista", esta vez en la palabra de una dirigente sindical, un actor, un sacerdote, una vedette, una escritora, una dirigente de los organismos de derechos humanos, un psicoanalista y un filósofo.

Quizá lo mejor sea partir de la opinión de quien desde la Iglesia Católica más progresista pertenece al mismo sector político que impulsa la tolerancia de las travestis en la calle. El padre Luis Farinello considera, por ejemplo, que es comprensible que un hombre casado, un sacerdote, pueda pecar. "Está mal, pero si están la ternura, la entrega del temblor amoroso... Claro que si al acto sexual se le saca lo que llamamos amor, puede ser una porquería. Es un mismo acto donde más nos humanizamos y donde más nos deshumanizamos. Tanto ellas como los que van con ellas", dice y de paso recuerda la existencia del cliente. Entre lo celestial y el infierno, Farinello no puede evitar ese tránsito de la misericordia al escarnio. Lo han visitado en Quilmes buscando ayuda. "Vienen de muchas cicatrices y siento ganas de quererlas, de abrazarlas, sufren tanto, están tan solas. No siento asco, ves las soledades, las burlas, las traiciones", respira religión. "Una vez Mauro Viale me preguntó de sopetón, en un programa donde yo los defendía. ¿Pero los querrías vos en la puerta de tu guardería?", cuando me dijo, "tus chicos, los que vos les das de comer, ¿quisieras que los vieran en la puerta?". Y me sentí tan mal ... Pero me salió de adentro: dije no. Y creo que lo sostengo."



Farinello: *"Vienen de muchas cicatrices y siento ganas de quererlas, de abrazarlas, sufren tanto, están tan solas. No siento asco, ves las soledades, las burlas".*

Cuestión de multiplicidad

La vereda religiosa de Farinello no es tan diferente de la de quienes creen tener una sexuali dad definida. "El travestismo le puede parecer un insulto porqu les resulta imposible comprende la complejidad del problema", se gún explica el filósofo Enriqu Marí. Marí sonríe a la compasión cristiana y a esa pátina que no per mite comprender que el eros, ta como lo entendían los griegos, e en definitiva una forma de socia bilidad humana. Para entenderl Marí se remonta a la Grecia anti gua de los andróginos castigado por su soberbia ante los dioses "Pero tal cual debieron hacer lo griegos, no podemos ir en contr de la naturaleza humana, po cuanto en ella está la multiplici dad de tipos de sexualidad. Si e ciudadano no comienza por reco nocerla y se siente el centro de mundo, terminará por considera que no hay ninguna solución volverá al pasado."

Cuando se trata de las izquier das más activas la resistencia a ve ces no es sólo política. La idea de diversidad se da de bruces con al gunas prácticas militantes y enton ces el vocablo logra trasmutars en contrasignificado: hay quiene se resisten a la aparentemente ob via yantigua idea de multiplicida anotada por Marí. De hecho, l irrupción de un contingente de tra vestis en la ronda de las Madres l semana pasada generó entre lo habitués de la Plaza mucha sorpre sa pero más juicios en contra. "Es te no es el lugar", fue la muletill Sólo Hebe de Bonafini se mostró solidaria con la causa, pero dos se gundos antes de que la puedan re gistrar con el pañuelo blanco abra zándose a una travesti, ya lo tenía en la mano. "Ellas siempre van estar más prostituidas que nadie" fue el látigo que eligió para con testar a la adhesión de la dirigen te Lohana Berkins.

LA OPINION DE DOS LEGISLADORES DE BUENOS AIRES

"En los setenta no existía"

"Un político progresista tiene que estar dispuesto a que no lo quiera todo el mundo", sostiene el diputado frepasista Eduardo Jozami, abucheado por los vecinos de Palermo que se oponen con fiereza al ejercicio de la prostitución en las calles de la ciudad. Para el legislador porteño la reacción de un sector de la población contra las travestis va más allá de la molestia que puedan ocasionar en el ejercicio de su profesión: "Siempre que se juzgó al fenómeno de la prostitución había una condena ética, pero nadie se levantaba. Acá hemos visto reacciones violentas y creo que es porque la figura del travesti interpela las zonas más oscuras de la personalidad de la gente y eso es lo que provoca el rechazo", reflexionó. Jozami reconoce que él no era el tolerante que es en tiempos de la militancia peronista. "Pasamos del coraje revolucionario a la tolerancia."



Daniela Java

El radical Cristian Caram, partidario de la creación de una zona roja en el conflicto desatado en Palermo, coincide con Jozami en que más que la práctica de la prostitución, lo que irrita a los vecinos es la presencia en sí de los travestis delante de sus propias narices: "Aunque considero que no se puede permitir que generen molestias en la puerta de las casas, no puedo dejar de ver que lo que la gente no tolera es la existencia misma de los travestis. Parece que representan o ponen en evidencia en una sola figura muchas de las cosas muy secretas de las personas, la orientación sexual, la exhibición del cuerpo", opinó Caram. "Los vecinos tienen una hipersensibilidad para con esta nueva orientación sexual."

Jozami destaca como saldo positivo de la batalla entre vecinos y travestis el cambio cultural de la sociedad argentina que reflejó la movilización de las organizaciones que representan a las minorías sexuales. "Cada uno, con este punto, vivió una crisis personal. En los setenta estos temas no existían. En el mejor de los casos había una cierta tolerancia compasiva cuando no era discriminatoria. El hecho de haber incluido en la Constitución de la ciudad de Buenos Aires el derecho a ser diferente implica un cambio cultural profundo en la sociedad y en los sectores progresistas", agregó Jozami. Como en todo cambio cultural las resistencias aparecen. "Sucede que en el fondo hay un criterio muy reaccionario que es el de creer que hay gente normal, que constituiría la mayoría de la población, y pequeñas minorías que deberían ser discriminadas", advirtió Jozami.

FLORENCIA ABBATE, INVESTIGADORA

"El estereotipo de la libertina"

Por C.A.

Florencia Abbate es investigadora y escritora y está próxima a publicar *El/lo/ella*, un libro resultado de su trabajo sobre la historia de la transexualidad y las travestis en la Argentina. Entrevistada por **Página/12**, Abbate describe el mundo travesti. "La transexual tiende a construirse desde el lugar estereotipado de la mujer. Mariela fue el paradigma. Sobre la travesti pesa el estereotipo de la libertina. Ese componente más histriónico es utilizado para despolitizar y estetizar el conflicto a partir del abuso mediático de la imagen colorida de la travesti."

–¿Por qué es más cómodo preservarlas en ese lugar?

–Justamente porque se parte de la base de que lo que se hace con ellas es una concesión y no un derecho verdadero. Se hace hincapié en la marginalidad y en la carnavalización de la identidad travesti, o sea se puede tolerar que sean algo graciosas. Cuando se comienza a plantear el tema de los derechos, concretamente, se escucha la resistencia: o sea, se las puede imaginar en una zona roja, pero jamás en la universidad.

–¿Y su integración a todos los espacios sería según su óptica lo políticamente correcto?

–En una cultura políticamente correcta desarrollada habría una base de sentido común que supone que por un lado existe el sexo biológico y por otro el género como cuestión cultural. Y que por lo tanto la aceptación de otras identidades sexuales no parte de compadecer al diferente, si no de comprender que son identidades que se construyeron de otra manera. En este país se discute sobre la base del pensamiento religioso, nacimos hombres o mujeres y luego no hay elecciones.

Derechos: *"Cuando se comienza a plantear el tema de los derechos se escucha la resistencia: se las puede imaginar en una zona roja, pero jamás en la universidad".*

–¿La travesti simboliza la libertad de elección?

–En realidad lo contrario. La mayoría nació en una familia pauperizada, en donde la posibilidad de ser gay era inexistente. En ese contexto están más cerca del travestismo que de una identidad homosexual. Por otra parte porque están realmente condenadas a vivir prostituyéndose, no las emplean en ningún lugar, durante años vivieron de noche porque de día no podían salir a la calle, condenadas a la invisibilidad.

–¿Hubo cambios culturales en la tolerancia desde la década del setenta signada aún por el machismo y la homofobia?

–En esa década ni siquiera hubo un destape primitivo. Y desde entonces no hubo cambios en el discurso ni en la percepción. Justamente ahí se vuelve a ver la cuestión de clases. Con la identidad gay o lesbiana se comparten pautas culturales o de clase y en esos casos comienza a haber una apertura mayor. Ya a nadie se le ocurriría explicitar la discriminación dentro de las propias organizaciones políticas. Con la travesti no.

El conflicto suscitado en Palermo puso a las travestis en un primer plano, en el que se han cruzado furiosos rechazos y solidaridades. Aquí, intelectuales, actores, políticos y hasta un religioso discuten qué les pasa a los porteños –y en particular a ese difuso segmento del "progresismo"– cuando las travestis imponen su presencia.

UN DEBATE SOBRE LOS PORTEÑOS Y EL TRAVESTISMO

Los límites de la tolerancia

Por Cristian Alarcón

Una vez más la anécdota puede dar comienzo. Una periodista de economía de un matutino porteño ingresa a la central de Sun Microsystems, monstruo y competidor de Microsoft, en Palo Alto, California. Detrás del mostrador de la recepción, una rubia levanta la vista y la mira. Va de camisa rosa con cuello bebé, y una peluca con brushing. Tiene las manos enormes y con vello, los pies más allá del 40, una cintura envidiable ceñida por la pollera negra. Es una secretaria travesti que al darse cuenta del asombro de la visita, se limita a sonreírle condescendiente, y la acompaña luego hasta el ascensor. Lejos de la situación normal para los norteamericanos del oeste, la Argentina apenas resiste por ahora la discusión sobre las veredas de Palermo, y buscar en la profundidad qué le ocurre al ciudadano ante la imagen irreversible de ellas inscriptas en la vida social para siempre no es tarea fácil. ¿Existe un discurso correcto y uno incorrecto para hablar de las travestis? ¿De qué manera mastican la tolerancia aquellos clasemedieros con cierta conciencia social, política y cultural? Aquí, un intento de profundización desde esa viscosa a la que desde la primavera democrática se autodenomina "progresista", esta vez en la palabra de una dirigente sindical, un actor, un sacerdote, una vedette, una escritora, una dirigente de los organismos de derechos humanos, un psicoanalista y un filósofo.

Quizá lo mejor sea partir de la opinión de quien desde la Iglesia Católica más progresista pertenece al mismo sector político que impulsa la tolerancia de las travestis en la calle. El padre Luis Farinello considera, por ejemplo, que es comprensible que un hombre casado, un sacerdote, pueda pecar. "Está mal, pero si están la ternura, la entrega del temblor amoroso ... Claro que si al acto sexual se le saca lo que llamamos amor, puede ser una porquería. Es un mismo acto donde más nos humanizamos y donde más nos deshumanizamos. Tanto ellas como los que van con ellas", dice y de paso recuerda la existencia del cliente. Entre lo celestial y el infierno, Farinello no puede evitar ese tránsito de la misericordia al escarnio. Lo han visitado en Quilmes buscando ayuda. "Vienen de muchas cicatrices y siento ganas de quererlas, de abrazarlas, sufren tanto, están tan solas. No siento asco, ves las soledades, las burlas, las traiciones", respira religión. "Una vez Mauro Viale me preguntó de sopetón, en un programa donde yo los defendía. ¿Pero los querrías vos en la puerta de tu guardería?", cuando me dijo, "tus chicos, los que vos les das de comer, ¿quisieras que los vieran en la puerta?". Y me sentí tan mal ... Pero me salió de adentro: dije no. Y creo que lo sostengo."



Farinello: ***"Vienen de muchas cicatrices y siento ganas de quererlas, de abrazarlas, sufren tanto, están tan solas. No siento asco, ves las soledades, las burlas".***

Cuestión de multiplicidad

La vereda religiosa de Farinello no es tan diferente de la de quienes creen tener una sexualidad definida. "El travestismo les puede parecer un insulto porque les resulta imposible comprender la complejidad del problema", según explica el filósofo Enrique Marí. Marí sonríe a la compasión cristiana y a esa pátina que no permite comprender que el eros, tal como lo entendían los griegos, es en definitiva una forma de sociabilidad humana. Para entenderlo Marí se remonta a la Grecia antigua de los andróginos castigados por su soberbia ante los dioses. "Pero tal cual debieron hacer los griegos, no podemos ir en contra de la naturaleza humana, por cuanto en ella está la multiplicidad de tipos de sexualidad. Si el ciudadano no comienza por reconocerla y se siente el centro del mundo, terminará por considerar que no hay ninguna solución y volverá al pasado."

Cuando se trata de las izquierdas más activas la resistencia a veces no es sólo política. La idea de diversidad se da de bruces con algunas prácticas militantes y entonces el vocablo logra trasmutarse en contrasignificado: hay quienes se resisten a la aparentemente obvia yantigua idea de multiplicidad anotada por Marí. De hecho, la irrupción de un contingente de travestis en la ronda de las Madres la semana pasada generó entre los habitués de la Plaza mucha sorpresa pero más juicios en contra. "Este no es el lugar", fue la muletilla. Sólo Hebe de Bonafini se mostró solidaria con la causa, pero dos segundos antes de que la puedan registrar con el pañuelo blanco abrazándose a una travesti, ya lo tenía en la mano. "Ellas siempre van a estar más prostituidas que nadie", fue el látigo que eligió para contestar a la adhesión de la dirigente Lohana Berkins.

En lo institucional la causa travesti ha conseguido la adhesión de la mayoría de las organizaciones de Derechos Humanos, entre ellas las Abuelas de Plaza de Mayo, aunque en la marcha de esta semana los representantes de esas agrupaciones estaban sólo en los papeles. Estela Carlotto recuerda su crianza en una familia que consideraba, como casi todas, que se debía ocultar la homosexualidad como un delito. "Pero los cambios culturales nos tienen que hacer modificar una conducta, el crecimiento debe impulsar la tolerancia. Lamentablemente hay discursos, pero no hay una práctica. Se escucha a gente que se dice tolerante decir `que a mí no me toque, que se vayan de esta cuadra'. Es lo mismo que quien aborrece la discriminación y no dejaría que su hija se case con un negro."



Carlotto: ***"Lamentablemente, hay discursos, pero no hay una práctica. Se escucha a gente que se dice tolerante decir 'que a mí no me toque'".***

Cuestión de tolerancia

El antirracismo argentino, otro mito de la idea fundacional del crisol, aparece como inevitable en el rastreo de las consecuencias del travestismo. Para la escritora investigadora Florencia Abbate, el rechazo a la travesti, entre otros, expresa el del "negrito infectado que tengo en la puerta de casa, al que no quiero ver" (ver entrevista). Para la psicóloga Silvia Fendrich la tolerancia padece un síntoma especial en este país, y mucho más entre los *progres*. El hecho de que el universo progresista de los '50 necesitó por razones políticas decir que no hay diferencias entre los humanos bajo el precepto de "somos todos iguales", derivó en una negación de los rasgos distintivos. "El discurso progresista desconoce de una manera característica la existencia de la diferencia. El reaccionario la combate con una acción violenta. En el fondo los dos están puestos al servicio de la misma idea, no la toleran."

La intolerancia porteña es vista desde una óptica más social por la secretaria general de Ctera, Marta Maffei. "Lo que ocurre es que hay una irritación mayúscula. La necesidad de cuidarse del robo, de la droga, de la agresión, los conflictos vinculados con el trabajo, configuran una sociedad a la defensiva, que obviamente baja los niveles de tolerancia. Esto llegó en un momento en que las cosas están demasiado tensionadas y es difícil ser ecuánime." Maffei es madre de familia y el tema ha sido parte de la mesa de pastas del domingo. Allí, dice, se percibe que hay que admitir al distinto pero hay un punto en el que "las acciones personales interfieren en la vida del resto y hay que poner un límite a la tolerancia. No se puede tolerar lo que a la vista del mundo es intolerable".



García: ***"A los vecinos de Palermo la travesti les corroe el prestigio social. Tampoco tolerarían que vayan los bolivianos a vender corpiños a sus veredas".***

Cuestión de prestigio

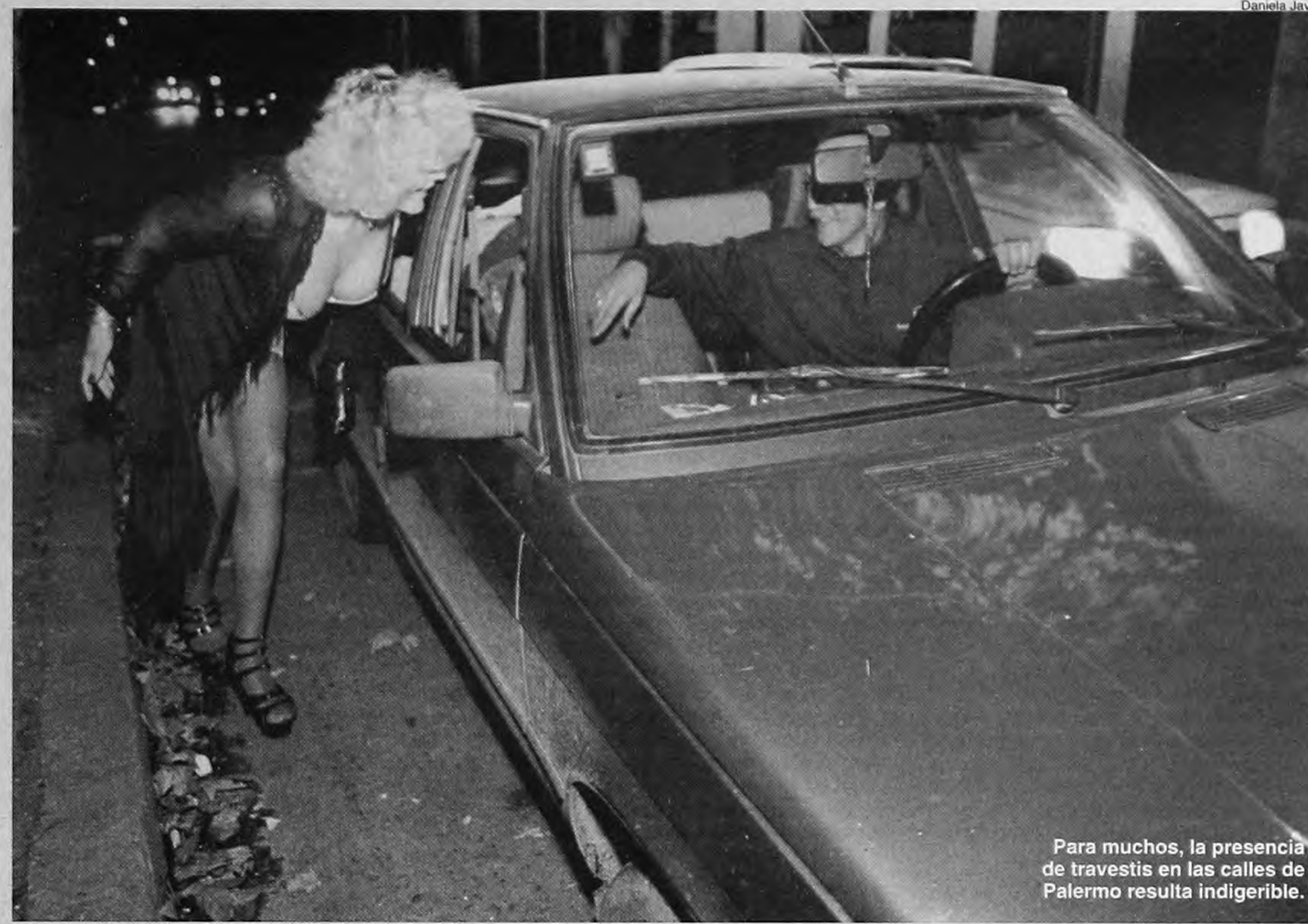
El resto del mundo manda en el juego de las palabras. Desde el mundo de las palabras la escritora Vlady Kociancich sostiene que "el enfrentamiento entre vecinos y travestis no tiene nada que ver con actitudes progresistas o reaccionarias. Tiene que ver con el abandono de la cosa pública por quienes se supone deberían ocuparse, siquiera para que uno ponga el grito en el cielo, acusándolos de represores sin conciencia". La autora de *Cuando leas esta carta* cree que el sayo les cabe a los legisladores, "esas personas, elegidas para hacer los trabajos sucios que un progresista de verdad nunca haría, como trazar un orden y hacerlocumplir tratando de que produzca el menor número de víctimas posible, se ponen en nuestro lugar, sonríen a la cámara de turno, y hablan de tolerancia y otros valores, mientras los ciudadanos se degüellan. No es el espíritu progresista el que manda en este tiempo. Son los medios". La escritora prefiere adjudicar el drama a las instituciones. El otro camino es el medio camino, la mitad mítica que invocan los apasionados del equilibrio.



Kociancich: ***"El enfrentamiento entre vecinos y travestis no tiene nada que ver con actitudes progresistas o reaccionarias, sino con el abandono de la cosa pública".***

La idea de que estar en el centro del río nos salvará del choque contra las rocas, y de que las corrientes de pensamiento se suceden en oposiciones, le parecen al psicoanalista Germán García "un espejismo político de las clases medias intelectuales". García prefiere hablar de la travesti real, y que le resulta "una práctica inofensiva". Ofrece una "transgresión tolerable a los hábitos de la clase media, así como lo fue en la antigüedad cuando era el centro de los carnavales. En realidad, admitirlos no es progresista sino que es popular". Resultado: a los vecinos de Palermo la travesti les corroe el prestigio social. "Tampoco tolerarían que vayan los bolivianos a vender corpiños a sus veredas", arriesga sobre ese escenario tan preciado para los hombres del barrio en conflicto como sus hombrías de bien y la inequívoca sensación de que seguiremos siendo *progres* hasta la muerte, jamás travestidos.

Daniela Java



Para muchos, la presencia de travestis en las calles de Palermo resulta indigerible.

LA OPINION DE DOS LEGISLADORES DE BUENOS AIRES

"En los setenta no existía"

"Un político progresista tiene que estar dispuesto a que no lo quiera todo el mundo", sostiene el diputado frepasista Eduardo Jozami, abucheado por los vecinos de Palermo que se oponen con fiereza al ejercicio de la prostitución en las calles de la ciudad. Para el legislador porteño la reacción de un sector de la población contra las travestis va más allá de la molestia que puedan ocasionar en el ejercicio de su profesión: "Siempre que se juzgó al fenómeno de la prostitución había una condena ética, pero nadie se levantaba. Acá hemos visto reacciones violentas y creo que es porque la figura del travesti interpela las zonas más oscuras de la personalidad de la gente y eso es lo que provoca el rechazo", reflexionó. Jozami reconoce que él no era el tolerante que es en tiempos de la militancia peronista. "Pasamos del coraje revolucionario a la tolerancia."

El radical Cristian Caram, partidario de la creación de una zona roja en el conflicto desatado en Palermo, coincide con Jozami en que más que la práctica de la prostitución, lo que irrita a los vecinos es la presencia en sí de los travestis delante de sus propias narices: "Aunque considero que no se puede permitir que generen molestias en la puerta de las casas, no puedo dejar de ver que lo que la gente no tolera es la existencia misma de los travestis. Parece que representan o ponen en evidencia en una sola figura muchas de las cosas muy secretas de las personas, la orientación sexual, la exhibición del cuerpo", opinó Caram. "Los vecinos tienen una hipersensibilidad para con esta nueva orientación sexual."

Jozami destaca como saldo positivo de la batalla entre vecinos y travestis el cambio cultural de la sociedad argentina que reflejó la movilización de las organizaciones que representan a las minorías sexuales. "Cada uno, con este punto, vivió una crisis personal. En los setenta estos temas no existían. En el mejor de los casos había una cierta tolerancia compasiva cuando no era discriminatoria. El hecho de haber incluido en la Constitución de la ciudad de Buenos Aires el derecho a ser diferente implica un cambio cultural profundo en la sociedad y en los sectores progresistas", agregó Jozami. Como en todo cambio cultural las resistencias aparecen. "Sucede que en el fondo hay un criterio muy reaccionario que es el de creer que hay gente normal, que constituiría la mayoría de la población, y pequeñas minorías que deberían ser discriminadas", advirtió Jozami.

Daniela Java

FLORENCIA ABBATE, INVESTIGADORA

"El estereotipo de la libertina"

Por C.A.

Florencia Abbate es investigadora y escritora y está próxima a publicar *El/lo/ella*, un libro resultado de su trabajo sobre la historia de la transexualidad y las travestis en la Argentina. Entrevistada por **Página/12**, Abbate describe el mundo travesti. "La transexual tiende a construirse desde el lugar estereotipado de la mujer. Mariela fue el paradigma. Sobre la travesti pesa el estereotipo de la libertina. Ese componente más histriónico es utilizado para despolitizar y estetizar el conflicto a partir del abuso mediático de la imagen colorida de la travesti."

–¿Por qué es más cómodo preservarlas en ese lugar?

–Justamente porque se parte de la base de que lo que se hace con ellas es una concesión y no un derecho verdadero. Se hace hincapié en la marginalidad y en la carnavalización de la identidad travesti, o sea se puede tolerar que sean algo graciosas. Cuando se comienza a plantear el tema de los derechos, concretamente, se escucha la resistencia: o sea, se las puede imaginar en una zona roja, pero jamás en la universidad.

–¿Y su integración a todos los espacios sería según su óptica lo políticamente correcto?

–En una cultura políticamente correcta desarrollada habría una base de sentido común que supone que por un lado existe el sexo biológico y por otro el género como cuestión cultural. Y que por lo tanto la aceptación de otras identidades sexuales no parte de compadecer al diferente, si no de comprender que son identidades que se construyeron de otra manera. En este país se discute sobre la base del pensamiento religioso, nacimos hombres o mujeres y luego no hay elecciones.

Derechos: ***"Cuando se comienza a plantear el tema de los derechos se escucha la resistencia: se las puede imaginar en una zona roja, pero jamás en la universidad".***

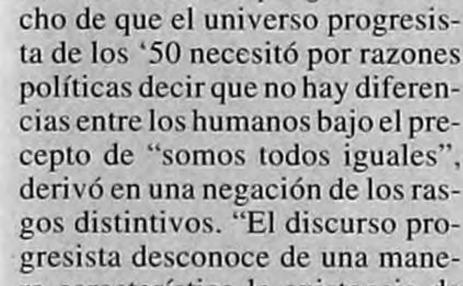
–¿La travesti simboliza la libertad de elección?

–En realidad lo contrario. La mayoría nació en una familia pauperizada, en donde la posibilidad de ser gay era inexistente. En ese contexto están más cerca del travestismo que de una identidad homosexual. Por otra parte porque están realmente condenadas a vivir prostituyéndose, no las emplean en ningún lugar, durante años vivieron de noche porque de día no podían salir a la calle, condenadas a la invisibilidad.

–¿Hubo cambios culturales en la tolerancia desde la década del setenta signada aún por el machismo y la homofobia?

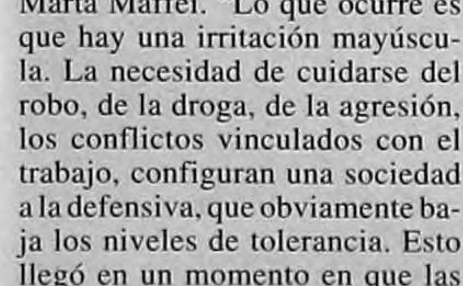
–En esa década ni siquiera hubo un destape primitivo. Y desde entonces no hubo cambios en el discurso ni en la percepción. Justamente ahí se vuelve a ver la cuestión de clases. Con la identidad gay o lesbiana se comparten pautas culturales o de clase y en esos casos comienza a haber una apertura mayor. Ya a nadie se le ocurriría explicitar la discriminación dentro de las propias organizaciones políticas. Con la travesti no.

"Les genera rispidez"



"Al argentino le genera rispidez todo lo que sea relativo a sexo y por eso lo maquilla de hipocresía, tapa esa cosa que ve como oscura –opina Moria Casán–. He tenido boliches gays y la discriminación es impresionante, llega al absurdo. Tenía que hacer una fiesta y una marca de champaña no me lo daba porque era un boliche gay. En el caso de las travestis, en el fondo a la señora le da miedo que al marido le guste esa tan adornada. En la gente de izquierda es peor, no creo en ellos porque conozco algunas que se las dan de guerrilleras, pero en la puerta de la casa no quieren un travesti, bien a la argentina, metido en el polvo ajeno, sin preocuparse del propio. No hay otro lugar en el mundo con semejante rollo."

"Intolerantes o reprimidos"



"No me molesta la gente en la calle y los travestis tampoco –dice Gerardo Romano–. Al argumento de qué será de nuestros chicos, digo: acceden a Internet y a la TV, no les tuerce la formación ver a un hombre vestido de mujer parado en la calle, que está esperando tener sexo por plata. Si de algún modo hay conductas que producen daño o desorden, hay que evaluarlas dentro de las normas. Personalmente estaría lejos de tener una relación sexual con ellos. Pero evidentemente hay un condicionamiento importante, habrá que mirar qué aspecto de cada uno hace que a veces nos pongamos en perseguidores. Para mí los que plantean la intolerancia son los reprimidos que están percibiendo el propio travesti detrás de ellos."

ancia

En lo institucional la causa travesti ha conseguido la adhesión de la mayoría de las organizaciones de Derechos Humanos, entre ellas las Abuelas de Plaza de Mayo, aunque en la marcha de esta semana los representantes de esas agrupaciones estaban sólo en los papeles. Estela Carlotto recuerda su crianza en una familia que consideraba, como casi todas, que se debía ocultar la homosexualidad como un delito. "Pero los cam-



Carlotto: *"Lamentablemente, hay discursos, pero no hay una práctica. Se escucha a gente que se dice tolerante decir 'que a mí no me toque'".*



Daniela Java

Para muchos, la presencia de travestis en las calles de Palermo resulta indigerible.

bios culturales nos tienen que hacer modificar una conducta, el crecimiento debe impulsar la tolerancia. Lamentablemente hay discursos, pero no hay una práctica. Se escucha a gente que se dice tolerante decir 'que a mí no me toque, que se vayan de esta cuadra'. Es lo mismo que quien aborrece la discriminación y no dejaría que su hija se case con un negro."

Cuestión de tolerancia

El antirracismo argentino, otro mito de la idea fundacional del crisol, aparece como inevitable en el rastreo de las consecuencias del travestismo. Para la escritora investigadora Florencia Abbate, el rechazo a la travesti, entre otros, expresa el del "negrito infectado que tengo en la puerta de casa, al que no quiero ver" (ver entrevista). Para la psicóloga Silvia Fendrich la tolerancia padece un síntoma especial en este país, y mucho más entre los *progres*. El hecho de que el universo progresista de los '50 necesitó por razones políticas decir que no hay diferencias entre los humanos bajo el precepto de "somos todos iguales", derivó en una negación de los rasgos distintivos. "El discurso progresista desconoce de una manera característica la existencia de la diferencia. El reaccionario la combate con una acción violenta. En el fondo los dos están puestos al servicio de la misma idea, no la toleran."

La intolerancia porteña es vista desde una óptica más social por la secretaria general de Ctera, Marta Maffei. "Lo que ocurre es que hay una irritación mayúscula. La necesidad de cuidarse del robo, de la droga, de la agresión, los conflictos vinculados con el trabajo, configuran una sociedad a la defensiva, que obviamente baja los niveles de tolerancia. Esto llegó en un momento en que las cosas están demasiado tensionadas y es difícil ser ecuánime." Maffei es madre de familia y el tema ha sido parte de la mesa de pastas del domingo. Allí, dice, se percibe que hay que admitir al distinto pero hay un punto en el que "las acciones personales interfieren en



García: *"A los vecinos de Palermo la travesti les corroe el prestigio social. Tampoco tolerarían que vayan los bolivianos a vender corpiños a sus veredas".*

la vida del resto y hay que poner un límite a la tolerancia. No se puede tolerar lo que a la vista del mundo es intolerable".

Cuestión de prestigio

El resto del mundo manda en el juego de las palabras. Desde el mundo de las palabras la escritora Vlady Kociancich sostiene que "el enfrentamiento entre vecinos y travestis no tiene nada que ver con actitudes progresistas o reaccionarias. Tiene que ver con el abandono de la cosa pública por quienes se supone deberían ocuparse, siquiera para que uno ponga el grito en el cielo, acusándolos de represores sin conciencia". La autora de *Cuando leas esta carta* cree que el sayo les cabe a los legisladores, "esas personas, elegidas para hacer los trabajos sucios que un progresista de verdad nunca haría, como trazar un orden y hacerlocumplir tratando de que produzca el menor número de víctimas posible, se ponen en nuestro lugar, sonríen a la cámara de turno, y hablan de tolerancia y otros valores, mientras los ciudadanos se degüellan. No es el espíritu progresista el que



Kociancich: *"El enfrentamiento entre vecinos y travestis no tiene nada que ver con actitudes progresistas o reaccionarias, sino con el abandono de la cosa pública".*

manda en este tiempo. Son los medios". La escritora prefiere adjudicar el drama a las instituciones. El otro camino es el medio camino, la mitad mítica que invocan los apasionados del equilibrio.

La idea de que estar en el centro del río nos salvará del choque contra las rocas, y de que las corrientes de pensamiento se suceden en oposiciones, le parecen al psicoanalista Germán García "un espejismo político de las clases medias intelectuales". García prefiere hablar de la travesti real, y que le resulta "una práctica inofensiva". Ofrece una "transgresión tolerable a los hábitos de la clase media, así como lo fue en la antigüedad cuando era el centro de los carnavales. En realidad, admitirlos no es progresista sino que es popular". Resultado: a los vecinos de Palermo la travesti les corroe el prestigio social. "Tampoco tolerarían que vayan los bolivianos a vender corpiños a sus veredas", arriesga sobre ese escenario tan preciado para los hombres del barrio en conflicto como sus hombrías de bien y la inequívoca sensación de que seguiremos siendo *progres* hasta la muerte, jamás travestidos.

"Les genera rispidez"



"Al argentino le genera rispidez todo lo que sea relativo a sexo y por eso lo maquilla de hipocresía, tapa esa cosa que ve como oscura –opina Moria Casán–. He tenido boliches gays y la discriminación es impresionante, llega al absurdo. Tenía que hacer una fiesta y una marca de champaña no me lo daba porque era un boliche gay. En el caso de las travestis, en el fondo a la señora le da miedo que al marido le guste esa tan adornada. En la gente de izquierda es peor, no creo en ellos porque conozco algunas que se las dan de guerrilleras, pero en la puerta de la casa no quieren un travesti, bien a la argentina, metido en el polvo ajeno, sin preocuparse del propio. No hay otro lugar en el mundo con semejante rollo."

"Intolerantes o reprimidos"



"No me molesta la gente en la calle y los travestis tampoco –dice Gerardo Romano–. Al argumento de qué será de nuestros chicos, digo: acceden a Internet y a la TV, no les tuerce la formación ver a un hombre vestido de mujer parado en la calle, que está esperando tener sexo por plata. Si de algún modo hay conductas que producen daño o desorden, hay que evaluarlas dentro de las normas. Personalmente estaría lejos de tener una relación sexual con ellos. Pero evidentemente hay un condicionamiento importante, habrá que mirar qué aspecto de cada uno hace que a veces nos pongamos en perseguidores. Para mí los que plantean la intolerancia son los reprimidos que están percibiendo el propio travesti detrás de ellos."

HABLA YVON LE BOT, AUTORA DE "EL SUEÑO

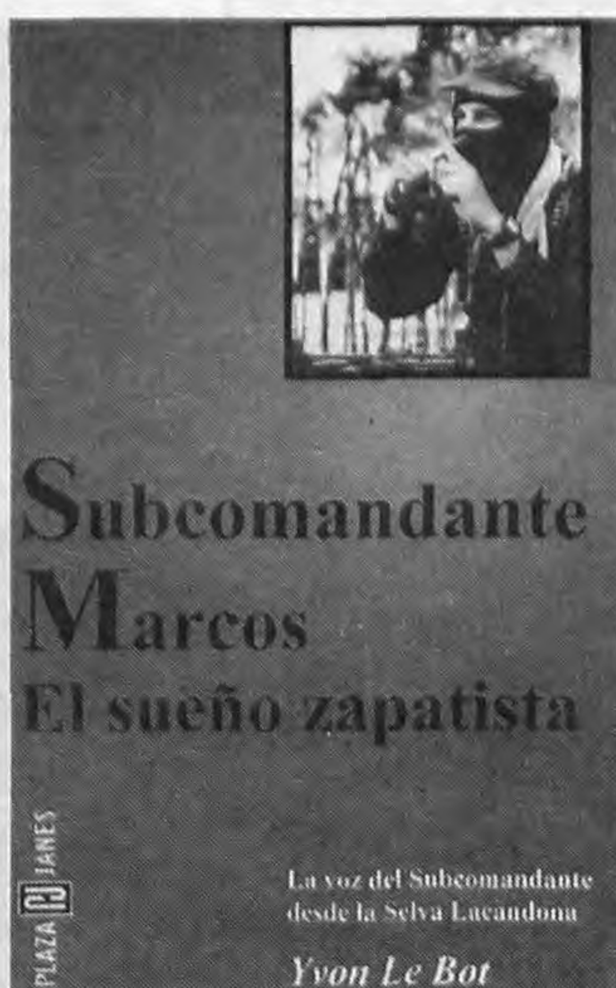
"Los zapatistas

Por Alfredo Grieco y Bavio

"Los zapatistas concilian la política identitaria y la democracia. Son, de hecho, los principales actores de la democratización en México. De ahí su carácter ejemplar, y los procesos de identificación que permiten", afirma Yvon Le Bot, autora de *El sueño zapatista*, un libro de entrevistas con el Subcomandante Marcos, el mayor Moisés y el comandante Tacho, del Ejército Zapatista de Liberación Nacional, que acaba de salir bajo el sello editorial Plaza & Janés en Buenos Aires. Le Bot dialogó telefónicamente con *Página/12* desde París para explicar qué había visto y hecho en La Realidad, donde se realizaron las entrevistas. Siguen los principales tramos del reportaje.

–¿Cuál fue el origen en Chiapas de la guerrilla zapatista?

–El núcleo guerrillero fue un núcleo clásico, de inspiración guevarista. Pero después se topó con una realidad diferente de la realidad prevista, de la que figuraba en sus proyectos. Esto ocurrió básicamente en tres oportunidades. En primer lugar, en su encuentro con la realidad indígena comunitaria. Fue un verdadero choque cultural. Los indígenas venían llevando a cabo verdaderas experiencias comunitarias de movimiento social que los guerrilleros foquistas no tenían de ningún modo contempladas en sus previsiones. Los indios obligaron así a cambiar a los guerrilleros. En segundo lugar, el encuentro inevitable con el derrumbe del comunismo. En Europa del este por cierto, pero también, y muy fundamentalmente, en América Central, en los proyectos de izquierda vinculados con el comunismo: El Salvador, Nicaragua, Guatemala. Esto les enseñó a los zapatistas una lección: que su proyecto no podía tener nada que ver con el régimen que se derrumbaba, y que era a partir del derrumbe que tenían que pensar el futuro. Y en tercer lugar, el descubrimiento de la sociedad civil mexicana. Y ya casi a partir del 1º de enero del '94, tienen que reconocer que la sociedad civil mexicana no era lo que ellos creían, era muy distinta. Tienen que admitir que el país ya no quiere lucha armada, sino que quiere la paz. Los zapatistas pueden obtener simpatía, pero no seguidores. Y es así que la guerrilla zapatista se ha visto obligada a reformarse en movimiento social.



Acaba de aparecer "El sueño zapatista", de Yvon Le Bot. Es un nuevo libro de entrevistas al Subcomandante Marcos y otros líderes del EZLN. Aquí, un reportaje de **Página/12** a la autora y un fragmento de su charla con Marcos.

–¿Cuál fue la importancia como modelo del régimen de Cuba para los zapatistas?

–El reflujo de Cuba ocurrió en 1989 con el juicio a Ochoa. Por entonces se produjo una crisis definitiva en México del modelo cubano. Porque en la izquierda mexicana Cuba había jugado siempre un papel central, a partir de entonces entró en la crisis final. Y como el núcleo original de los zapatistas había sido muy procubano, después se fue produciendo el alejamiento.

–¿Cuáles son las relaciones con el marxismo y con el cristianismo?

–En principio, las relaciones con el marxismo. El núcleo primigenio de la guerrilla había sido de tipo guevarista, pero también fue notable allí el influjo maoísta. Pero el enfrentamiento con el terreno, en Chiapas, obligó a una transformación necesaria por el contacto con la realidad. También estaba –es cierto y era importante– la presencia del cristianismo. Sobre todo, de la Teología de la Liberación católica. Y la presencia de esa teología en la diócesis de San Cris-



Manifestantes por Chiapas en Ciudad de México.
El de la metralleta lleva una máscara de Zedillo.

MARCOS EXPLICA COMO RESEMANTIZO

"El EZLN salió a disputar

–¿Una guerrilla posmoderna?

–Que ésa es la que pierde el gobierno mexicano. La que quiere es la de balas, porque ésa es la que gana, y ésta la pierde. Cuando sale el EZLN y está construyéndose el zapatismo, el manejo de los símbolos es una contribución de la parte indígena y el manejo de los símbolos históricos es aporte de la organización político-militar urbana. Entonces cuando aparece el EZLN tiene que disputar al Estado mexicano ciertos símbolos de la historia nacional. El terreno de los símbolos es un terreno ocupado, sobre todo en lo que es historia de México. A la hora en que entran en el terreno del lenguaje, del símbolo, es un terreno al que uno tiene que entrar combatiendo para ocupar un lugar. En este caso, en el de los símbolos históricos, el Estado mexicano tiene un manejo de ellos que había que disputarle. Zapata, por ejemplo. Cada presidente de México escoge un héroe de la historia nacional. Salinas, paradójicamente, que va a decretar la muerte del artículo 27, escoge a Emiliano Zapata.

–Tiene un hijo llamado Emiliano ...

–Sí, y su avión se llamaba Emiliano Zapata también. Hay una primera disputa por la imagen histórica de Zapata, que permite un primer encuentro y que el EZLN replantee el lenguaje político en otros términos. No inventar un nuevo lenguaje, sino resemantizar o darle un nuevo significante y un nuevo significado a la palabra en la política, y sobre todo a la historia en la política. Y para eso recurre a lo viejo, a la tradición histórica de los indígenas, a su tradición cultural para encontrar viejos personajes, viejas ideas, y en confrontación con las nuevas, ir construyendo este nuevo lenguaje zapatista. Estoy hablando de un lenguaje posmoderno que, paradójicamente, se nutre de la premodernidad histórica para poder constituirse en tanto que tal. Este lenguaje empieza a buscar sus propios terrenos de lucha, el terreno de la prensa, de los símbolos, y ocupa los espacios que aparecen. Un espacio nuevo, novedoso, que era tan nuevo que nadie pensaba que una guerrilla pudiera acudir a él, es la superautopista informativa, el Internet. Era un terreno no ocupado por ninguna fuerza. Se supone que el objetivo es comercial, el flujo de los capitales a través de las computadoras y de los satélites en este mundo globalizado. Y, en todo caso, el lado humanitario está por abrirse. Uno podría ir a las universidades, a los museos, a través de Internet y conectarse, viajar desde la oficina a través de un módem.

Hay gente que nos ha puesto en Internet y el zapatismo ha ocupado un espacio en el que nadie había pensado. El sistema político mexicano ha ganado su prestigio internacional en los medios gracias al control informativo, al control de la producción de noticias, de los noticieros, e incluso gracias al control de periodistas mediante la corrupción, la amenaza, el asesinato. Este es un país donde también asesinan a periodistas con cierta frecuencia. El hecho de que hubiera colado ese tipo de noticias por un canal no controlable, eficaz y rápido, es un golpe muy duro. El problema que angustia a Gurría es que tiene que combatir contra una imagen que no puede controlar desde México, porque la información está simultáneamente en todos lados.



Subcomandante Marcos.
Hablan también Moisés y Tacho.

La novedad del EZLN no está en que se haya metido en la comunicación satelital, que digan ahora que los zapatistas son más que guerrilleros, internautas de la computación. Está en una redimensionalización de la palabra política que, paradójicamente, vuelve a mirar al pasado.

ZAPATISTA", NUEVO LIBRO DE ENTREVISTAS A LOS COMANDANTES

son los democratizadores"

tóbal de las Casas, y las relaciones de la diócesis con los zapatistas. Pero hubo un importante distanciamiento a fines de la década de 1980. En ese momento, la Teología de la Liberación empezó a decir que la experiencia revolucionaria se acabó. Y los zapatistas empezaron a andar por otro camino al predicar la insurrección.

–¿Cómo son las relaciones de los zapatistas con Samuel Ruiz, obispo de San Cristóbal de las Casas y hasta hace 10 días titular de la Comisión Nacional de Intermediación?

–Después de la sublevación, la figura del obispo Ruiz fue una pieza necesaria en la intermediación entre los zapatistas y el gobierno. El suyo fue un papel activo, positivo. Pero desde la autodisolución de la Comisión ya no hay lugar para la mediación, y va a ser muy difícil continuar un proceso de paz. El gobierno está decidido a evitar las negociaciones, y quiere llevar a un enfrentamiento.

–¿Qué significa hoy el zapatismo, y en particular qué significa la figura del Subcomandante Marcos?

–El zapatismo es la principal experiencia mundial de una tentativa por conciliar identidad y democracia. A ello es que debe el enorme eco que ha tenido. En el mundo actual pugnan las fuerzas del mercado y de la identidad, y ninguna de las dos son democráticas. Del lado de la identidad están los diferentes fundamentalismos y comunitarismos antidemocráticos en Asia, Africa, Europa. Los zapatistas concilian la política identitaria y la democracia. Son de hecho los principales actores de la democratización en México.

–¿Por qué dice usted que el mercado no es democrático?

–Puede haber mercado en un régimen autoritario, y puede haberlo en la democracia. Pero el mercado en sí solo no es democrático. El neoliberalismo existe en regímenes profundamente autoritarios, como el Chile de Pinochet, Malasia, Singapur, y ahora en China. El mercado es un elemento necesario de la democracia, pero no es democrático de por sí.

–¿Cómo ve usted el futuro del zapatismo?

–El futuro zapatista es incierto. Se encuentra en una situación difícil. En el corto plazo, el zapatismo se ve confrontado por una situación polarizada. Altamente polarizada por el debate electoral de las elecciones presidenciales del año 2000, en las que se juega el futuro del PRI. Esto determina todo lo que pasa ahora. Es por ello que el gobierno ejerce toda su presión, y manifiesta una plena voluntad de acabar con ellos. Es una especie de *Guerra del Fin del Mundo*, como el título de la novela de Mario Vargas Llosa sobre el aniquilamiento de la rebelión cristiana de O Conselheiro en Canudos, en el nordeste de Brasil. Los zapatistas son una molestia para el gobierno en la perspectiva de las elecciones, y por eso va a someterlos a una ofensiva sistemática. En el mediano plazo, las cosas son distintas. El tiempo mayo no es el mismo que el occidental. Lo que están planteando los zapatistas no se puede realizar en plazos electorales. Son cambios de larga duración.

–¿Qué significa el zapatismo para el resto de Latinoamérica y qué significa para Europa y Estados Unidos?

–El zapatismo es una prolongación de procesos de democratización y de salida de regímenes autoritarios. El autoritarismo, el populismo y el clientelismo son muy fuertes en América latina, pero de los que se está saliendo. No hay experiencias parecidas al zapatismo, pero en países con fuerte presencia indígena hay intentos, como en Ecuador o Guatemala.

En Europa es en donde el zapatismo ha tenido su eco mayor, particularmente en Italia, España, y en menor medida también en Francia. Esto ocurre porque se están planteando problemas semejantes a los que se planteó el zapatismo. Por esto es que no se trata de una simpatía por causa lejana, sino de una verdadera resonancia, en países que están buscando una salida a la transición neoliberal, y que deben conciliar la democracia con una diversidad cultural presente y creciente. Por eso ha tenido un mayor impacto entre los jóvenes.



Protesta por los abusos y violaciones a los derechos humanos en las comunidades de Chiapas.
"Al principio fue un choque cultural, y luego los indios obligaron a cambiar a los guerrilleros."

A ZAPATA

símbolos"

Evidentemente esto está vinculado con el desgaste de un sistema político que había sobado tanto las palabras, que las había prostituido. Retomando esos conceptos de nación, patria, libertad, democracia, justicia, el EZLN se conecta con una tradición de lucha, con una tradición cultural y produce este lenguaje que logra permear a estratos de la sociedad muy de símbolos. Llegaba a intelectuales muy altos o a gente muy sencilla, incluso analfabeta, o sea, con poco bagaje. Digamos que el zapatismo llama a una puerta, la puerta del lenguaje político; la encuentra abierta, encuentra que a través de ella se puede entrar a muchas partes y seintroduce por allí ... El EZLN, el zapatismo, no nace con esa idea, sino que, ante la falta de una ideología estructurada, comprende la necesidad de improvisar y construir su esquema político.

Entonces, ese cóctel molotov, que se gesta antes de 1994, diluye el discurso esquemático dentro del zapatismo, aunque esto no les parezca bien a algunos miembros del EZLN, sobre todo al principio. De pronto se encuentran con que el zapatismo no es un ejército que esté peleando, pero tampoco tiene un lenguaje como zapatismo; entonces tienen que inventarlo en el momento. Y lo inventan con los aportes culturales indígenas y con los de la cultura urbana, y ese lenguaje nuevo se retroalimenta en la medida en que tiene éxito. El zapatista es un lenguaje que se sabe escuchado, es como la seguridad de un escritor que sabe que es leído, eso le da más libertad, más posibilidades de construir su discurso.

The Guardian de Gran Bretaña

Por Jon Henley
Desde Presles, cercana a París


Leon Trotski en la Plaza Roja en los primeros tiempos de la Revolución.
En esa época ocupaba el cargo de Comisario de Asuntos Exteriores. No se imaginaba la feria.

Pasen y vean, o la feria del camarada Trotski

La historia ocurre dos veces: la primera vez como tragedia, y la segunda como feria. Eso, al menos, podría deducirse de la original feria campestre anual del partido trotskista francés, Lucha Obrera.

Es simplemente una feria campestre. Las familias caminan mascando copos de algodón, crêpes o quizás una salchicha lyonesa; los visitantes se estiran sobre el césped ante el escenario donde un cantante interpreta canciones de Georges Brassens; otros gastan un par de francos frente al puesto de tiro al blanco. Luego se ven los postes alrededor de los lugares: Place Karl Marx, Allee du Drapeau Rouge, Place du Proletariat, Place Octobre 1917. Y los nombres de los puestos: Workers' Liberty, Internationalist Perspective, Communist Revolutionary League, Bolshevik Tendency. Ah, y en los puestos de tiro al blanco y de dardos se puede disparar contra las caricaturas del primer ministro Lionel Jospin, o lancear al presidente Jacques Chirac.

No hay muchos puños en el aire en la feria anual del mayor partido revolucionario trotskista de Francia, Lutte Ouvrière (Lucha Obrera). La gente, en su mayor parte es cálida, amable y servicial. Pero todos quieren, en las palabras del programa, "no reformar esta injusta y opresora sociedad, sino aniquilarla". Este es el 28° año de la feria y la multitud está creciendo. Los organizadores esperan que unas 30.000 personas viajen al Chateau de Presles, a 40 minutos al norte de París, para el fin de semana. El aire festivo refleja el éxito electoral creciente del partido: en la elección presidencial de 1995, su integrante más destacada, Arlette Laguiller, ganó el 5,3 por ciento de los votos, mientras que en las encuestas regionales de marzo obtuvo casi el 5 por ciento y logró 20 bancas en los concejos regionales. Su plataforma incluía aumentar los impuestos de las corporaciones al 50 por ciento, parar los despidos masivos, aumentar el impuesto a las ganancias más altas, desechar las leyes del secreto bancario y "crear cientos y miles de empleos útiles".

Pero con el éxito llega la sospecha. Los 7000 miembros de Lucha Obrera podrían constituir una secta, dijo *Le Monde* esta semana. El diario izquierdista *Libération* lo acusó de ser "la organización política más secreta de Francia". Es verdad que no tiene sede donde el público pueda ir en busca de información, sólo un número de casilla de correo. Sus líderes adoptan seudónimos. Existe un número de teléfono, pero hay que saber dónde buscarlo. Los miembros del partido generalmente devuelven los llamados desde cabinas telefónicas públicas. De acuerdo con las palabras de un miembro, los militantes "viven como si la policía los estuviera espiando".

Los medios franceses han hablado de pruebas que hay que pasar antes que un futuro miembro pueda unirse: vender el diario del partido, obtener contactos. A los miembros se les pide que hagan "contribuciones financieras especiales". Dicen que a las mujeres, que son muy serias sobre la actividad política, se las desalienta de tener hijos. "Les hacen leer un libro, *Domilita*, que cuenta la historia de una militante boliviana que fue arrestada, torturada y terminó hablando por sus hijos", dijo uno de sus miembros a *Libération*. Formar una familia es considerado como burgués, e incompatible con el ideal revolucionario.

"Son tonterías, absolutas tonterías", dice Monique, sentada detrás de uno de los muchos puestos en la fiesta. "La gente tuerce las palabras. ¿Parecemos una secta? Los periodistas están muy alejados de los obreros, ése es el problema. Somos una molestia para la burguesía y para el gobierno, por eso escriben todo eso." Ella defiende el secreto: "Muchos de nuestros miembros, particularmente los más jóvenes, tienen una relación precaria con sus empleos. Si se supiera que son miembros de la Lucha Obrera ... No es la represión policial la que tememos, sino la represión de las corporaciones".

Sin embargo, muy pocos quieren dar su nombre al periodista británico. "Llámeme Gloria –dice una mujer–. Suena razonable." Un hombre detrás de un puesto de venta de té se niega a dar siquiera un seudónimo. "La gente como usted, la mayoría de la gente, no entiende que es posible dedicar la vida, organizar la vida alrededor de las creencias políticas", dice. "Nunca entenderán."

José y Brigitte, de Lille, están felices de dar sus nombres de pila. "Venimos por los debates, por el intercambio de ideas, por la explicación de temas complicados por parte de científicos y expertos", dice José. "Explican las cosas para que la gente común pueda entenderlas. Uno sale de aquí lleno de esperanza."

Molestia: *"¿Parecemos una secta? Los periodistas están muy alejados de los obreros, eso pasa. Somos una molestia para la burguesía y para el gobierno".*

Luego pide una copia del artículo. "Envíelo a Lucha Obrera. Casilla de Correo –dice–. Cualquier precaución es poca."

Traducción: Celita Doyhambéhère.


AFP

El presidente Cardoso y Lula en un debate de la campaña electoral de 1994 en San Pablo.
El candidato izquierdista había perdido en 1989 y espera que la tercera sea la vencida.

LULA AMENAZA LA REELECCION DE CARDOSO

Brasil, listo para el alargue

El presidente llevaba una cómoda ventaja pero Lula lo alcanzó en las encuestas; a cuatro meses de los comicios, ya se habla de segunda vuelta y la izquierda negocia con otros partidos.

Por Pablo Rodríguez

Hasta hace un mes, el presidente brasileño Fernando Henrique Cardoso era la traducción política de la selección de fútbol de su país: no hacía grandes cosas pero lo ya realizado –el Plan Real, la estabilización económica– le bastaba para sostener la chapa de candidato Nº 1, en este caso a ganar las elecciones presidenciales de octubre próximo. Pero aparecieron importantes fracturas en la coalición que lo llevó al poder, y la alianza opositora de izquierdas logró hasta ahora contener sus propias divisiones para apoyar la candidatura de Lula Da Silva. El resultado es el empate de ambos en las encuestas; aun si ganara el mandatario, con estas proyecciones habrá segunda vuelta. Lula lanzó su campaña con un partido de fútbol y entre quienes apoyan a Cardoso se duda entre salir a pegar e intimidar al rival apelando a los fantasmas comunistas de Lula o recurrir al "jogo bonito" de los argumentos y los programas de gobierno.

Lula sabe que su filiación de izquierda, en momentos de hegemonía neoliberal, es una tentación como flanco de ataque; por eso es que dirige todos sus esfuerzos a aparecer como un candidato "respetable" que "humanice" el modelo. Sus asesores elogian al premier británico Tony Blair y él declaró que le gustaría implementar contra el desempleo la política que aplicó el presidente norteamericano Bill Clinton. El jueves por la noche, en el lanzamiento de su campaña, reemplazó su vestimenta tradicional de camisas o poleras por un traje cruzado oscuro. El trabajo sobre la imagen se completa con el partido de fútbol que se realizó en el acto, en un país futbolero como Brasil y en un tiempo como el del Mundial.

Sin embargo, los dardos contra el actual gobierno de Cardoso fueron claros, como para que se notara la diferencia. Los jugadores que atacaban con la camiseta de Brasil fueron bautizados Desempleo, Corrupción, Violencia, etc. La voz en off que los presentaba advertía que todo lo que llevaban era extranjero; "Lo único brasileño es el jugador". En un primer plano, Lula buscaba oponer la figura del "trabajador" a la de "técnico" que ostenta el sociólogo Cardoso. "Cuando conseguí mi diploma de tornero, estaba seguro de encontrar empleo. Hoy –dijo el candidato izquierdista– ni con un diploma universitario se consigue trabajo."

Dos candidatos en apuros

De todos modos, Lula está sentado sobre un volcán: su Partido de los Trabajadores (PT), una organización marxista que a duras penas soporta el lavado de cara. Derrotado en 1989 ante Fernando Collor de Mello y en 1994 frente al mismo Cardoso, el político petista no quería volver a ser candidato y sólo se convenció cuando le garantizaron que toda la izquierda se alinearía detrás de él, comenzando por el histórico líder laborista Leonel Brizola, quien aceptó ser el vice en la "chapa", como llaman los brasileños a la fórmula presidencial. Pero los conflictos no tardaron en aparecer: violando un acuerdo entre ambos partidos, la dirección carioca del PT decidió postular a su propio candidato, Vladimir Palmeira. Esto significó la antesala de la ruptura de la alianza y el reaseguro de Cardoso de que nadie le disputaría la reelección. Los petistas cariocas, finalmente, cedieron y evitaron el quiebre, pero no se sabe, con vistas a las propuestas electorales, de qué manera Lula podrá contener a los duros. El presidente apenas si pudo enterarse de estas idas y venidas. Una semana antes del incidente, murieron el ministro de Comunicaciones, Sergio Motta, y el líder de la bancada oficialista en la Cámara de Diputados, Luis Eduardo Magalhaes. El legislador

> **Contactos:** ***Lula está negociando el apoyo de Ciro Gomes, que con el 8 por ciento de las intenciones de voto puede definir el resultado.***

del Partido del Frente Liberal (PFL) era quien sostenía la alianza de partidos que le permitían a Cardoso la aprobación de los proyectos; Motta era decisivo a la hora de aplicarlos. El ministro fue el artífice del programa de privatizaciones de las comunicaciones y el operador que dirigió la reforma constitucional que habilita al presidente a su reelección. Pero a la vez era el principal impulsor de un segundo período de gobierno volcado a los programas sociales; en ese sentido, la extracción social-demócrata de Motta y la liberal de Magalhaes equilibraban las tendencias alrededor del mandatario.

La responsabilidad de la campaña recayó en el padre de Magalhaes, Antonio Carlos –ACM para los medios brasileños, que convierten todos los nombres en siglas–. Y, sin dudas, su estilo y su pasado, vinculados con el último régimen militar y amigo de las declaraciones explosivas, no colaboran hasta el momento para robarle argumentos a la izquierda. Su debut como sucesor en la campaña estuvo marcado por los continuos reproches al entorno del presidente: para Magalhaes padre debe haber un machacar constante sobre las obras de gobierno en los últimos tiempos. "Cardoso debe ser menos presidente y más candidato", dice Magalhaes. Y fue él quien lanzó la consigna de agitar el fantasma comunista de Lula para espantar a los votantes, contentos con el Plan Real pero esperando la hora en que produzca crecimiento y no sólo estabilidad, y sobre todo a los inversores extranjeros.

La ayudita de Menem

Hay que reconocer que los socios brasileños del Mercosur le dan una mano a Magalhaes: el presidente argentino Carlos Menem dijo hace una semana que el triunfo de Lula significaría el fin de la unión económica entre la Argentina, Brasil, Uruguay y Paraguay. Menem interpretó que Lula estaba a favor de una maxidevaluación del real, que en definitiva hacía peligrar la integración económica; lo que el candidato había dicho varias veces es que se necesitaba una devaluación para actualizar el tipo de cambio de la moneda, algo que por otra parte hacen cada tanto las mismas autoridades brasileñas. Y en cuanto al Mercosur, Lula pidió extender la integración a través de un Parlamento de la región, similar al de la Unión Europea. Los dichos de Menem casi terminan en un conflicto diplomático.

Cardoso aún no se decidió a adoptar el consejo de Magalhaes, porque ni siquiera sabe si su propia coalición quiere apoyarlo. De hecho, en el centrista Partido del Movimiento Democrático Brasileño (PMDB) se están produciendo fuertes luchas internas entre los oficialistas y quienes quieren llevar un candidato propio; el presidente dijo el jueves que va a "renunciar a la insistencia" para que lo apoyen. Y en su propio partido, el Social Demócrata del Brasil (PSDB), parte de la dirigencia rechaza la tesis de Magalhaes argumentando que el PT ya tiene experiencia en la gestión de ciudades y estados y que la gente no teme un gobierno nacional de izquierda. En esta interpretación, los votos que huirían de Lula irían para el candidato Ciro Gomes, del Partido Popular Socialista.

Gomes tiene una intención de voto del 8 por ciento y en esta situación de empate está en condiciones de definir el resultado. Militante socialdemócrata, Gomes fue el ministro de Economía que mantuvo el Plan Real, lanzado por el mismo Cardoso cuando ocupaba ese cargo. Pero a fines del año pasado decidió fundar su propio partido y presentarse solo a los comicios. Y ahora algunos dirigentes del PT ya anunciaron que iniciarán contactos para sumarlo. En los papeles, esto le daría el triunfo a Lula. En el devenir de su alianza, en cambio, hay mucho más que sumar y restar.

Brizola, por ejemplo, amenazó con renacionalizaciones de empresas privatizadas y con anular, en particular, la venta del Valle del Río Dulce, una de las mayores empresas mineras del mundo. El propio presidente del PT, José Dirceu, apoyó la propuesta de Brizola en caso de que se detecten irregularidades; pero el diputado petista José Genoíno negó que en caso de un triunfo de Lula haya cualquier tipo de expropiación. Una fuente del PT le dijo a la agencia France Press que no se trata de tensiones entre dirigentes: "Está muy bien porque, mientras tanto, Lula no se ensucia las manos". Pero aun cuando sea una estrategia, corre el peligro de echar a andar al fantasma y hacerle así el juego a Cardoso.

El problema es que el presidente tampoco sabe cómo debe jugar. A sólo cuatro meses de los comicios, no sólo se puede decir que "el partido todavía no terminó", como dijo Lula en forma de eslógan. Quizá sería mejor decir que acaba de comenzar.

NOTICIERO

Huracán. Los socios del club de Parque Patricios elegirán hoy entre las 9 y las 21 al nuevo presidente de la entidad. Se presentarán dos listas, la agrupación Cambio Huracanense, encabezada por Carlos Massarino, y Siglo XXI, cuyo candidato es Miguel Galante.

Nacional B. Almagro y Aldosivi de Mar del Plata se clasificaron para jugar el torneo reducido por el segundo ascenso, tras adjudicarse la Zona Permanencia Metropolitana e Interior, respectivamente. Almagro venció 1-0 a San Miguel, mientras que los marplatenses igualaron 1-1 con Douglas Haig.

Auto. Martín Salaverry (VW Golf) y Omar Martínez (Honda Prelude) se adjudicaron las competencias de Top Race que se disputaron ayer en el autódromo de Concordia, mientras que Juan María Traverso (Mercedes Benz) se ubicó segundo en ambas carreras. El campeonato es encabezado por Martínez con 121 puntos, seguido por Traverso con 118.

Voley. La selección argentina venció ayer en Salónica 3-1 (10-15, 15-12, 15-11, 15-13) a Grecia en el primer encuentro de la última fecha de la fase clasificatoria de la Liga Mundial. Hoy se volverán a enfrentar, aunque ninguna de las dos selecciones tiene posibilidades de avanzar a la otra ronda.

Francia volvió a ser verdugo del rugby nacional

Venció 37-12 a Los Pumas en el segundo test-match jugado en Vélez. El resultado (con parcial de 18-6) refleja la brecha existente.



Una escena del partido de ayer que Los Pumas perdieron 37-12.
Francia se había llevado también el primer test-match con amplitud.

12	**ARGENTINA** Giannantonio; Albanese, Simone, Orengo y Soler; Arbizu y Pichot; Phelan, Martín y Fernández Lobbe; Allub y Sporleder (capitán); Hasan, Ledesma y Reggiardo. **Entrenador:** José Luis Imhoff.
37	**FRANCIA** Gomes; Bernat-Salles, Comba, Glas y Dominici; Castaignede y Carbonneau; T. Lievremont, Magne y M. Lievremont; Pelous y Brouzet; Tournaires, Ibáñez (capitán) y Soulette. **Entrenadores:** Skrela-Villepreux.

Estadio: Vélez. **Arbitro:** Paul Honnis (Nueva Zelanda). Tantos en el primer tiempo: 6m drop de Arbizu (A), 14m y 35m penales de Castaignede (F), 20m try de Dominici (F), 25m penal de Arbizu (A), 39m try de Garbajosa, convertido por Castaignede (F). Tantos en el segundo tiempo: 11m y 20m penales de Arbizu (A), 32m y 36m tries de Soulette, ambos convertidos por Castaignede (F) y 39m try de Brouzete (F). **Cambios:** en el primer tiempo, 20m Garbajosa por Bernat-Salles (F), 35m Méndez por Reggiardo (A) y 40m Benetton por Magne (F); en la segunda etapa, 12m Ruiz por Martín (A), 18m Scelzo por Hasan (A), 39m Aucaegne por Castaignede (F).

El seleccionado francés de rugby volvió a vencer hoy a Los Pumas, esta vez por 37-12, en el segundo test match internacional que se jugó en el estadio de Vélez Sarsfield.

El partido, que fue presenciado por 35 mil personas, tuvo un resultado parcial a favor de los visitantes de 18-6 y fue dirigido por el neocelandés Paul Honnis.

La nueva victoria de Francia, que el pasado sábado se había impuesto por 35-18, no merece discusiones porque el conjunto galo exhibió una notable superioridad basada en el manejo de la pelota y el territorio durante la mayor parte del partido.

A pesar de la ventaja en el marcador, el seleccionado francés no se tomó respiro y mantuvo su iniciativa de presionar la salida argentina en todos los sectores del terreno.

El comienzo del segundo tiempo mostró lo mejor de Los Pumas. Así, en los primeros minutos, el seleccionado argentino equilibró el desarrollo del partido y se adueñó de la pelota, lo que le posibilitó achicar la ventaja en el marcador.

Sin embargo, la ráfaga de juego mostrada por Los Pumas no fue suficiente para torcer el rumbo de la historia, ya que sólo pudieron anotar a través de dos penales convertidos por Lisandro Arbizu.

El final fue un fiel reflejo del partido: los franceses manejaban las acciones con una enorme tranquilidad y Los Pumas estaban sumergidos en un estado de confusión, que confirmó un retroceso respecto del nivel mostrado en el primer test match.

El seleccionado francés, que en la semana había perdido con un combinado de Buenos Aires por 36-22, partirá mañana con destino a Islas Fiji para jugar el sábado 27 de junio un test match frente al representantivo local.

Página  **98**
el Mundial a diario

HOY
Alemania - Yugoslavia
13 9.30 hs
Argentina - Jamaica
2 - 11 - 13 12.30 hs
EEUU - Irán
11 16 hs



ASI JUGAMOS

ROA
AYALA
SENSINI
CHAMOT
ZANETTI
ALMEYDA
SIMEONE
VERON
ORTEGA
BATISTUTA
LOPEZ

Con un triunfo ante el inexperto rival caribeño, la selección se habrá clasificado para los octavos de final de Francia '98. Para el encuentro en el Parque de los Príncipes, Daniel Passarella dispuso un solo cambio, el de Chamot por Vivas, y mantendrá a Marcelo Gallardo en el banco. Con la victoria obtenida ayer por Croacia sobre Japón por 1-0, la diferencia de goles puede ser determinante a la hora de decidir quién gana el Grupo H.

POR UN TRIUNFO CON ALTURA

Por Juan Sasturain
Desde París

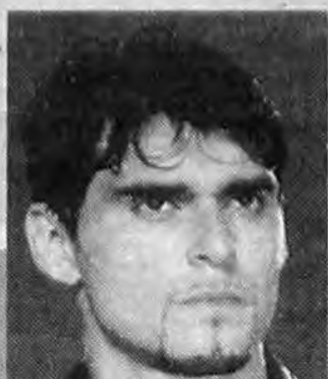
Por ahora, esto no es un campeonato. Son equipos aislados, en grupitos de cuatro difíciles de recordar, jugando pica pica. Está todo suelto. Ni siquiera coinciden los grupos con las sedes ni las sedes con las concentraciones. Así, los equipos saltan de ciudad en ciudad, juegan un partido y desaparecen de allí sin dejar huella. Su único lugar de encuentro, cita puntual y segura, es la pantalla. Tal vez por eso los que más claro tienen el campeonato –o lo perciben como tal– son quienes lo ven por televisión. En eso, como la NBA, este Mundial es un espectáculo televisivo con horario fijo. Después, por los anuncios de la programación, nos enteraremos cómo va el cuadro general. Pero por ahora, la sensación es que son equipos aislados.

Y ni hablar de los primeros rivales de Argentina: más aislados que Japón y Jamaica, imposible. Por natural situación geográfica y por extraña condición futbolera. Se han desarrollado al margen de los circuitos "civilizados" de la tradición del balompié y de ahí proviene la sensación de extrañeza que produce verlos jugar: hacen un fútbol raro, casi autista por lo mecanizado en el caso de los japoneses (excepto el maestro Nakata), como si hubieran aprendido mirando videos, y aprendieron bastante; o hacen un fútbol trotador, de buena letra pero lleno de puntas, rodillas, codos, cabezazos y atropellos en el caso de los querribles jamaiquinos; en el caso de los reggaeanos, el aislamiento ancestral ha sido superado de prepo y en poquitísimo tiempo con resultados notables: parecen jugadores de otros deportes que se han dedicado –como cuando hay una conversión industrial– a otra cosa. Y lo hacen muy bien.

Ante estos rivales isleños y aislados, Argentina tuvo y tiene naturalmente el papel –envidiable pero ingrato– de lógico favorito por historia, trayectoria, concepto y jugadores. Por todo. Tendrá que demostrarlo jugando, como siempre. Y ojalá lo haga con convicción de sus posibilidades, audacia y buen juego. Tiene con qué. Después de esta etapa –si tenemos la suerte de pasar– cuando estos raros partidos aislados se conviertan en encuentros a muerte con rivales embozados que saltan desde la oscuridad a la vuelta de la esquina, entonces será otro cantar.

Las claves del partido


1-Carlos Roa


2-Roberto Ayala


6-Roberto Sensini

✓Si Sensini tiene un día parecido al del domingo en Toulouse, no habría que tener ningún temor. Jamaica es de atacar poco y, por lo general, buscando a Paul Hall, que va de arriba y sabe bastante de abajo. Chamot tomará al otro punta, Burton o Boyd. El primero es más ofensivo; el otro es media punta.


14- José Chamot

✓El nudo está en el medio. Ahí debe nacer todo, tanto la pausa y la aceleración de ataque como el orden para retroceder y no dejar el equipo quebrado con Sensini, Chamot y Ayala sin compañía.


5-Matías Almeyda


22-Javier Zanetti

✓Simeone y Zanetti, por afuera y vacíos deben ser la variante de distracción y de llegada. Pero, si cuando llegan tiran centros, no servirá de nada.


8-Diego Simeone

✓Si Verón simplifica y administra bien la pelota entendiendo cuándo y dónde debe pasarla, la selección podrá progresar. Si la variante es tirar pelotazos a López, se sufrirá como con los japoneses.


11-Juan S. Verón

✓No habrá marca personal para Ortega pero sí cuidado en zona achicándole los espacios para su gambeta. En cambio sobre Batistuta irá Simpson.


10-Ariel Ortega


7- Claudio López

✓A falta de fútbol, será urgente el ingreso de Gallardo. A evidencia de torpeza, será necesario sacar a López. Pero, si la medida es el partido del debut, entonces el único modo de hacer un gol es que Batistuta encuentre un hueco en el momento justo.


9-Gabriel Batistuta

JAMAICA
1-Warren Barrett
19-Frank Sinclair
5-Ian Goodison
17-Onandi Lowe
16-Robert Earle
11-Theodore Whitmore
6-Fitzroy Simpson
7-Peter Cargill
15-Ricardo Gardener
18-Deon Burton
22-Paul Hall
DT: René Simoes
Estadio: Parc des Princes.
Arbitro: Rune Pedersen (Dinamarca).
Hora: 12.30.
TV: América, Telefé y Canal 13.

✓Los morenos marcan mucho y son rudos, pero se están cuidando porque llegaron con fama de equipo violento. Sin embargo cargan con una sola amarilla del primer partido. Los argentinos, en cambio, tienen conducta ejemplar.

CON UN

Sólo

Por Daniel Lagares
Desde París

¿Querías calor? Ahí tenés calor. El verano estalló definitivamente un día antes del "día oficial" y, valga el lugar común, París es una fiesta. En domingo, como debe ser, y a la hora en que matan a los toros, la selección argentina sale al ruedo del magnífico Parque de los Príncipes para enfrentar a la voluntariosa formación de la debutante Jamaica. La obligación corre por cuenta de los argentinos, aunque hablar de obligaciones cuando el Mundial está en su esplendor y la ciudad está volcada a las calles espantándose el invierno, es una tontería. Mejor es que la selección busque placer en jugar, justamente todo lo contrario.

"Esperamos ganar el grupo porque así jugaremos los octavos en los partidos de las nueve de la noche. A las cinco y medio, con este calor, es imposible", decía anoche el croata Davor Suker tras la victoria sobre Japón en Nantes. "Cuando faltaban veinte minutos, le preguntaba a Stanic cómo se sentía y no pudo responder, estaba ahogado", añadió el goleador. No es un dato menor el factor climá-

"Tácticamente peligrosos"

Por D.L.
desde París

La selección hizo un reconocimiento del Parc des Princes, por la tarde, y luego Daniel Passarella hizo algunas declaraciones a la prensa. Esto es lo más trascendente (o no):

◆ "Jamaica es un equipo combativo y peligroso tácticamente. No es malintencionado y vehemente como se vio en las Eliminatorias."

◆ "Tienen jugadores de buen físico, y algunos están bien dotados, técnicamente hablando."

◆ "Durante la semana hicimos varios trabajos para superar las fallas que pudimos haber tenido contra Japón, tareas de precisión con pelota en juego o detenida."

◆ "El triunfo de Croacia no modifica los planes. Nosotros vamos a salir a ganar y punto. Nuestro objetivo es clasificarnos, primero; después vemos si podemos ganar el grupo."

◆ "Batistuta se entrenó aparte sólo por precaución. El está bien y seguramente no necesitará que lo infiltren para jugar."

ESCOLASO

Lotería Nacional
Letras U-B-D-T)

1	19802	11	26342
2	15816	12	06122
3	18362	13	03887
4	20122	14	26153
5	36185	15	28292
6	13660	16	38205
7	21964	17	21835
8	04547	18	26125
9	15721	19	06493
10	29202	20	20854

Lotería Bonaerense

1	09439	11	06546
2	09372	12	13711
3	09171	13	17250
4	39285	14	03019
5	18403	15	39930
6	02236	16	26036
7	19219	17	21724
8	38306	18	29152
9	24678	19	13132
10	12745	20	44144

Poceada

1	02	11	47
2	05	12	53
3	13	13	54
4	16	14	60
5	21	15	62
6	22	16	64
7	25	17	85
8	30	18	87
9	35	19	92
10	42	20	93

Lotería Santa Fe

1	31375	11	36299
2	04026	12	32334
3	36641	13	10458
4	09675	14	02012
5	34789	15	03635
6	31172	16	18504
7	27672	17	31057
8	28831	18	35577
9	36633	19	01477
10	36374	20	05555

Lotería Mendoza

1	34257	11	08991
2	25921	12	23287
3	06720	13	37586
4	27931	14	45532
5	18888	15	43759
6	14055	16	31253
7	22510	17	36252
8	12805	18	29889
9	32006	19	49140
10	23384	20	45756

TRIUNFO, ARGENTINA CLASIFICA A LA SIGUIENTE FASE

falta empujarla a octavos

En el calor del incipiente verano parisino, la selección enfrenta a Jamaica por la segunda fecha del Grupo H. El triunfo la clasifica automáticamente, pero deberá rendir más que contra Japón para conformar.



El plantel de la selección en el reconocimiento de ayer, en el Parque de los Príncipes en París, donde se jugará el partido.
Con un triunfo, Argentina clasifica a los octavos de final. Passarella dijo que quiere clasificarse y después pensar en ganar el grupo.

tico y se supone que los 30 grados de temperatura que se pronostica para hoy favorecerán más a Jamaica que a Argentina.

Jamaica es menos que Japón, pero tiene más poder ofensivo. Esto, entendido, en el nivel de equipos en que pueden ubicarse a las dos selecciones. La selección dejó demasiadas dudas en el debut de Toulouse que debería borrar si decide jugar un poco más y correr un poco menos. Desde ya que es necesario "jugar bien", pero también es necesario ganar para asegurar la clasificación. Y después, si el equipo es primero o segundo, tendrá elementos favorables y otros menos convenientes. Como sea, primero o segundo, Inglaterra y Rumania y en menor medida Colombia, son los futuros rivales en los octavos.

"Espero que haga calor, ya que a mi equipo eso le sienta de maravilla. Sea lo que fuere, para mí el Mundial tiene un sabor especial que caldea mucho los ánimos", señaló ayer el brasileño René Simoes después de que sus jugadores reconocieran el campo de juego. Por lo menos, el pícaro Simoes dijo algo. Minutos antes Daniel Passarella no había dicho nada.

Por supuesto que ninguno adelantó las formaciones titulares, pero Passarella volvió a utilizar a la prensa como engañapichanga. Cuando le dijeron "la semana pasada vos dijiste que los periodistas veíamos las prácticas y de ahí podíamos sacar el equipo. ¿Ahora es lo mismo?", el entrenador contestó "sí, por supuesto". Entonces, seguramente la selección jugará con Roa; Ayala; Sensini, Chamot; Zanetti, Almeyda, Simeone; Verón, Ortega; Batistuta, López. Es decir un único cambio, Chamot por Vivas y con Gallardo sentado en el banco.

Lo de los jamaiquinos no variará mucho de lo que hicieron en el debut frente a Croacia y de la formación que ensayó Simoes en los 140 amistosos disputados en los últimos tres años. Los caribeños juegan como todos, tres atrás, dos volantes de contención, una línea de tres más adelantada, un media punta y un punta. El grandote Barrett es el arquero. Godison juega por derecha, Simpson del otro lado y el lungo Gardener libre. Los dos volantes más defensivos son Simpson y Lowe, unos metros más adelante van Cargill, Whitmore y Sinclair y los dos de adelante son Paul Hall y Burton o Boyd. Corren, tienen mucha dinámica, pero saben poco con la pelota salvo Cargill y un poco Whitmore que tiene preferencia a recorrer el lateral derecho. Hall, que nació en Inglaterra y juega en el Portsmouth, es un delantero decidido y nada tonto.

Argentina se juega algo más que tres puntos y la clasificación. Se juega su propio partido. Ese que decidió imponer contra enemigos fantasmales y de dudosa existencia. Hasta ahora, por lo que se vio en el Mundial, la selección sigue en el corralón de los favoritos aunque un paso atrás deBrasil, Alemania, Francia y Holanda. Si es cierto que en los mundiales los equipos aparecen de a poco, hoy es un buen día para empezar a dar el primer salto de calidad. Con el invierno de allí, con el verano de aquí que acaba de salir a la cancha.

Los últimos diez partidos

Argentina			Jamaica		
Fecha	Rival	Resultado	Fecha	Rival	Resultado
19/2	Rumania	2-1	10/2	El Salvador	2-0
24/2	Yugoslavia	3-1	13/2	México	0-1
10/3	Bulgaria	2-0	16/2	Brasil	0-1
15/4	Israel	1-2	22/2	Nigeria	2-2
22/4	Irlanda	2-0	25/3	Gales	0-0
29/4	Brasil	1-0	20/4	Macedonia	2-1
14/5	Bosnia	5-0	22/4	Irán	0-1
19/5	Chile	1-0	16/5	Corea del Sur	1-2
19/5	Sudáfrica	2-0	19/5	Corea del Sur	0-0
15/6	Japón	1-0	14/6	Croacia	1-3

9 triunfos, 1 derrota
20 goles a favor, 4 en contra

2 triunfos, 3 empates, 5 derrotas
9 goles a favor, 10 en contra

EL PENSAMIENTO VIVO DEL TECNICO RENE SIMOES

"Jamaica sigue si Dios quiere"

Por Juan José Panno
Desde París

"Si Dios quiere que perdamos contra los argentinos, vamos a perder, pero si Dios quiere que sigamos en la Copa, vamos a seguir", dijo el entrenador de la selección de Jamaica, René Simoes, cuando le preguntaron por las posibilidades de su equipo en el partido de hoy. "No sé qué va a pasar contraArgentina, pero nosotros estamos física y anímicamente preparados para disputar siete encuentros", agregó Simoes, en la concentración del pequeño pueblito de Arc en Barrois, cuyos 785 habitantes son los principales hinchas de su equipo.

Simoes, carioca de 46 años, tiene anotado en su currículum que dirigió a Portuguesa de Brasil y a las selecciones de Arabia Saudita, Emiratos Arabes y desde 1994 a Jamaica. En una de las primeras conferencias de prensa que dio a su llegada a Francia, un periodista le preguntó si era verdad el rumor que circulaba en Brasil acerca de que podría ser el sucesor de Mario Zagallo en la selección brasileña. No le dio demasiada importancia a la pregunta, en una actitud de conmovedora modestia. Luego se comprobó que la consulta se la había hecho el mismísimo jefe de prensa de la delegación de Jamaica, convenientemente aleccionado.

Simoes dice que Jamaica tiene el estilo técnico de los brasileños, y la agresividad propia de los jamaiquinos. Habría que agregar que también tienen la ingenuidad defensiva de los sauditas o los nigerianos: en el partido contra Croacia, mostraron buenas intenciones en el manejo de la pelota y mucha potencia en los balones aéreos, pero dieron amplias ventajas defensivas y hicieron una clara desatención defensiva que no suelen verse, hoy por hoy, en las canchas.

Retomando el hilo del partido de hoy, Simoes se pone bíblico y dice que "Argentina es Goliat y Jamaica, David; pero Goliat es lo suficientemente grande como para no errarle". Para el entrenador del conjunto jamaiquino, sus jugadores no están en Francia para ir de shopping ni para dar clases de encanto, sino para jugar lo mejor posible, muy concentrados en lo nuestro". A propósito, el DT no sólo se encarga de la planificación de los partidos (tiene carpetas abultadas de todos los equipos) sino de todos los detalles, hasta de que a los jugadores no les falten suficientes patas de pollo, que es la comida que prefieren. También organiza largas –y seguramente aburridísimas– sesiones de videos deportivos para que sus dirigidos conozcan a cada uno de los rivales. "Los quiero muy metidos en esto –dice– porque una vez, estando en Londres, les di permiso para que salieran una noche y volvieron a las 48 horas".

La mayor preocupación de Simoes es que a los jugadores no se les vayan de largo las piernas en las pelotas divididas. "He hablado mucho de esto con los jugadores y lo han entendido". Contra Croacia, cuando los árbitros se mostraban más blandos que en los últimos partidos, sólo le amonestaron a un jugador. A pesar del régimen casi militar que pretende instalar el entrenador, a los futbolistas se los ve en las prácticas siempre distendidos, sueltos, a punto de decir "está todo bien, loco".

Mundial nuestro DE CADA DIA

GRUPO F

Alemania-Yugoslavia

ALEMANIA	YUGOSLAVIA
1 Koepke	1 Kralj
8 Matthaeus	2 Mirkovic
2 Woerns	11 Mihajlovic
4 Kohler	3 Djorovic
3 Heinrich	16 Petrovic
13 Jeremies	6 Stankovic
5 Helmer	4 Jokanovic
17 Ziege	7 Jugovic
7 Moeller	10 Stojkovic
18 Klinsmann	9 Mijatovic
20 Bierhoff	17 Milosevic

Estadio: Lens.
Arbitro: Kim Nielsen (Dinamarca).
Hora: 9.30.
TV: Canal 13.

El Mundial tiene partido político

Estados Unidos e Irán juegan esta tarde y concitan todo el interés extrafutbolístico de esta Copa del Mundo. Previsiones descomunales.

Por Eduardo Febbro
Desde Lyon

El bien contra Satán, Ala contra Dios o Ala contra Satán... Todas las lecturas son posibles en vísperas del partido que hoy van a disputar las selecciones de Irán y EE.UU., ambas integrantes del grupo F. Difícil evitar hacerles la pregunta a los norteamericanos concentrados aquí: ¿es un partido o mucho más que eso? Fue difícil obtener una respuesta "extradeportiva", el discurso es siempre el mismo: "Vamos a disputar un partido de fútbol contra una selección y lo más importante sigue siendo ganar para obtener los tres puntos y la clasificación". La frase, repetida con matices diferentes por Tab Ramos, Cobi Jones y el entrenador norteamericano, Steve Sampson, suena como un comunicado diplomático. El seleccionador iraní, Jalal Talebi, responde de la misma manera y dice: "No debemos olvidar que, al derrotar a EE.UU., todavía tenemos la clasificación a nuestro alcance"...

Fuera de estas palabras, el partido que se prepara está precedido de muchas tensiones, empezando por las extraordinarias medidas de seguridad que rodean todo lo que atañe el encuentro y, más aún, la incertidumbre que persiste a propósito del tradicional intercambio de banderines que protagonizan los capitanes de los equipos minutos antes del encuentro.

Un rumor que circula entre la delegación norteamericana asegura que los iraníes no aceptarán ese típico gesto de amistad deportiva.

El defensor norteamericano Thomas Dooley recalcó que, si bien se trataba de un mero partido, "no estaría mal que las cosas se arreglaran entre los dos países". Sin embargo, las numerosas idas y venidas que sirvieron de escenario al partido dejan presagiar que se trata de un hecho "fuera de lo común". Los iraníes no van a retirarse de la Copa del Mundo y jugarán hoy porque, según dijo a **Página/12** un jugador iraní bajo estricto anonimato, "si nos vamos, es como una cobardía imperdonable"...

GRUPO F **Estados Unidos-Irán**

ESTADOS UNIDOS: 18 Keller 3 Pope 5 Dooley 6 Regis 2 Hedjuk 10 Ramos 19 Maisonneuve 21 Reyna 13 Jones 11 Wynalda 7 Wegerle DT: Steve Sampson

IRAN: 1 Abedzadeh 14 Mohammadkhani 4 Khakpour 20 Paschazadeh 2 Mahdavikia 17 Zarincheh 6 Bagheri 9 Estili 21 Minavand 10 Daei 11 Azizi DT: Jalal Talebi

Estadio: Gerland (Lyon). **Arbitro:** Urs Meier (Suiza). **Hora:** 16:00
Canal: 13

Davor Suker festeja el único gol del partido, que le dio la victoria a Croacia.

Para el entrenador Blazevic, el triunfo es un orgullo para su "pequeño país".



A 13 minutos del final, el goleador del Real Madrid selló una victoria que parecía escaparse. Con seis puntos, una victoria o un empate argentino los clasifica para los octavos. Los japoneses estuvieron más cerca que en el debut.

VENCIO 1-0 A JAPON CON UN GOL DEL DELANTERO

A Croacia lo salvó Sukerman

0	**JAPON** Kawaguchi; Narahashi, Akita, Ihara, Nakanishi; Soma, Yamaguchi, Nakata, Nanami; Jo, Nakayama. **DT:** Takeshi Okada.
1	**CROACIA** Ladic; Bilic, Soldo, Stimac; Simic, Prosinecki, Jurcic, Asanovic, Jarni; Stanic, Suker. **DT:** Miroslav Blazevic.

Gol: 77m, Suker (C). **Cambios:** 46m, Vlaovic por Stimac (C); 51m, Okano por Nakayama (J); 66m, Maric por Prosinecki (C); 79m, Morishima por Narahashi (J); 84m, Lopes por Nanami (J); 87m, Tudor por Stanic (C). **Estadio:** La Beaujoire (Nantes). **Arbitro:** Ramesh Ramdham (Trinidad Tobago).

Las lágrimas corrieron la pintura que cubría muchos de los rostros de los aficionados japoneses presentes este sábado en el estadio La Beaujoire de Nantes, después de que Davor Suker marcara para Croacia el gol de la victoria por 1-0 contra la selección nipona. "Es un orgullo para un país pequeño –declaró el técnico croata Miroslav Blazevic– ser uno de los favoritos en el Mundial". Y todo gracias a Sukerman...

Japón había acariciado su primer punto en un mundial, después de haber conservado el empate sin goles durante todo el partido. Pero sus ilusiones se desvanecieron en el minuto 77, a trece del final, con el gol de Suker, un futbolista que inició su proyección internacional en el Sevilla, donde los aficionados andaluces, tal vez los más ocurrentes de Europa, lo rebautizaron con el nombre de Sukerman.

Sukerman perdió vuelo durante la última temporada en el Real Madrid y, desencantado, acudió a Francia con ganas de guerra. El Clark Kent del Real Madrid tenía que ser en el Mundial el mismo Sukerman que volaba en la capital andaluza.

Fue paso a paso. En el primer tiempo hizo algunos amagos, cuando Croacia tomó el mando y en la segunda parte, con los japoneses envalentonados, fue el único croata que llegó al arco rival.

Los japoneses, con una insolencia que nadie esperaba, se prodigaban tras el descanso por los laterales y sólo la falta de esa genialidad en los últimos metros evitaba que los nipones se adelantaran en el marcador.

Con un organizador de juego impecable en la persona de Hidetoshi Nakata, el ídolo de los aficionados, los japoneses superaban a los croatas una y otra vez por los laterales, pero les faltaba pegada.

No era de extrañar, ya que Japón llegaba al Mundial con una tarjeta de presentación paupérrima, con tres goles en seis amistosos, dos de ellos marcados por el defensa Naoki Soma. Pero mientras los japoneses se hacían cada vez más audaces, aunque sin poner nunca en verdadero peligro a los croatas, Suker se permitía de vez en cuando lanzar algún aviso.

Tres veces llegaron los croatas el arco antes del gol en el minuto 77 y en todas ellas participó Suker con el último remate. De hecho, seis minutos antes, el jugador del Real Madrid ya había dado un aviso concluyente con un remate que se estrelló en el travesaño. Pero Suker tenía hambre de gol, después de la sequía madrileña y éste no tardó en llegar.

Los japoneses ya no tenían ninguna capacidad de respuesta tras el 1-0 y esperan al menos lograr el primer punto en un Mundial en su partido contra Jamaica, el 26 de junio en Lyon, o tal vez tengan el menos ambicioso objetivo de marcar el primer gol, lo que se antoja difícil vistos los antecedentes.

HOLANDA SACO A COREA DEL MUNDIAL

Cinco goles y un funeral

5	**HOLANDA** Van der Sar; Winter, Stam, F. de Boer, Numan; Jonk, Overmars, Cocu, Davids; R. de Boer, Bergkamp. **DT:** Guus Hiddink.
0	**COREA DEL SUR** Byung; Young Choi, Lim Lee, Ming Lee, Myung Bo; Sang Yoon, Jung Seo, Yong Choi, Do Keun; Do Hoon, Sung Choi. **DT:** Bum Kum Cha.

Estadio: Velodrome (Marsella). **Arbitro:** Ryszard Wojcik (Polonia). **Goles:** 37m, Cocu (H); 41m, Overmars (H); 71m, Bergkamp (H); 79m, Van Hooijdonk (H); 37m, R. de Boer (H). **Cambios:** 52m, Tae Kim por Sung Choi (C); 69m, Soo Jong por Do Hoon (C); 76m, Myung Dong por Jung Seo (C); 77m, Van Hooijdonk por Bergkamp (H); 80m, Bogarde por Numan (H); 83m, Zenden por R. de Boer (H).

Holanda dio muestras de su poderío al golear a 5-0 a Corea del Sur y dejarlo sin posibilidades de clasificar para los octavos de final. Los goles holandeses –todos espectaculares– los convirtieron Cocu, Overmars, Bergkamp, Van Hooijdonk y Ronald de Boer.

El equipo conducido por Guus Hiddink dominó desde el inicio a partir de la movilidad de Davids en el medio, la peligrosidad de Overmars por izquierda y el talento de Bergkamp arriba. Con esos argumentos, sumados al toque y la rotación del resto, destruyó a la defensa coreana por demolición, que resistió cuarenta minutos sólo por la buena tarea del arquero Byung.

EMPATO 2-2 CON BELGICA

¡Qué viva México, manito!

2	**BELGICA** De Wilde; Deflandre, Vidovic, Staelens, Borkelmans; Van der Elst, Boffin, Scifo, Wilmots; Nilis, Oliveira. **DT:** George Leekens.
2	**MEXICO** Campos; Pardo, Sánchez, Davino, Suárez; Palencia, García Aspe, Ordiales, Ramírez; Blanco, Hernández. **DT:** Manuel Lapuente.

Estadio: Parc Lescure (Burdeos). **Arbitro:** Hugh Dallas (Escocia). **Goles:** 42m, y 49m, Wilmots (B); 56m, García Aspe (M), de penal; 63m, Blanco (M). **Cambios:** 18m, Verheyen por Boffin (B); 46m, Arellano por Palencia (M), 58m, Villa por Ordiales (M); 67m, De Boeck por Van der Elst (B) y Lara por García Aspe (M); 77m, L. Penza por Nilis (B). **Incidencias:** 29m, expulsado Pardo (M); 55m, expulsado Verheyen (B).

La determinación del técnico mexicano, Manuel Lapuente, de mantener el ataque como la mejor defensa, le permitió este sábado al seleccionado azteca rescatar un empate 2-2 ante Bélgica y seguir con vida en el grupo E del Mundial Francia 98. Abajo, en el marcador 2-0 y con un hombre menos en la cancha, el entrenador mexicano tomó el gran riesgo de atacar, sin importar que los belgas se asentaban en la cancha y su defensa era considerada como la mejor de sus armas.

El empate deja en duda todavía el pase de los mexicanos a la siguiente ronda, pero emocionalmente tuvo un sabor a victoria, pues estuvieron más cerca de irse arriba en el marcador que sus contrincantes.

México salió con una formación netamente ofensiva, dominó los primeros 30 minutos del encuentro, pero la expulsión del lateral derecho Pavel Pardo, por una fuerte entrada por atrás a Vital Borkelmans, modificó los esquemas tácticos. Sobre el final del primer tiempo, llegó el gol de Wilmots.

A pesar de la inferioridad numérica, Lapuente arriesgó y dejó débil a la defensa, lo que fue aprovechado de inmediato por los belgas, que aumentaron la ventaja.

Sin embargo, Arellano se convirtió en el motor y los ánimos renacieron en el bando mexicano cuando Gert Verheyen cometió falta dentro del área a Ramón Ramírez, que el árbitro cobró con expulsión y penal, sanción que convirtió el capitán García Aspe.

México mantuvo su táctica de no renunciar al ataque, lo que dio frutos cuando Arellano desequilibró en el medio, cedió en diagonal a Ramírez, quien tiró el centro para un espectacular remate de Blanco. Era el empate.

c'est la Vie



Nakata, abrí la puerta...

Por J.J.P.
desde París

Takeshi Okada utiliza mano dura en el entrenamiento de sus muchachos y cree tener buena muñeca para manejar las situaciones vinculadas con la vida sexual de sus muchachos. "A falta de sexo directo buenas son las revistas pornográficas", parece ser el lema que los guía. Okada pensó en algún momento en traer un cargamento de muñecas inflables, pero optó finalmente por revistas de buen papel y mejor calidad fotográfica para que no se aburran los jugadores en las concentraciones. Lo del sexo es uno de los temas calientes entre los futbolistas de todos los planteles que forman parte del Mundial. Algunos disponen soluciones grupales, otros apuntan a la libertad individual y están también los que no saben no contestan. Pero nadie supera en organización a los japoneses que, según un semanario de Tokio, tienen hasta horarios determinados para poder disfrutar de una "buena lectura". Más prácticos, norteamericanos, franceses y daneses pueden mantener relaciones sexuales con sus esposas, novias y amantes permanentes u ocasionales. Después del partido contra Sudáfrica, a Zidane y su ballet les dieron vía libre; lo mismo pasará después de que jueguen contra Noruega. Michel Hidalgo recordó ayer, en una nota publicada en *France Soir*, que durante el Mundial de España en el '82 mandó fletar un charter con las esposas de los jugadores y les dio un permiso especial de 36 horas, tras la victoria en el debut. En el partido siguiente ganaron 4-1." Un hombre feliz se siente más fuerte", dijo entonces Hidalgo, siguiendo los consejos de un sexólogo asesor que partía de este principio: "las relaciones sexuales representan un gasto de energía mínimo para estos futbolistas superentrenados que se alimentan y descansan muy bien". Lo mismo piensan los responsables de la delegación de Estados Unidos y les dieron a los jugadores la posibilidad de compartir algunas horas con sus esposas antes del partido contra Alemania. Perdieron 2-0, pero ésta es sólo una cuestión de técnica futbolística. En el otro extremo, Daniel Passarella no quiere mujeres en la concentración de L'Etrat y por eso son hombres los que se encargan de la limpieza y la cocina. Se intenta que piensen sólo en el fútbol. Pero por lo visto ahora, de fútbol, ni hablar...

R E S U L T A D O S



grupo A

BRASIL	2 1	ESCOCIA
MARRUECOS	2 2	NORUEGA
ESCOCIA	1 1	NORUEGA
BRASIL	3 0	MARRUECOS
ESCOCIA	- -	MARRUECOS
BRASIL	- -	NORUEGA

POSICIONES

	P	J	G	E	P	GF	GC
BRASIL	6	2	2	0	0	5	1
NORUEGA	2	2	0	2	0	3	3
ESCOCIA	1	2	0	1	1	2	3
MARRUECOS	1	2	0	1	1	2	5

grupo B

ITALIA	2 2	CHILE
CAMERUN	1 1	AUSTRIA
CHILE	1 1	AUSTRIA
ITALIA	3 0	CAMERUN
CHILE	- -	CAMERUN
ITALIA	- -	AUSTRIA

	P	J	G	E	P	GF	GC
ITALIA	4	2	1	1	0	5	2
CHILE	2	2	0	2	0	3	3
AUSTRIA	2	2	0	2	0	2	2
CAMERUN	1	2	0	1	1	1	4

grupo C

FRANCIA	3 0	SUDAFRICA
A. SAUDITA	0 1	DINAMARCA
SUDAFRICA	1 1	DINAMARCA
FRANCIA	4 0	A. SAUDITA
SUDAFRICA	- -	A. SAUDITA
FRANCIA	- -	DINAMARCA

	P	J	G	E	P	GF	GC
FRANCIA	6	2	2	0	0	7	0
DINAMARCA	4	2	1	1	0	2	1
SUDAFRICA	1	2	0	1	1	1	4
ARABIA SAUDITA	0	2	0	0	2	0	5

grupo D

PARAGUAY	0 0	BULGARIA
ESPAÑA	2 3	NIGERIA
NIGERIA	1 0	BULGARIA
ESPAÑA	0 0	PARAGUAY
ESPAÑA	- -	BULGARIA
NIGERIA	- -	PARAGUAY

	P	J	G	E	P	GF	GC
NIGERIA	6	2	2	0	0	4	2
PARAGUAY	2	2	0	2	0	0	0
ESPAÑA	1	2	0	1	1	2	3
BULGARIA	1	2	0	1	1	0	1

grupo E

HOLANDA	0 0	BELGICA
COREA	1 3	MEXICO
HOLANDA	5 0	COREA
BELGICA	2 2	MEXICO
BELGICA	- -	COREA
HOLANDA	- -	MEXICO

POSICIONES

	P	J	G	E	P	GF	GC
HOLANDA	4	2	1	1	0	5	0
MEXICO	4	2	1	1	0	5	3
BELGICA	2	2	0	2	0	2	2
COREA DEL SUR	0	2	0	0	2	1	8

grupo F

YUGOSLAVIA	1 0	IRAN
ALEMANIA	2 0	EE.UU.
ALEMANIA	- -	YUGOSLAVIA
EE.UU.	- -	IRAN
ALEMANIA	- -	IRAN
EE.UU.	- -	YUGOSLAVIA

	P	J	G	E	P	GF	GC
ALEMANIA	3	1	1	0	0	2	0
YUGOSLAVIA	3	1	1	0	0	1	0
IRAN	0	1	0	0	1	0	1
EE.UU.	0	1	0	0	1	0	2

grupo G

RUMANIA	1 0	COLOMBIA
INGLATERRA	2 0	TUNEZ
RUMANIA	- -	INGLATERRA
COLOMBIA	- -	TUNEZ
RUMANIA	- -	TUNEZ
COLOMBIA	- -	INGLATERRA

	P	J	G	E	P	GF	GC
INGLATERRA	3	1	1	0	0	2	0
RUMANIA	3	1	1	0	0	1	0
COLOMBIA	0	1	0	0	1	0	1
TUNEZ	0	1	0	0	1	0	2

grupo H

ARGENTINA	1 0	JAPON
JAMAICA	1 3	CROACIA
JAPON	0 1	CROACIA
ARGENTINA	- -	JAMAICA
JAPON	- -	JAMAICA
ARGENTINA	- -	CROACIA

	P	J	G	E	P	GF	GC
CROACIA	6	2	2	0	0	4	1
ARGENTINA	3	1	1	0	0	1	0
JAMAICA	0	1	0	0	1	1	3
JAPON	0	2	0	0	2	0	2

G O L E A D O R E S

Christian Vieri (Italia)	3
Marcelo Salas (Chile)	3
Thierry Henry (Francia)	3
Luis Hernández (México)	2
Marc Wilmots (Bélgica)	2
Davor Suker (Croacia)	2
Dennis Bergkamp (Holanda)	1
Gabriel Batistuta (Argentina)	1
Victor Ikpeba (Nigeria)	1
Mario Stanic (Croacia)	1
Robert Prosinecki (Croacia)	1
Robert Earle (Jamaica)	1
César Sampaio (Brasil)	1
John Collins (Escocia)	1
Dan Eggen (Noruega)	1


MARC WILMOTS.

E X P U L S A D O S

Alfred Phiri	(Sudáfrica)	3 Fechas
Patrick Kluivert	(Holanda)	2 Fechas
Zinedine Zidane	(Francia)	2 Fechas
Raymond Kalla	(Camerún)	2 Fechas
Miklos Molnar	(Dinamarca)	2 Fechas
Anatoli Nankov	(Bulgaria)	1 Fecha
Seok Ju Ha	(Corea del Sur)	1 Fecha
Morten Wieghorst	(Dinamarca)	1 Fecha
Al-Khilawi	(Arabia Saudita)	1 Fecha
Pavel Pardo	(México)	
Guy Verheyen	(Bélgica)	

D O S A M A R I L L A S

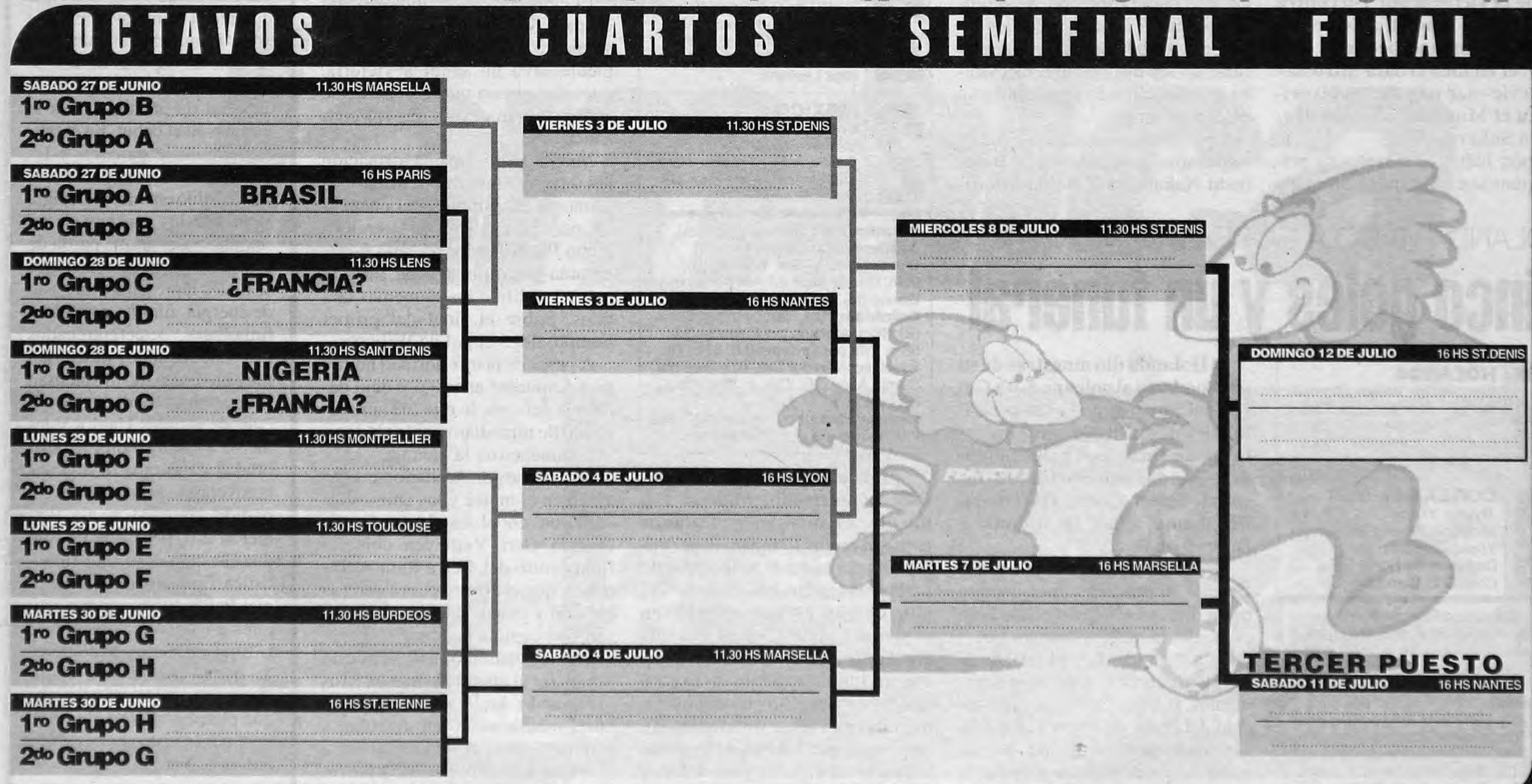
César Sampaio	(Brasil)	1 Fecha
Said Chiba	(Marruecos)	1 Fecha

H O Y P O R T V

HORA	PARTIDO	CANALES
9.30	ALEMANIA-YUGOSLAVIA	13
12.30	ARGENTINA-JAMAICA	2, 11, 13
16.00	ESTADOS UNIDOS-IRAN	11


LA HINCHADA IRANI EN LYON.

L A D E F I N I C I O N



OCTAVOS

SABADO 27 DE JUNIO — 11.30 HS MARSELLA
1ro Grupo B ....
2do Grupo A ....

SABADO 27 DE JUNIO — 16 HS PARIS
1ro Grupo A BRASIL
2do Grupo B ....

DOMINGO 28 DE JUNIO — 11.30 HS LENS
1ro Grupo C ¿FRANCIA?
2do Grupo D ....

DOMINGO 28 DE JUNIO — 11.30 HS SAINT DENIS
1ro Grupo D NIGERIA
2do Grupo C ¿FRANCIA?

LUNES 29 DE JUNIO — 11.30 HS MONTPELLIER
1ro Grupo F ....
2do Grupo E ....

LUNES 29 DE JUNIO — 11.30 HS TOULOUSE
1ro Grupo E ....
2do Grupo F ....

MARTES 30 DE JUNIO — 11.30 HS BURDEOS
1ro Grupo G ....
2do Grupo H ....

MARTES 30 DE JUNIO — 16 HS ST.ETIENNE
1ro Grupo H ....
2do Grupo G ....

CUARTOS

VIERNES 3 DE JULIO — 11.30 HS ST.DENIS

VIERNES 3 DE JULIO — 16 HS NANTES

SABADO 4 DE JULIO — 16 HS LYON

SABADO 4 DE JULIO — 11.30 HS MARSELLA

SEMIFINAL

MIERCOLES 8 DE JULIO — 11.30 HS ST.DENIS

MARTES 7 DE JULIO — 16 HS MARSELLA

FINAL

DOMINGO 12 DE JULIO — 16 HS ST.DENIS

TERCER PUESTO

SABADO 11 DE JULIO — 16 HS NANTES

la Guillotina

Por J.J.P.
Desde París

El escritor colombiano Gabriel García Márquez declaró que los jugadores de la selección de su país deberían librarse de los mafiosos que los controlan, en una nota publicada por la *Gazzetta dello Sport*, a propósito del Mundial. "Me agradaría que alguno de los futbolistas alzara la voz para criticar este tinglado y sin embargo sólo se siente el silencio", subrayó el autor de *Cien años de soledad*.

En la nota, García Márquez dice que desde hace cuatro años tiene "una sola y precisa imagen, la de Andrés Escobar", en referencia al jugador asesinado por haberse hecho un gol en contra en el Mundial de Estados Unidos. "No comprendo cómo una fiesta puede convertirse en una tragedia. Acabar con la vida de un muchacho de esta manera es terrible. Siempre que veo un partido me viene a la cabeza su imagen joven y sonriente. Nunca apresarán a los asesinos, pero todos nosotros, con nuestras reticencias lo matamos", añadió.

García Márquez asegura que hoy "a los jugadores les falta coraje para librarse de los narcos" y se pregunta:"¿Qué es un hombre sin coraje?".

El periodista Emilio Ochoa, de Radio Cadena Nacional de Colombia, piensa largamente cuando se lo consulta por las declaraciones de García Márquez. "Cada vez que él habla hay que parar la bola ... pero estos temas deben manejarse con mucho cuidado porque está en juego la imagen del país. Lo que Gabo dice es verdad, pero también es cierto que se ha limpiado mucho al narcotráfico. Varios de los jefes están muertos o presos. Además, él tiene autoridad para hablar. Y eso no es tan sencillo para nosotros los periodistas, ni para los mismos jugadores."

"Con Batistuta empezamos con una ventaja de medio a cero"
(Angel Cappa)



Candidato. Su fama y su buena actuación en el partido Dinamarca-Arabia Saudita han convertido, prematuramente, a Javier Castrilli en candidato a dirigir la final de la Copa del Mundo, según lo señala el diario deportivo francés *L'Equipe*. Castrilli cuenta con el aval del flamante presidente de la FIFA, Joseph Blatter. Eso sí, para que Castrilli tenga posibilidades, Argentina debe quedar eliminada antes de los cuartos de final.



Incentivos. Como si se tratara del final de un torneo en Argentina, en París ya circularon rumores de incentivación. España estaría preparando una valija para premiar a los jugadores de Nigeria –ya ganó el grupo– por vencer a Paraguay. Por las dudas, el secretario de la FIFA, Michel Zen Ruffinen, advirtió a los españoles para que "respeten los principios básicos del fair play".



Platini. Michel Platini anunció ayer que el 1º de octubre se sumará a la FIFA para ocupar el nuevo cargo de director deportivo general de la entidad. El ex jugador también comentó que se reunió con Joseph Blatter en un desayuno de trabajo en el que se habló de sus futuras funciones.



Prestigio. El argentino nacionalizado español Juan Antonio Pizzi aseguró ayer que "con este rendimiento España está tirando el prestigio que tanto nos costó conseguir. Llevábamos cuatro años jugando en gran nivel y obteniendo buenos resultados. Por eso siento mucha pena por la actualidad de España", destacó el delantero.

3,8

Son los kilos que perdió el capitán croata Davor Suker durante el partido ante Japón. El encuentro se jugó a las 14.30, hora de Francia, y con una temperatura de 33 grados.

"No es el Grupo de la Muerte. Es el Grupo de los Infartos"
(Javier Clemente)



Protesta. La Federación Croata de Fútbol presentará una protesta ante la FIFA por haber colocado una traductora serbia durante la conferencia de prensa brindada por el entrenador Miroslav Blazevic tras la victoria ante Japón. "Esto es inaceptable", dijo Darko Tironi, presidente de la delegación croata.



Reventa. A 200 dólares se cotizó una entrada del partido entre Japón y Croacia en la reventa de Nantes, cinco veces más que su valor original. La gran demanda de localidades se origina porque hay 15.000 japoneses que han sido estafados y están en Francia sin poder ver a su selección.



Cintita. Luis Hernández tuvo un fugaz paso por Boca en el que no gozó de muchas oportunidades de mostrar sus condiciones. Sin embargo, el mexicano mantiene un buen recuerdo de su ex equipo. En el partido ante Bélgica lució una pulsera azul en su muñeca izquierda en la que se leía en amarillo "Boca Juniors".



Escondidas. El delantero Faustino Asprilla regresó a Colombia tras ser expulsado de la delegación, y evadió todo contacto con el periodismo y con los fanáticos que lo estaban esperando. Luego de llegar a Bogotá, Asprilla tomó un vuelo hacia Tuluá, su ciudad natal, y no realizó declaraciones.





Y yo con estas mechas... Uno/a de lo animadores de la marcha gay en París.

Contacto en Francia

Waldorf y los homosexuales

Por J. J. P.
Desde París

"Parece mentira las cosas que veo//por las calles de Montevideo" tarareaba el hombre recostado en una reposera de los jardines de Luxemburgo con la camiseta de Peñarol enrollada en la cabeza devorándose el sol de París en la tardecita del sábado: A Waldorf Lavalleja, aquel que había escrito "Gardel es uruguayo" en la puerta de la casa de Gardel en Toulouse, le habíamos perdido el rastro después de nuestro último encuentro casual en el Café de la Paix.

"Parece mentira ...", tarareaba como un disco rayado clavando la vista en la rubia que hunde su lengua en los labios carnosos de una mulatona con músculos de boxeador de peso completo: en el mismo foco aparecen varias travestis, dos ancianos coquetos de la mano, una carroza que carga flores, otra que lleva una cama sobre las que se desparraman unas diez muchachas y otras tantas muñecas inflables.

–¿Qué reclaman? –pregunta Waldorf, que sigue sin cazar media palabra de francés, a la rubia veterana que, según parece, lo acompaña como stopper búlgaro.

–Reclaman contra la discriminación, piden la oficialización de los matrimonios de homosexuales.

–Ta, ta –dice el hombre y cuando advierte nuestra presencia frunce el ceño.

–No me digan que ustedes ...

–No, leímos en el diario que estaba la marcha y nos pareció ...

Waldorf, que se dice representante de Uruguay en el más amplio sentido de la palabra, pregunta por la selección argentina de fútbol sin quitar la vista del desfile:

Pasa una carroza cargada de muñecas Barbie en las posiciones sexuales más exóticas, pasa una muchachote gorda de 120 kilos con los pechos al aire, pasa una diosa de bronce, vuelan besos, papeles picados, serpentinas, volantes, preservativos.

–¿La selección argentina? Bien, peleándose con los periodistas, esperando el partido con los jamaiquinos.

–Ojo que ésos pegan sin asco. Ustedes van a ganar, pero sabrán disculparme, hermanitos, yo me hice de Nigeria: Esos van a limpiar a más de uno.

Los que limpian son los cincuenta operarios que barren, a cien metros de la cola de casi cien mil manifestantes, todo lo que va quedando en el suelo: unos quince camiones de lo que vendría a hacer algo así como Manlipa (Mantenga limpia París) avanzan a paso de hombre:

–¿Así que vio a los nigerianos, Waldorf?

–Un ratito, ésos juegan lindo, son atrevidos. Mucho no vi porque, como les dije el otro día, yo creo que el fútbol no es lo mismo: Del '50 para acá no es lo mismo.

Y el hombre se va, con su paso chueco, junto a la veterana:

–Me voy, rioplatenses, acá Madame Ivonne dice que hay un desfile de murgas en Saint Denis. Eso es bueno para atenuar la nostalgia del paisito.

cine

ALIEN, LA RESURRECCION
P/M/16.
Trocadero 6.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.40, 16, 18.20, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

CARNE TREMULA
P/M/16.
Atlas Recoleta.
Guido 1952. 803-3313. A las 15.45, 18.15, 20.30 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.-
Gaumont 2.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.05, 15.35, 18, 20.20 y 22.45.-
Normandie 2.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.30, 15.50, 18, 20.20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-
Patio Bullrich 4.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 15.30, 18.10, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.-

COHEN VS. ROSI
P/M/13.
Alto Palermo 2.
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 12.45, 14.35, 16.35, 18.35, 20.35 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.-
Atlas Lavalle.
Lavalle 869. 322-1936. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.20, 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.35.-
Grand Splendid.
Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13.20, 16, 18.15, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

COLORES PRIMARIOS
P/M/13.
Premier 1.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 17, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-

EL FARO
P/M/13.
Cineplex Lavalle 3.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-
Premier 3.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 18.30, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-

EL HOMBRE DE LA MASCARA DE HIERRO
APTA.
Metro 3.
Cerrito 570. 382-4219. A las 14.30, 17.15, 20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Trocadero 3.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.25 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.-

EL OBJETO DE MI AFECTO
P/M/13.
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.50, 15.20, 17.45, 20.10 y 22.35. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-
Normandie 4.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30.
Sáb. trasn.: 1.-
Santa Fe 1.
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.30.-

ERNESTO CHE GUEVARA, EL DIARIO DE BOLIVIA
APTA.
Cosmos 2.
Av. Corrientes 2046. 953-5405. A las 14, 16, 18, 20 y 22. Vier. y Sáb. trasn. 23.50: "Freaks".-

GEORGE DE LA SELVA
APTA.
Los Angeles 3.
Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 14.50, 16.40, 18.30, 20.30 y 22.30.-

IMPACTO PROFUNDO
P/M/13.
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12, 14.30, 17.05, 19.40 y 22.15. Vier. y Sáb. trasn.: 0.50.-
Metro 1.
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.15, 15.35, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Ocean 1.
Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

JUEGOS DE PLACER
P/M/18.
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.30, 15.40, 18.50 y 22. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.-
Lorange.
Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 15.50, 19 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.10.-
Maxi 2.
Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 15.45, 19 y 22. Sáb. trasn.: 0.45.-
Trocadero 2.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 16, 19.10 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.10.-

LA CRUZ
P/M/16.
Cjo Tita Merello 1.
(Sala Legrand) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.50, 16, 18.10, 20.20 y 22.30.-
De la Comedia.
Rodríguez Peña 1062. 812-4228. A las 13.50, 16, 18.10, 20.20 y 22.30.-

LA HEREDERA
APTA.
Lorca 1.
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15.20, 18, 20.40 y 23.-
Paseo Alcorta 3.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.-
Patio Bullrich 1.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 12.40, 14.40, 17.10, 19.40 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.-
Trocadero 1.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.-

LA MUJER DEL PUERTO
P/M/16.
Lorca 2.
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 14.50, 16.55, 19, 21.05 y 23.10.-

LAS ALAS DE LA PALOMA
P/M/13.
América.
Callao 1057. 811-3818. A las 13.50, 16.10, 18.20, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cineplex Lavalle 1.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10.-
Gaumont 1.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.30, 15.55, 18.15, 20.40 y 23.05.-

LOS FEDERALES
P/M/13.
Normandie 3.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.40, 16.40, 19.50 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.-

MEJOR...IMPOSIBLE
P/M/13.
Cineplex Lavalle 2.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40.-
Premier 2.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 17.10, 19.50 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-

MENTIRAS QUE MATAN
P/M/13.
Capitol.
Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13.50, 16.10, 18.20, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.20, 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Maxi 1.
Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14, 16, 18, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-
Monumental 4.
Lavalle 780. 393-8865. A las 14.20, 16.30, 18.35, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 5.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.40, 15.10, 18.10, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-

MI VIDA EN ROSA
P/M/13.
Atlas Santa Fe 2.
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.15.-
Monumental 3.
Lavalle 780. 393-8865. A las 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 6.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15.30, 17.30, 20.10 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.-

MICROCOSMOS
APTA.

en cartel





JUEGOS DE PLACER

De Paul Anderson (EE.UU.)

La segunda película de este director de 27 años retrata el ascenso y caída del cine porno norteamericano a fin de los '70 y principio de los '80. Jack Horner es un director que –como el Ed Wood, *de Tim Burton– tiene a su desprestigiado género casi como causa. El convertirá en estrella de ese pequeño mundo a Eddie Adams (Mark Wahlberg). Con fuertes influencias de Scorsese y Tarantino, Anderson es una de las revelaciones del cine americano.* ***(Cinemark 8, Lorange, Maxi 2 y otros.)***

THE BOXER, GOLPE A LA VIDA

De Jim Sheridan (Inglaterra)

Sheridan y su coguionista Terry George completan aquí una amplia filmografía apuntada a radiografiar la dominación británica y el independentismo irlandés. El nombre del padre, Madres en lucha *y esta nueva película tratan de abordar el problema desde su costado más humano. Daniel Day Lewis interpreta a un activista que, tras haber sido encarcelado, retorna a su comunidad para rehacer su vida. Pero la situación no le permite hacerlo como quisiera.* ***(Trocadero 4, Metro 2 y otros.)***

Premier 3.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 15.30 y 17.-

PLAZA DE ALMAS
P/M/16.
Cjo Tita Merello 2.
(Sala Bence) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30.-

SECRETO DE SANGRE
P/M/16.
Ambassador.
Lavalle 777. 322-9700. A las 13, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.-
Atlas Santa Fe 1.
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.30, 15.35, 17.55, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 13.30, 15.50, 18, 20.10 y 22.20. Vier. y Sáb. trasn.: 0.30.-
Paseo Alcorta 4.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.15, 15.45, 18.15, 20.45 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.-

THE BOXER (GOLPE A LA VIDA)
P/M/13.
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 13, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.-
Metro 2.
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.40, 15.55, 18.15, 20.35 y 23.05. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 3.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-
Trocadero 4.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

TITANIC
P/M/13.
Los Angeles 2.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 14, 17.30 y 21.20.-
Ocean 2.
Lavalle 739. 322-1515. A las 13.30, 17.35 y 21.25. Sáb. trasn.: 1.30.-
Premier 4.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 17.40 y 21.20. Sáb. trasn.: 0.45.-

TODO O NADA!
P/M/13.
Trocadero 5.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-

UN ARGENTINO EN NEW YORK
APTA.
Alto Palermo 1.
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.-
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 13.30, 15.45, 17.50, 19.55 y 22. Vier. y Sáb. trasn.: 0.05.-
Cjo Tita Merello 3.
(Sala Garcés) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.40, 15.50, 18, 20.10 y 22.20.-
Monumental 1.
Lavalle 780. 393-8865. A las 13.10, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-
Normandie 1.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40.
Sáb. trasn.: 1.-

UN RATONCITO DURO DE CAZAR
APTA.
Los Angeles 1.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

WILDE
P/M/16.
Gaumont 3.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.40.-
Monumental 2.
Lavalle 780. 393-8865. A las 13.10, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-
Santa Fe 2.
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

barrios

BELGRANO

CARNE TREMULA
P/M/16. **Atlas Belgrano 2.**
Cabildo 2165. 781-7200. A las 12.40, 15.10, 17.30, 19.50 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.-

COHEN VS. ROSI
P/M/13. **Belgrano 2.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
General Paz 1.
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.35, 14.40, 16.45, 18.50, 20.55 y 23.05.-
Solar de la Abadía. Sala 1.
L. M. Campos y Maure. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

EL FARO
P/M/13. **Savoy 3.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13.50, 16.10, 18.25, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

EL OBJETO DE MI AFECTO
P/M/13. **General Paz 6.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.50, 15.15, 17.40, 20.05 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10.-

IMPACTO PROFUNDO
APTA. **Savoy 1.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14.10, 17.20, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-

JUEGOS DE PLACER
P/M/18. **Savoy 2.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13.20, 16.20, 19.20 y 22.20. Sáb. trasn: 1.20.-

LA HEREDERA
P/M/13. **Belgrano 6.**
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

LAS ALAS DE LA PALOMA
P/M/13. **Belgrano 3.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 12.40, 14.45, 16.45, 18.45, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

MENTIRAS QUE MATAN
P/M/13. **General Paz 3.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 14.35, 16.40, 18.45, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-
Belgrano 5.
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

MI VIDA EN ROSA
P/M/13. **General Paz 4.**
Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.40, 14.45, 16.50, 18.55, 21 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.30.-

SECRETO DE SANGRE
P/M/16. **General Paz 5.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16.10, 18.20, 20.35 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.20.-

THE BOXER (GOLPE A LA VIDA)
P/M/13. **Atlas Belgrano 1.**
Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13.20, 15.40, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.-

TITANIC
P/M/13. **Savoy 4.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14.20, 18 y 21.40. Sáb. trasn.: 1.20.-

UN ARGENTINO EN NEW YORK
APTA. **General Paz 2.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.50, 14.55, 17, 19.05, 21.10 y 23.15.-
Solar de la Abadía. Sala 2.
L. M. Campos y Maure. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.-
Belgrano 4.
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

WILDE
P/M/16. **Belgrano 1.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 12.50, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

ciclos

COSMOS.
Av. Corrientes 2046. 953-5405. Sala 1: A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30: **"La batalla de Argelia"** de Gillo Pontecorvo.-

SALA LEOPOLDO LUGONES.
Av. Corrientes 1530. 374-8611. Encuentro con Francesco Rosi. A las 14.30 y 19.30:
Olvidar Palermo con James Belushi. A las 17 y 22:
Diario napolitano con Francesco Rosi. $ 3.-

teatros

COLON.
Libertad 621. 382-4000. Int 221. Boletería abierta diariamente de 10 a 15 y de 15.30 a 20, por Toscanini 1168 (Paseo de carruajes).-
DOMINGO 21 a las 17: 3ª func. de Abono Vespertino. Opera **EL RAPTO EN EL SERRALLO** de Mozart. E. Szmytka, G. Kunde, I. Dam-Jensen, A. Conrad, L. M. Bragato y L. Polgár. Régie: D. Helfgot. Esc.: G. de la Torre. Vest.: Prod. T. Colón. Coro Est. del T. Colón. Dir.: J. M. Carciófolo. Orq. Est. del T. Colón. Dir.: H. Zimmer. Sob. de Ab. en vta.-
LUNES 22 a las 20.30: 6ª func. del ciclo de abono a 20 conciertos de la **Orquesta Filarmónica** Dir.: García Navarro. Schumann: Obert. "Genoveva", Op. 81; Concierto p/piano y orq. Op. 54; Debussy: Images. Sob. de ab. en vta. Platea $ 35. Paraíso $ 7. -
MARTES 23 a las 20.30: 2ª func. del abono de la Asociación Amigos de DAIA. Opera **EL RAPTO EN EL SERRALLO** de Mozart. Ver Dgo. 21. Sob. de ab. en vta. dde. el Dgo. 21.-
MIERCOLES 24 a las 20.30: 2ª func. de Abono Verde org. por Harmonía. **ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTREAL** Dir.: C. Dutoit. Verdi: Obert. de "La forza del destino"; Stravinski: Suite de "Petrushka"; Shostakovich: Sinfonía Nº 5 en Re menor, Op. 47. Sob. de Ab. en vta. dde. el Lun. 22. Platea $ 100. Paraíso $ 20.-
JUEVES 25 a las 20.30: 2ª func. de Abono Rojo org. por Harmonía. **ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTREAL** Dir.: C. Dutoit. Berlioz: Carnaval romano, Op. 9; Debussy: Preludio a la siesta de un Fauno; Debussy: El mar; Prokofiev: Sinfonía Nº 5 en Si bemol m ayor, Op. 100. Sob. de ab. en vta. Platea $ 100. Paraíso $ 20.-
SALON DORADO (Libertad 621). Entrada libre y gratuita: Martes 23 a las 17.30: recital org. por la Embajada de Brasil. Estevao Maya Maya (bajo) y Luciane Cardasi (piano). Jueves 25 a las 17.30: recital org. por la Embajada del Uruguay.-

TEATRO GENERAL SAN MARTIN.
Corrientes 1530. 0-800-3-5254. SALA MARTIN CORONADO. Miér. (pop. $ 4) a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20:
"Seis personajes en busca de autor" de L. Pirandello. Con P. Contreras, R. Cortese, L. Brédice, D. Devizia o A. Ugo y elenco. Dir.: J. Lavelli. Pl. $ 8. Pull. $ 6.-

ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE ALVEAR.
Av. Corrientes 1659. 374-6076. Teatro Presidente Alvear. Juev. (pop. $ 5) y Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20: **"El Viejo Criado"** de R. Cossa. Con G. Garzón, E. Bardi, M. Alarcón y E. Berenguer. Dir.: V. Cosse.-

ANDAMIO '90.
Paraná 660. 372-8386. 374-1484. Res. telef. Jub. y est. 50% desc. Sáb. a las 20. Dgos. a las 18.30: **"Diario de una camarera"** de O. Mirbeau. Con R. Terranova. Dir.: M. Iedvabni. $ 10 y $ 5. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20.30: **"Taibele y su demonio"** de I. Bashevis Singer y E. Friedman. Con R. Stella, V. Carreras, O. Ferrigno, A. M. Ambas y M. Berliner. Dir.: K. Kostzer. $ 15 y $ 10.-

ASTRAL.
Corrientes 1639. 374-5707/9964. Moria Casán, Nito Artaza y Miguel Angel Cherutti en **LA DAMA Y LOS VAGABUNDOS** con Panam, F. Alonso, R. Cardone, Y. Zilly y D. Jaraz. Esc.: D. Feijóo. Coreog. y dir. art.: D. Fernández. Dir. gral.: Nito Artaza. Miér. y Juev. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgos. a las 21.-

ASTROS.
Corrientes 746. 325-5541. Jorge Corona y Alejandra Pradón en: **CORONA '99** Revista - Ballet. Martín Russo y Moisés Iconikof. Miér. y Juev. a las 21. Vier. a las 22. Sáb. a las 20.45, 23.15 y 1.30. Dgo. a las 21.-

ATENEO.
Paraguay 918. 328-2888. L. Cruz, G. Dufau, I. Estévez, F. Vena, H. Bidonde y F. D'Elía en: **"Ha llegado un inspector"** de J. B. Priestley. Dir. Gral.: Sergio Renán. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgo. a las 20.-

AUDITORIO SHA.
Sarmiento 2233. 632-3695.

TV

9.15
13-FUTBOL: Alemania vs. Yugoslavia.
10.00
7-LA SANTA MISA.
11-FUTBOL: Argentina vs. Jamaica.
11.00
7-ATC DEPORTES.
9-EDUCACION A DISTANCIA.
11.30
11-TRIBUNA CALIENTE.
13-FUTBOL: Argentina vs. Jamaica.
12.00
2-ARGENTINISIMA.
7-FOLKLORISIMO.
9-BUGS BUNNY TOM & JERRY.
13.00
7-TELEGACETA.
9-EL GARAGE.
14.00
2-SALSA CON RITMO.
7-CAMPEONES.
9-VIPER.
14.30
11-FUTBOL: Irán vs. Estados Unidos.
15.00
9-FELIZ DOMINGO.
13-CINE DE COLECCION NACIONAL: "Brigada explosiva".
16.00
2-FUTBOL: Jamaica vs. Croacia.
16.30
7-TOMALA VOS, DAMELA A MI.

"Duro de vencer", protagonizada por Chow Yun-Fat y dirigida por el especialista en "violencia explícita" John Woo. A las 22 por ATC.

17.00
11-CAZADORA DE VAMPIROS.
13-SEPTIMO CIELO.
18.00
2-NUEVO NACIONAL DE FUTBOL: BAnfield vs. Belgrano de Córdoba.
11-L.A. Heat.
13-DRA. QUINN.
18.30
7-EL RELOJ DE LA HISTORIA.
19.00
11-VERSUS.
13-LA AVENTURA DEL HOMBRE.
20.00
2-LA NOCHE DEL DOMINGO.
9-NO TOCA BOTON.
11-CINE: "Ricky Ricon".
13-SORPRESA Y MEDIA.
22.00
9-BAJO PALABRA.
11-CINE: "La lucha de Gerry Jensen".
13-FUTBOL DE PRIMERA.
23.00
2-ZOO.
9-CODIGO DE HONOR.
00.00
7-TELEGACETA.
9-EDUCACION A DISTANCIA.
11-EL EQUIPO DEL MUNDIAL.
13-LA MAGIA DE LA NBA.
00.30
7-AVISOS EN LA MADRUGADA.

Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 19.30:
"Maniobras" de D. Viñas. Dir.: M. Lebenas.-

AVENIDA.
Av. de Mayo 1222. 381-0662. Sala Auditorio. Sáb. a las 19. Dgos. a las 18:
Federico García Lorca - Año del centenario: "Sangre derramada". Viaje por la lírica de Federico. Con María Balmayor. Mús. orig.: J. Valcarcel. $ 10. Est. y jub. $ 6.

B A C (BRITISH ARTS CENTRE).
Suipacha 1333. 393-6941. Juev. a Sáb. a las 20:
"Intimate exchanges" de A. Ayckbourn; con C. Gibson y R. Cameron. Dir.: J. McGrath. $ 10. Vier. y Sáb. a las 22.30:
"Hamlet" de W. Shakespeare. Trad. de la vers. de Víctor Hugo. 10 actores en escena. Dir.: R. Fernández. $ 12.-

BABILONIA.
Guardia Vieja 3360. 862-0683. Res. con antic. Mar. a las 21:
"Martes eróticos" Con I. Pelicori y H. Peña. Coord.: R. Szuchmacher.-

BAUEN AUDITORIUM.
Callao 360. 372-6906. Juev. a Sáb. a las 20. Dgos. a las 19: Virginia Lago y María Leal en **ESA RELACION TAN DELICADA** de Loleh Bellon y Jaime Semprun. Dir.: Manuel Iedvabni. Bolet. de 11 a 21. Juev., Vier. y Dgos. desc. a estud. y jub.-

BLANCA PODESTA.
Corrientes 1283. 382-2592/2725. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 22.45. Dgo. a las 20.30: Ricardo Darín, Osvaldo Martínez y Germán Palacios en:
ART de Yasmina Reza. Trad. y adapt.: F. Masllorens y F. González del Pino. Loc. en vta. dde. $ 15.-

BROADWAY.
Corrientes 1155. 382-2345. Hoy a las 21: **Los Fabulosos Cadillacs** Unica presentación. Loc. en vta.-

CALLEJON DE LOS DESEOS.
Humahuaca 3759. 862-1167. Vier. a las 21: **"Tetragrama"** con M. Alvarez, S. Gallazzi, B. Aflalo y E. Soto. A las 23: Grupo Caballo Verde pta.:
"La antesala del cielo" Dir.: A. Casavalle. Con N. Lebas, S. Matou, L. Pa lazón y G. Martínez. Sáb. a las 21: **"Una mujer, una celda, una bandera"** de J. R. Fernández. Con M. Driollet. Dir.: E. Chini. A las 23:
"Máquina Hamlet" de H. Müller, por el Periférico de Objetos. Dir.: D. Veronese, A. Alvarado y E. García Wehbi.-

CARLOS CARELLA TEATRO.
Bmé. Mitre 970. 345-2774. Juev. a Sáb. a las 20. Dgos. a las 19:
TEATRO NUESTRO
"A propósito del tiempo", "Años difíciles", "Desde la lona". Con: Ulises Dumont, María Rosa Gallo, Juan Carlos Gené, Cipe Lincovsky, Daniel Marcove, Gastón Pauls, Pepe Soriano y Alicia Zanca. Res. Telef.-

CENTRO CULTURAL BORGES.
Viamonte esq. San Martín. 319-5359. Salón Auditorio: Vier. a las 22. Sáb. a las 22.30. Dgos. a las 20.30: Rubén Celiberti pta.:
PASIONES
Con C. Bauthian, F. Pouso y G. Cordera. Canto, música y danza. Pl. $ 20. Pull. $ 1 5 (Jub. y pens. $ 15 y $ 10).- Vier. a las 20:
P. Zielger $ 8.- Sáb. a las 20:
"Nuevas Raíces" la Cía. "De los Flamencos" y su nuevo espectáculo: A. Fiuri, N. Spada, H. Romero, F. de la Rosa y C. Amador. $ 12. Est. y jub. $ 8.-

CENTRO CULTURAL SAN MARTIN.
Sarmiento 1551. 374-1251/9. Sala Enrique Muiño: Hoy a las 19: "6 corcheas y una flor". **Dir.: R. Elena y V. Proncet. A las 21.30:** "Tango a destiempo", **con R. Alchourrón. Pta.: A. Pulcini. $ 4.-**

COLONIAL.
Paseo Colón 413 esq. Belgrano. 342-7958. 581-6094. Res. telef. Dgos. a las 20: **"La mágica zarzuela"** (Con romerías españolas). Dir. mus.: C. Rolla. Dir. gral.: E. Blanca. $ 10.-

COMPLEJO TEATRAL MARGARITA XIRGU.
Chacabuco 875. 300-2448. Res. telef. SALA MARGARITA XIRGU: Juev. (pop. $ 10) y Vier. a las 21. Sáb. a las 22.45. Dgos. a las 20.30 y 22.30:
"Cuestiones con Ernesto Che Guevara"
Con Arturo Bonín y Manuel Callau . $ 15.-
Sáb. a las 20.30. Dgos. a las 19: **"Tangodrama"** Dir. gral.: Eugenio Troisi. Cantantes, bailarines y orquesta de tango. $ 20 c/copa de champagne.-

DEL CENTRO.
Sarmiento 1249. 978-7097. 12º año de éxito. Vier. a las 23 y 1. Sáb. a las 21.30, 23.30 y 1.30. Dgos. a las 21: el genial humor de **Pablo Misacantano** en "El espermatozoide alienado". Loc. numer. $ 5 (Sáb. $ 7 y $ 5).-

DEL PUEBLO.
Diag. Norte 943. 326-3606. Bolet. dde. las 15.30. Res. telef. $ 10. Est. y jub. $ 7. **Sala Carlos Somigliana**
Vier. y Sáb. a las 19.30. Dgos. a las 17.30: N. Pons en **"Cocinando con Elisa"** de L. Laragione. Con A. Yovino. Dir.: V. Cosse. Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 22. Dgos. a las 20:
"Homero" de B. Carey. Con L. Quinteros y A. M. Cores. Dir.: M. Iedvabni.-
Sala Teatro Abierto
Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 19:
Paula.Doc de N. Rodríguez. Dir.: H. Urquijo.-

EL DOBLE.
Aráoz 727. 855-2656. Dgos. a las 19:
"Convivencia femenina" de O. Viale. Dir.: S. Giaquinto. Desc. a jub. y estud.-

EL TEATRON.
Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Dgos. a las 20: **"Los árboles mueren de pie"** de A. Casona. Con M. Gentile, R. Aznar y elenco. Part. y dir. gral.: A. Di Stéfano.-

EL VITRAL.
Rodríguez Peña 344. 371-0948. $ 10. Desc. a est. y jub. Sala 1: Sáb. a las 20.30. Dgo. a las 20:
"Jaque a la Reina" de Peirou y Santillán. Dir.: A. Cura. Sala 3: Sáb. a las 21. Dgos. a las 20.30: **"Yo me río de nervios"** de E. Barros.-

EMPIRE.
H. Irigoyen 1934. 953-8254. Bolet. dde. las 17. Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22 y 0. Dgo. a las 20.30: 25 años; 9000 funciones: **"La lección de anatomía"** Dir.: Carlos Mathus. $ 18. Desc. a jub. y est.-

I F T.
Boulogne Sur Mer 549. 962-9420. Jub. y est. $ 5. Dgo. a las 19: **"Nous Akolasia: El exilio de los dioses"**
Creación colectiva. Dir.: D. Casablanca y M. Romano.- Sala 3: Dgos. a las 20:
"Instrucciones para el manejo de las marionetas" de H. Levy-Daniel. Dir.: C. Pando.-

LA CARBONERA.
Balcarce 998. 362-2651. Dgos. a las 19:
"Qué dónde" de S. Becket. Dir.: L. Rodríguez. $ 5.-

LA OTRA ORILLA.
Tucumán 3527. 862-7718. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20.30: Grupo Teatro Libre:
"Cinco puertas" Aut. y dir.: O. Pacheco. Mús. orig.: Lito Vitale. Gral. $ 10. Auspicia: Página/12.-

LA PLAZA.
Corrientes 1660. 370-5350. Sala Pablo Picasso: Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20.30:
"Inodoro Pereyra" de Roberto Fontanarrosa; con Hugo Varela, Héctor Presa y elenco. Dir. gral.: Manuel González Gil.-

LA RANCHERIA.
México 1152. 383-7887. Res. telef. dde. las 18. Vier. y Sáb. a las 21:
"El albanés" de J. Palant. Con J. L. Calcagno, A. Dufau, E. Zanni y N. Skinner. Dir.: J. Cavero.-

LA TRASTIENDA.
Balcarce 460. 342-7650. Res. telef. con antic. $ 15. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20:
"Glorias Porteñas"
Noche de tango y sonrisas. Con S. Villamil, B. Chambouleyron, C. Viggiano, S. Cattáneo y R. Solano.-

LUNA PARK.
Av. Corrientes 99. 311-5100. HOLIDAY ON ICE presenta **"THE BROADWAY SHOW"** con la participación de Barbie en vivo. Plateas dde. $ 8 hasta $ 25. Debut: Viernes 3 de Julio. Estacionamiento cubierto Av. Corrientes 161.-

MAIPO.
Esmeralda 433. 322-4882/8238. Vta. telef. Amb. climat. Presenta a **Enrique Pinti** en **PINTI CANTA LAS 40 Y EL MAIPO CUMPLE 90** con la presentación de Laura Fidalgo y gran elenco. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgos. a las 20.30. Pl. $ 30. Pull. $ 15.-

en cartel





CUESTIONES CON ERNESTO "CHE" GUEVARA

De José Pablo Feinmann

El tema de la violencia como instrumento de la acción política es el centro de este imaginario diálogo-debate entre Guevara y un personaje de ficción, supuesto historiador becado para contar lo que nadie sabe: lo ocurrido durante las dieciocho horas que precedieron al asesinato del Che. Con Manuel Callau y Arturo Bonín en los protagónicos. Dirigen Rubens Correa y Javier Margulis. ***En el Complejo Margarita Xirgu, Chacabuco 875, hoy a las 20.30 y 22.30.***

HOMERO

De Bernardo Carey
Dirección: Manuel Iedvabni

Un retrato sobre los últimos momentos del letrista poeta de "Sur", "Malena" y otros perdurables títulos, fallecido en 1951. Un Manzi multifacético, comprometido con su tiempo, asoma en esta obra basada en la poética de sus tangos. Con Lorenzo Quinteros y Ana María Cores, también cantante a capella. Escenografía y vestuario de Jorge Micheli, luces de Roberto Traferri y musicalización de Oscar Cardozo Ocampo. ***En el Teatro del Pueblo, Diagonal Norte 943, hoy a las 20.***

MANZANA DE LAS LUCES.
Perú 294. 342-9930. $ 6. Desc. a jub. Sala de la Ranchería: Dgos. a las 20:
"Hay que apagar el fuego" de C. Gorostiza. Dir.: C. García Fernández.-

METROPOLITAN 1.
Corrientes 1343. 371-0816. Miér. y Juev. a las 20.30. Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgos. a las 20: Soledad Silveyra, Beatriz Taibo y Juan Manuel Tenuta en **PERLA** Con Pablo Rago. Dir. gral.: Mauro Rasi. Loc. en vta.-

METROPOLITAN 2.
Corrientes 1343. 371-1064. Basado en el film 8 1/2 de Federico Fellini:
NINE (Nueve)
con Juan Darthes, Sandra Ballesteros y Luz Kerz. Gran elenco. Dir.: David Leveaux. Miér. y Juev. a las 21. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 20 y 22.45. Dgos. a las 20.30.-

MOROCCO.
H. Yrigoyen 851. 342-6046. 343-5353. Dgo. ($ 20) y Miér. ($ 15) a las 21.30:
Alejandro Urdapilleta y Humberto Tortonese en **"La moribunda"**
Bolet. de 9 a 21.-

PAYRO.
San Martín 766. 312-5922. Res. telef. Ultimas semanas. Vier. y Sáb. a las 22.30. Dgos. a las 21.30:
"Casino esto es una guerra" de J. Daulte. Con M. Pozzi, N. Sánchez, J. Niklison, P. Ferraro, C. Quinteros, L. Montana, C. Kaspar y E. Mi halik. Dir.: D. Kogan. Loc. en vta. dde. $ 10.-
Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: Mauricio Dayub y Vando Villamil en **"El amateur"** Mús.: Jaime Roos. Esc. y vest.: Graciela Galán. Dir.: Luis Romero. $ 15.-

PICADILLY TEATRO.
Corrientes 1524. 373-1900. Mar. a las 20.30: Inés Rinaldi y Mario Camarano en **"La luna lo anda buscando"**
Homenaje a Federico García Lorca. Dir. gral.: Mario Camarano.-
3 mujeres de 30 en los '90: Virginia Inocenti, Alejandra Flechner y Andrea Politti en **CONFESIONES DE MUJERES DE 30**
Dir.: Lía Jelín. Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20. Loc. en vta. dde. el Lunes.-

TABARIS.
Corrientes 831. 322-8509. Sala Dorada: El estreno cómico del año!: Emilio Disi, Tristán, Paula Martínez, Paula Volpe, F. Miller, D. Fleyser, A. Mora y el debut teatral del Stripper Argentino en **LAS SEÑORITAS DE LA CAMA REDONDA**
Libro y dir.: Hugo Sofovich. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.15. Dgo. a las 21.-

TEATRO CONCERT.
Av. Corrientes 1218. 384-8279/8155. Res. telef. Sala climat. Lun. a las 20: humor y poesía: **"La tragedia cómica"** de J. Hunstad y E. Bonfanti. Con Tony Lestingi. Dir.: Marcelo Zitelli. $ 10.-
Vier. y Sáb. a las 21: Jean Francois Casanovas, Myriam Toker y Grupo Caviar en **"Espíritu del éxtasis"**
Homenaje a Jacques Brel. Vier. a las 22.30: **"Fresa y Chocolate"** con Tony Arroyo y Luis Mesa. De la Cía. Rita Montaner de Cuba. A las 0.30: **EAlfredo Casero** ("Sólo para entendidos"). Sáb. a las 22.30: Jean Francois Casanovas, W. Soares y el grupo Caviar presentan **"Caviar bikini"**
$ 15 con champagne.-

chicos

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN.
Corrientes 1530. 0-800-3-5254. SALA MARTIN CORONADO: Estreno: Dgo. a las 15.30:
"El árbol" de A. Montes. Adapt. y dir.: A. Mangani. Por el Grupo de Titiriteros del TGSM. $ 4.-
SALA CASACUBERTA: Sáb. y Dgos. a las 15:
"La tempestad" de W. Shakespeare. Vers. y dir.: C. Hochman. Música: Cuatro Vientos. $ 4.-

NACIONAL CERVANTES.
Libertad 815. 816-4224. SALA MARIA GUERRERO: Sáb. y Dgos. a las 16:
"Las mil y una noches" Adapt. de L. Rivera López s/los cuentos Aladino, Sherezade y Simbad el Marino. Grupo "Libertablas". Act.: S. Rower. $ 5.-

ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE ALVEAR.
Corrientes 1659. 374-6076. Sáb. y Dgos. a las 16.30: "El fantasma de Canterville", **de O. Wilde. Adapt. por la Cía. Juglares. $ 4. Jub. $ 2.-**

CENTRO CULTURAL GRAL.
SAN MARTIN. Sarmiento 1551. 374-1251/9. SALA ENRIQUE MUIÑO: Sáb. y Dgos. a las 15.30:
"La magia de Amapola y Mascaro" Aut. y dir.: Amapola Rey. Música: Daniel Orono. $ 4.-

COLONIAL.
Paseo Colón 413. 342-7958. Sáb. y Dgo. a las 15:
"Bondadoso y Alegría en su aventura de un día" de R. Medici.-

EL TEATRON.
Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Res. telef. Sáb. y Dgos. a las 17 y 18: **"Rescate en la isla de los piratas"** con D. R. Viera y R. Lizzio.-

IFT.
Boulogne Sur Mer 549. 961-9562. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16: **"Chivos y bichos"** de L. Dyzen y E. Naidich, s/cuentos de G. Montes. $ 6.-

LA PLAZA.
Corrientes 1660. 370-5350. Sala Pablo Neruda. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16: Hugo Midón presenta:
"Stan y Oliver" con O. Calicchio, G. Monje, M. Albamonte y elenco. Libro y dir.: H. Midón.-

LIBERARTE.
Corrientes 1555. 375-2341. $ 5. Sáb. a las 16.30 y 17.30: **Titiritero cuentacuentero** con P. Jiménez. Dgo. a las 15: **Ding dong clown** por H. Malamud. Dgo. a las 16.30 y 17.30: **Cuentos de la fantasía** (Títeres búlgaros), por el grupo "Kukla".-

MANZANA DE LAS LUCES.
Perú 294. 342-9930. $ 5. Sala de la Ranchería: Sáb. y Dgos. a las 16:
"En busca de la sonrisa perdida"
17: **"La vuelta de Caperucita Roja"** Aut., dir. y pta. en esc.: N. Hidalgo.-
Sala Trinidad Guevara: Sáb. y Dgos. a las 16.30:
"El amigo fiel" de O. Wilde. Dgos. a las 15.30 y 18:
"Un amor súper helado" de M. Silva.-
Sala Sótano: Sáb. y Dgos. a las 17: **"La barca de la alegría"** de J. Gusmán.-

METROPOLITAN 1.
Corrientes 1343. 371-0816. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16: **"Cenicienta"** Con Florencia Peña y Diego Ramos. Mús.: A. Mahler. Loc. en vta. dde. $ 7.-

PAYRO.
San Martín 766. 312-5922. Dgos. a las 16.30: **Traje de-sastres"** de D. Luchetta. $ 7.-

concert

BAR SUR.
Estados Unidos 299. 362-6086. Res. telef. Tango arte pasión. Ricardo Montesino: "30 años con el tango y la cultura" pta.:
"Tango danza show 1998"
Elenco típico y artistas premiados en la Feria del Tango. Cont. de 20 a 4. $ 15 c/pizza libre. Copa champagne $ 5.-

CAFE TORTONI.
Av. de Mayo 829. 342-4971. Sala Alfonsina Storni: Amb. climat. Dgo. a las 17: Marta Lorente: **"Los días contados"**
A las 20.30: Nora Roca: **"Con tango en la piel"** junto a V. Volpe y O. Rizzo. A las 22.30: café concert **"París Tango Mundial '98"** Inv.: F. Capdevila.-

CASABLANCA.
Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Res. telef. Lun. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23:
LOS MEJORES: Hugo Marcel - Nora Roca
"Tango al más alto nivel", con Norma y Luis Pereyra, Nuevo Ballet Argentino. Música del Altiplano: Grupo Antara, Carlos Galván y Alex Nebur. Conducción y canto: María Alexandra. Dir. Art.: Roberto Erbin. Canilla libre. Estac. privado s/cargo.-

CLUB DEL VINO.
Cabrera 4737. 833-0050. Amb. climat. Estac. propio. Miér. a las 21:
Raúl Carnota presenta: "El reciclón". $ 15. A las 23:
"Javier Malosetti Trío" $ 10 (incluye consum.).- Juev. a las 22:
Gabriela Torres
Inv.: Nacha Guevara, Julia Zenko, Juan Carlos Baglietto y Lito Vitale entre otros. $ 15.- Vier. a las 21:
"Veladas criollas"
Tango y folclore con Cristina Banegas, Lidia Borda y Liliana Herrero. $ 15. A las 23.30: Luis Cardei: **"Tangos de ayer"**
Antonio Pisano en bandoneón. Inv.: Nelly Prince. $ 18.- Sáb. a las 22:
"Encuentro a todo tango" con Marconi Trío, Cardei, Salgán, De Lío y el "Nuevo Quinteto Real". $ 30.-

EL VIEJO ALMACEN.
Independencia y Balcarce. 307-7388/6689/6919. Amb. climat. Lun. a Vier. y Dgos. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.45: "Show de Tango", con **Virginia Luque, Guillermo Galvé, Julián Plaza y orquesta, Osvaldo Berlingheri y orquesta, Diego Solís, Nélida y Nelson, Diego y Andrea, María y Roberto y Quinteto San Telmo** Cond.: Perla Caron. Canilla libre. Estac. sin cargo.-

LA CUMPARSITA.
Chile y Balcarce. 302-3387. 361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 23:
Café Concert de Tangos
Con J. C. Granelli, R. Ayala, A. Belusi, J. C. Godoy, R. Martín, R. Durante, A. Hidalgo, M. Saladino, C. Garcés, R. Morán y M. A. Maidana. Quinteto y Trío La Cumparsita. Parejas de baile. Dir. gral.: J. Atanás.-

LA TRASTIENDA.
Balcarce 460 (Monserrat). 342-7650. Dgo. a las 22.30: de Cuba: **Ernán López-Nussa Quartet** (jazz). $ 15.-

MICHELANGELO.
Balcarce 433. 328-2646. 331-9662. Amb. climat. Res. telef. Michelángelo presenta **SUPERTANGO**
Gran éxito. Con Gloria y Eduardo, Pollo Mactas, Orquesta Norberto Ramos, Karina Rivera - Diego Hernán. 12 primeros bailarines. Cena show a partir de las 20.30. Show bebidas free a las 22.15. Vier. y Sáb. a las 0: "TANGO AL ROCK". **Miguel Cantilo, Pollo Mactas** y sus músicos. $ 15.-

OLIVERIO ALLWAYS.
Callao 360. 370-1688. Res. telef. Dgo. a las 21: recital de **Elizabeth Dolinska** ("De Gardel a Los Piojos"). A las 23: jazz, funk y más con **Focas Band**

etc

PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI".
Belisario Roldán y Sarmiento. 772-9265. Espectáculo de divulgación astronómica: "EL CIELO DE BUENOS AIRES" - Para mayores de 7 años- Sáb. y Dgos. a las 15, 16.30 y 18. $ 4.-

costa

MAR DEL PLATA

cines

AMBASSADOR MULTIPLEX
Córdoba 1673. Tel. 95-7271. Lun. a miérc. 50%. Sala 1: A las 16.30 - 18.25 - 20.20 - 22.30 hs. Sáb. trasn. 0.30 hs. Un argentino en Nueva York. Sala 2: A las 16 - 18 - 20 - 22 hs. Sáb. trasn. 00.10 hs. Las alas de la paloma. Sala 3: A las 16.50 - 19.10 - 21.30 hs. Sáb. trasn. 00.00 hs. La heredera.

AMÉRICA
Av. Luro y Corrientes. Tel. 94-3240. A las 18.15 - 20.20 - 22.25 hs. Miérc. también a las 16.15 hs. Sáb. trasn. 00.45 hs. Cohen vs. Rosi. Lun. a Miérc. 50%.

ATLAS
Av. Luro y Corrientes. Tel. 94-3240. A las 17.15 - 21.30 hs. Miérc. a las 14.30 - 18.05 - 21.40 hs Titanic. Lun. a miérc. 50%.

AUDITORIUM
Bv. Marítimo 2280. Tel. 93-6001. Ciclo Francesco Rosi: Lun. 22, a las 19 hs. La última tregua y 21.30 hs. El desafío. Martes 23, a las 19 hs. Los maleantes y 21.30 hs. Salvatore Giuliano. Miérc. 24, a las 19 hs. Saqueo a la ciudad y 21.30 hs. El momento de la verdad.

BELGRANO DE LA DIAGONAL
Diagonal Pueyrredón 3338. Tel. 93-3501. A las 17.00 - 19.40 - 22.30 hs. Sáb. trasn. 00.45 hs. Mejor ... imposible. Matineé: Sáb., dgos. a las 15.30 hs. George de la Selva. Lun. a miérc. 50%.

CINEMA 1
Rivadavia 3050. Los Gallegos Shopping. Tel. 92-1515. A las 16.40 - 18.40 - 20.40 - 22.40 hs. Sáb. trasn. 00.40 hs. Un argentino en Nueva York. Lun. a miérc. 50%.

CINEMA 2
Rivadavia 3050. Los Gallegos Shopping. Tel.: 92-1515. A las 16.50 - 18.10 hs. Microcosmos y 19.40 y 22.20 hs. Sáb. trasn. 00.30 Impacto profundo. Lun. a miérc. 50%.

CINE SEX
Belgrano 2331. Platea $ 6. Exhibición condicionada. De 12.00 a 04.00 hs. Sex Shop. 1000 films para ver en cabinas. A/P/M de 18 años.

ENRIQUE CARRERAS
Entre Ríos 1828. Tel. 94-2753. De miérc. a dgos. 17.30 - 20.00 - 22.30 hs. Sáb. trasn. 00.30 Golpe a la vida. Miérc. y juev. 50%.

OLYMPIA
Rivadavia 2380. Secciones: A las 16.30 - 20.30 hs. Carne trémula. y 18.30 - 22.30 hs. El objeto de mi afecto. Lun. a miérc. 50%.

RADIO CITY
San Luis 1750. Tel. 94-2950. A las 17.30 - 19.45 - 22.00 hs. Sáb. trasn. 00.10 hs. Mentiras que matan Lun. a miérc. 50%.

ROXY
San Luis 1750. Tel. 94-2950. A las 16.10 - 18.10 - 20.20 - 22.20 hs. Sáb. trasn. 00.20 hs. Cohen vs. Rosi. Lun. a miérc. 50%.

teatros

AUDITORIUM
Bv. Marítimo 2280. Tel. 93-6001. Vier. 21 hs. y Dgos. 19 hs. Galas de danza. Sáb. 21.30 hs. Es necesario entender un poco.

COLÓN
H. Yrigoyen 1665. Tel. 94-8571. Juev. 19.30 hs. Homenaje a Alberto Merlo. Vie. 21 hs. la presentación de Eduardo Albornoz. Sáb. 21 hs. la Orquesta Municipal de Tango. Dgos. 18 hs. la Banda Municipal de Música.

concert

FLAMENKO'S RESTAURANT
Edison 1667. Tel. 89-0940. Vier. y sáb. Cena Show en vivo en El Tablao de Mar del Plata. Arte Flamenco. Show donde usted participa. Abierto de Juev. a domingo. Agasajos, cumpleaños, recepciones. Reservas telefónicas.

LA CASA DEL FOLKLORE
San Juan 2543. Tel. 72-3955. Sáb. a las 21.30 hs. Gran Peña aniversario Martín Güemes.

ORION CAFÉ
Luro y La Costa. Vier. a las 22.15 hs. Ciclo Simplemente jazz con la Cotton Club Jazz Band y La Troika Jazz Band. y 00.30 hs. El show de Karina Levine. Sáb. 22.30 hs. El Trío Saudade de Mario Castiñeyra y 24 hs. la actuación de Mar del Plata Tango Club. Dgos. 19 hs. Tardes clásicas con el Quinteto de la Costa.

PERLA NORTE RESTAURANT.
French y La Costa. Tel. 73-4397. Vier y Sáb. a las 22 hs. Cena y Baile para toda la familia. Parrilla $ 10 sin bebida. Reservas telefónicas.

PRESLEY CAFÉ
Córdoba 3638. Café, show y picadas. Vier. 24 hs. Eclipse de Fuego. Sáb. 24 hs. Mala sangre.

TUMI CAFÉ
Luro 2372. Tel. 92-4123. Vier. 23 hs. Fiesta de la Cerveza. Sáb. 01.00 hs. el show de Valentín Castellanos, con Eduardo Mastrángelo en teclados. Dgos. 21.30 hs. Solos y solas.

VINOTECA PERRIER.
España 2051. Café, show y picadas. Sáb. 24 hs. la García López Band (Guitarrista de Charly García).

etc

MINI ZOO - EL PARAÍSO
Acceso Sierra de los Padres. Diariamente de 10 a 18 hs. Parque Botánico, zoológico natural, animales exóticos. Confitería y restaurante.

Rep





MALDICIONES

Por Eduardo Galeano

Puntos de vista

Según la emperatriz María Teresa de Habsburgo, Wolfgang Amadeus Mozart era un inútil.

"Serás una desgracia para ti y para tu familia", anunció el padre de Charles Darwin.

El maestro de Thomas Alva Edison lo echó de la escuela, a los ocho años, por "esterilidad total". Tiempo después, la Academia Francesa de Ciencias sentenció que el fonógrafo de Edison era "un ridículo truco de ventrílocuos".

La Academia de Amberes rechazó a Vincent van Gogh, que quería estudiar pintura, porque no tenía condiciones.

Por falta de condiciones, una biblioteca de Lisboa rechazó a Fernando Pessoa, que aspiraba a un empleo de archivista.

Cuando Albert Einstein empezó la universidad, los profesores coincidieron: "Este muchacho nunca llegará a nada".

El tambor

Como los cuentos, como los sueños, el tambor suena en la noche.

Peligroso como la noche, el tambor ha sido siempre digno de sospecha, y muchas veces ha sido culpable.

En las plantaciones de las Américas, las sublevaciones de los esclavos se incubaban al golpe del látigo, pero al golpe del tambor estallaban. Esos truenos eran la contraseña que desataba las revueltas.

En las islas inglesas del Caribe, merecía pena de cárcel o azote quien sonara tambores, instrumentos de Satán, al modo africano. Cuando los franceses quemaron vivo al rebelde Mackandal, que alborotaba a los negros de Haití, fueron los tambores quienes anunciaron que él se había fugado, convertido en mosquito, desde la hoguera.

Los amos no entendían el lenguaje de los toques. Pero ellos bien sabían que esos sones brujos son capaces de llamar a los dioses prohibidos o al Diablo en persona, que al ritmo del tambor baila con cascabeles en los tobillos.

Mapa del Diablo

En Cuba, el Diablo supo ser amigo de los negros cimarrones. Los esclavos que se fugaban tenían al amo metido en el cuerpo. Al son de los tambores, el Diablo les sacaba al amo de adentro, haciéndoles vomitar todas las hostias y toda el agua bendita que a lo largo de sus vidas habían tragado.

En Colombia, los fuegos negros echan todavía humos de azufre en las plantaciones de la costa del Pacífico. Allí el Diablo regala machetes a los peones: machetes que cortan la caña solitos, sin ninguna mano, y dan dinero que sólo sirve para ser gastado en parrandas con los amigos.

En Bolivia, el Diablo acompaña a los mineros del altiplano. A cambio de cigarros y aguardiente, los guía hacia las mejores vetas, a lo largo de las tripas de las montañas.

En la Argentina, la gente del norte se endiabla cuando llega el tiempo del carnaval. El Miércoles de Ceniza, al final de los bailecitos y las borracherías, la gente entierra al Diablo. Llorando lo entierra.

En Brasil, en los suburbios de las grandes ciudades suenan tambores en las fiestas del pobrerío. Los tambores llaman a un invitado especial, sujeto de mal vivir, respondón y jodón, glotón y ladrón: el tipo ése que fue ángel rebelde arrojado a los infiernos y después decidió quedarse a vivir aquí en el mundo, que es igualito al infierno pero más gustoso.

El mapa del miedo

El nuevo día no es más que un tajo en la negrura del cielo y ya despiertan las mujeres, encienden los fogones, comienzan los trajines.

–¿Cómo amaneciste? –se preguntan, porque también ellas, como el día, amanecen. Y por sus cuerpos conocen lo que el día les dará.

En los años de la guerra, cada cuerpo de mujer era un mapa del miedo en los campos de El Salvador. Si al amanecer el miedo pinchaba la barriga, el ejército se estaba acercando. Si el miedo oprimía los pechos, alguno de los hijos no había regresado a casa. Si el miedo dolía en los riñones, iba a faltar agua en el pozo.

Soñares

¿Ensayos de la muerte? ¿Teatros de la vida? ¿Mensajes que los dioses nos susurran, en clave secreta, mientras dormimos? ¿Anunciaciones, profecías?

Todos los súbditos del reino de los aztecas tenían la obligación de contar sus sueños. Cuando Hernán Cortés y sus jinetes guerreros no habían asomado todavía entre los volcanes, algunos mexicanos soñaron que se desmoronaban las montañas. Otros soñaron que la ciudad de Tenochtitlan era volada por el viento; otros, que la comían los fuegos. Por orden de Moctezuma, los soñadores fueron decapitados.

El incorregible

Hace tres siglos, el río huyó de los franceses. Después, tampoco los ingleses pudieron atraparlo. El nunca estaba donde los mapas decían. Algún colono dibujaba su curso en el día, y en la noche el río se escapaba y se echaba a correr por otros rumbos.

En 1830, fue cazado. Y una ciudad, la ciudad de Chicago, creció a sus orillas.

Cuarenta años después, el río se vengó. Cuando se incendió la ciudad, está probado, él fue cómplice del fuego. El río ardió tanto como la ciudad que ardía, y nadie pudo salvarse arrojándose a sus aguas en llamas.

La ciudad resucitó. Se dictó orden de civilizar al salvaje: el río fue dragado, profundizado, canalizado y encerrado entre altos muros de cemento. Le desviaron el rumbo y lo obligaron a fluir al revés.

Una mañana de la primavera de 1992, cuando ya el río estaba por cumplir un siglo de buena conducta, la ciudad amaneció con los pies mojados. Fue una fea manera de despertar. Traspiraba el metro, traspiraban los sótanos: el río domado estaba brotando, desde las profundidades, por los poros de las paredes, y no había manera de pararlo: el río asomó por gotas, pero después saltó a chorros y embistió a la ciudad.

Al cabo de unos días de combate, el rebelde fue vencido. Desde entonces, la ciudad duerme con un solo ojo.